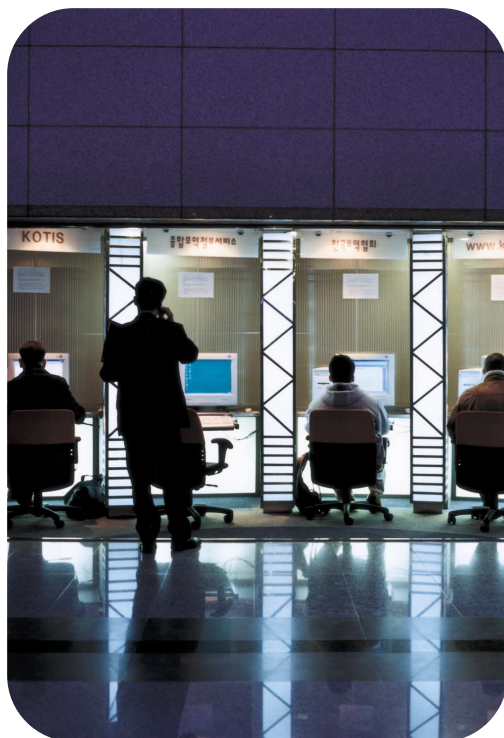




hp business inkjet printer
2600/2600dn



guía del usuario



hp business inkjet printer 2600

hp business inkjet printer 2600dn

guía del usuario

Información sobre Copyright

© 2001 Hewlett-Packard Company

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa por escrito, salvo lo que permitan las leyes de copyright.

Edición 1, 12/2001

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a esta información. HEWLETT-PACKARD RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Hewlett-Packard no se hará responsable de los daños directos, indirectos, incidentales y consecuenciales, o de cualquier otro daño que pueda estar relacionado con el suministro o uso de este material.

No se puede fotocopiar, reproducir o traducir a otro idioma ninguna parte de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Adobe® PostScript® 3™, Acrobat®, and PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

AutoCAD™ es una marca comercial en EE.UU. de Autodesk, Inc.

HP-UX versión 10.20 y posteriores y HP-UX versión 11.00 y posteriores (en configuraciones de 32 y 64 bits) en todos los equipos HP 9000 son productos de marca Open Group UNIX 95.

Microsoft®, MS-DOS®, MS Windows®, Windows®, y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

*PANTONE® es una marca registrada de comprobación de colores estándares de Pantone, Inc.

Pentium® es una marca comercial registrada en EE.UU. de Intel Corporation.

TrueType es una marca comercial en EE.UU. de Apple Computer, Inc.

UNIX® es una marca comercial registrada de Open Group.



Contenidos

Instalación inicial

Configuración

Explicación de las piezas de la impresora	2-1
Configuración de la impresora	2-4
Compruebe el contenido de la caja	2-4
Instale las bandejas de la impresora	2-4
Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora	2-5
Instale la unidad de impresión automática a doble cara de HP (opcional)	2-5
Configure el panel de control LCD para seleccionar el idioma (opcional).	2-6
Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.	2-6
Instale los cartuchos de tinta	2-8
Instale los cabezales de impresión	2-8
Instale el software de la impresora y conecte el cable de interfaz	2-10
Activación de la unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora (opcional).	2-15

Uso de la impresora con un equipo Macintosh

Componentes de software de impresión de Macintosh	3-1
Instalación del software de la impresora y conexión del cable de interfaz.	3-2
Conexión de la impresora con un cable USB	3-2
Conexión de la impresora con un cable de red (Ethernet).	3-3
Activación de la de unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora.	3-5
Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.	3-5

Instalación de accesorios opcionales

Unidad de impresión automática a doble cara de HP	4-1
Servidor de impresión HP Jetdirect	4-1
Instalación de un servidor de impresión interno HP Jetdirect	4-2
Cómo obtener más información.	4-4
Memoria de impresora adicional	4-5
Instalación de la memoria	4-5
Comprobación de la instalación de la memoria	4-7

Uso del panel de control LCD

Explicación de las piezas del panel de control LCD	5-1
Impresión de un mapa de menús del panel de control LCD	5-2
Cambio de los valores del menú del panel de control LCD	5-2
Menú Información	5-3
Menú Manejo del papel	5-4
Menú Configuración	5-5
Menú Impresión	5-6
Menú EIO	5-8
Cómo restablecer el servidor de impresión HP Jetdirect	5-11
Menú E/S	5-12
Menú Mantenimiento	5-12
Menú Restablecer	5-13
Mensajes de impresora frecuentes	5-13

Uso de herramientas de diagnóstico remoto

Uso de la Toolbox HP Business Inkjet serie 2600	6-1
Ficha Estado de la impresora	6-1
Ficha Información	6-2
Uso del servidor web incorporado	6-2
Cómo obtener acceso al servidor web incorporado	6-3
Páginas del servidor web incorporado	6-3

Selección y uso de los soportes de impresión

Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión	7-1
Tipos de soportes de impresión admitidos	7-1
Tamaños de soportes de impresión admitidos	7-3
Manejo de soportes de impresión	7-4
Selección y carga del soporte de impresión	7-6
Consejos para cargar el papel	7-6
Configuración de bandejas para papel	7-8
Carga de las unidades de alimentación manual	7-11
Uso del controlador de impresora	7-12
Establecimiento de la impresora predeterminada	7-12
Cambio de configuración de la impresora	7-12
Cómo imprimir mediante los controladores de impresora	7-14
Impresión en soportes de impresión especiales	7-17
Impresión en sobres y tarjetas	7-17
Impresión en transparencias	7-19
Impresión en papel pesado	7-20
Impresión en papel personalizado	7-21
Impresión en las dos caras de la página	7-23
Pautas para imprimir en ambas caras de una página	7-23
Opciones de diseño	7-24

Solución de problemas y mantenimiento

Consejos generales para la solución de problemas	8-1
Comprobación rápida	8-1
Impresión de una página de configuración	8-4
Impresión de una página de diagnóstico	8-5
Solución de problemas avanzados de la impresora	8-6
Problemas con la impresora	8-6
Problemas de impresión	8-11
Problemas con el color	8-19
Problemas de manejo del papel	8-22
Solución de problemas con la alimentación del soporte de impresión	8-26
Tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto	8-26
Atascos de soporte de impresión	8-27
Cambio de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión .	8-30
Mantenimiento de los cabezales de impresión	8-30
Información sobre los cabezales de impresión	8-30
Limpieza de los cabezales de impresión	8-30
Alineación de los cabezales de impresión	8-31

Cómo pedir suministros y accesorios

Accesorios disponibles	9-1
Unidad de impresión automática a doble cara	9-1
Módulos de memoria	9-1
Cables paralelos	9-1
Cable USB	9-1
Accesorios de conexión a redes	9-1
Suministros	9-3
Cartuchos de tinta	9-3
Cabezales de impresión	9-3
Papel corriente	9-3
Papel para documentación empresarial	9-4
Papel de presentación	9-6
Papel fotográfico	9-6
Papel para diseño	9-8

Cómo ponerse en contacto con asistencia al cliente y especificaciones

Cómo ponerse en contacto con asistencia al cliente	10-1
Cómo encontrar ayuda de HP en la Web	10-1
Asistencia telefónica	10-1
Especificaciones de la impresora	10-5
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	10-10

Índice

1

Instalación inicial

Gracias por adquirir esta impresora. Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:

- Configuración de la impresora
- Instalación y uso del software de la impresora
- Conexión y uso de la impresora en una red
- Impresión en diferentes tipos de soportes de impresión
- Instalación de accesorios opcionales
- Solución de problemas con la impresora

Además, los recursos siguientes ofrecen más información sobre la impresora:

- **Póster de configuración**

El póster de configuración proporciona información ilustrada sobre la instalación. Con la impresora se suministra una versión impresa de este documento. Además, una versión electrónica está disponible como archivo de formato de documentos portátiles (PDF) de Adobe® Acrobat® en el CD de inicio.

- **Guía de referencia**

La guía de referencia proporciona información sobre la instalación de la impresora. Esta guía se suministra con la impresora en un formato impreso.

- **Ayuda en línea del controlador de impresora (solamente Windows®)**

La ayuda en línea proporciona información sobre el uso del controlador de impresora.

- **Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect**

La *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* proporciona información para la configuración y la solución de problemas del servidor de impresión HP Jetdirect. Esta guía está disponible como un archivo PDF o como un archivo de Ayuda (CHM) de HTML en el CD de inicio.

- **Servidor web incorporado**

El servidor Web incorporado proporciona información de configuración, estado y diagnóstico sobre la impresora. El servidor Web incorporado se puede utilizar desde un navegador web estándar o desde la utilidad Toolbox. Para obtener más información, véase “Uso del servidor web incorporado.”

- **hp instant support**

hp instant support es una herramienta basada en la web que proporciona consejos para que el propio usuario pueda solucionar los problemas, así como información sobre el uso de la impresora. Este servicio electrónico lo posibilita el servidor web incorporado en la impresora.

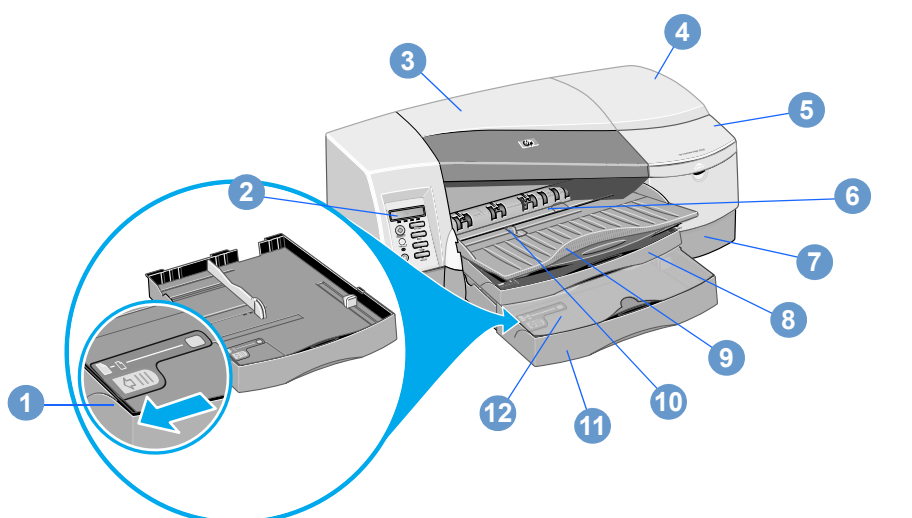
- **World Wide Web**

Los sitios web de HP siguientes tienen el último software de impresora, información sobre el producto e información de asistencia disponible para la impresora.

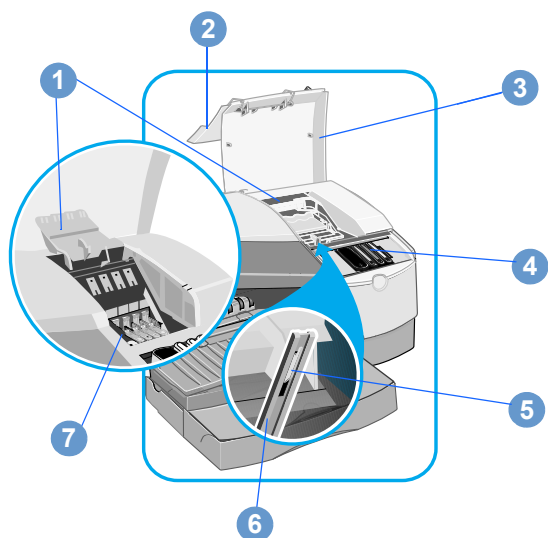
- <http://www.hp.com/support/businessinkjet2600>
- <http://www.hp.com>

2 Configuración

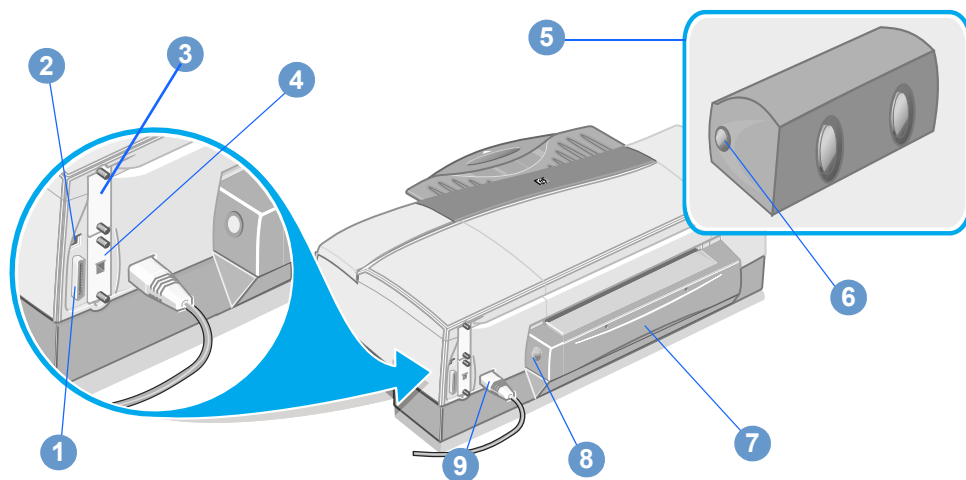
Explicación de las piezas de la impresora



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Bloqueo de la extensión de la bandeja. (Permite que una bandeja se pueda extender para albergar tamaños de soportes de impresión mayores. Tanto la bandeja 1 como la bandeja 2 tienen bloqueos de la extensión de la bandeja.) | 6 | Alimentación manual frontal |
| 2 | Panel de control LCD | 7 | Base de la bandeja 2 (contiene la bandeja 2 y soporta la impresora) |
| 3 | Cubierta superior | 8 | Bandeja 1 |
| 4 | Cubierta de los cabezales de impresión | 9 | Bandeja de salida |
| 5 | Cubierta de los cartuchos de tinta | 10 | Guía del papel |
| | | 11 | Bandeja 2 |
| | | 12 | Cubierta de la bandeja 2 |



- | | |
|--|---|
| <p>1 Pestillo de acceso a los cabezales de impresión. (Proporciona acceso para instalar o eliminar cabezales de impresión de sus ranuras codificadas por colores. Para levantar este pestillo, debe encender la impresora e instalar primero los cartuchos de tinta.)</p> <p>2 Cubierta de los cartuchos de tinta</p> <p>3 Cubierta de los cabezales de impresión</p> | <p>4 Cartuchos de tinta</p> <p>5 Enganche (conecta el bloqueo del carro y se debe acoplar para que la impresora funcione)</p> <p>6 Bloqueo del carro (fija el pestillo del acceso a los cabezales de impresión)</p> <p>7 Cabezales de impresión</p> |
|--|---|



- | | |
|--|--|
| <p>1 Puerto paralelo</p> <p>2 Puerto bus serie universal (USB)</p> <p>3 Tarjeta HP PCL 5C/PS3</p> <p>4 Ranura EIO. (Esta ranura permite instalar un servidor de impresión HP Jetdirect en la impresora. De manera predeterminada, la impresora HP Business Inkjet 2600dn contiene un servidor de impresión en esta ranura.)</p> <p>5 Unidad de impresión automática a doble cara de HP (opcional) (incluida con la impresora HP Business Inkjet 2600dn)</p> | <p>6 Botones de liberación de unidad de impresión automática a doble cara</p> <p>7 Alimentador manual posterior (Se debe retirar para instalar la unidad de impresión automática a doble cara opcional.)</p> <p>8 Botones de liberación de alimentador manual posterior</p> <p>9 Entrada de alimentación</p> |
|--|--|

Configuración de la impresora

Para configurar la impresora, lleve a cabo este procedimiento.

Nota

Para obtener información sobre ejemplos de configuración, véase el póster de configuración.

Paso 1: Compruebe el contenido de la caja

Desembale la impresora y retire la cinta de embalaje y la espuma de protección.

Paso 2: Instale las bandejas de la impresora

Instalación de la bandeja 2

- 1 Sitúe la base de la bandeja 2 en el lugar en el que vaya a colocar la impresora. La impresora está diseñada para descansar directamente encima de la base.
- 2 Levante la impresora y sitúela alineada con la base de la bandeja 2.
- 3 Coloque la impresora encima de la base de la bandeja 2.
- 4 Coloque la cubierta de la bandeja 2 en el extremo de la bandeja.
- 5 Alinee la bandeja 2 con la abertura de la base de la bandeja 2 y después deslice la bandeja hacia la base hasta que encaje correctamente.

Instalación de la bandeja de salida

- 1 Alinee la bandeja de salida con la ranura situada sobre la abertura de la bandeja 1.
- 2 Deslice firmemente la bandeja de salida hacia la impresora hasta que encaje correctamente.

Instalación de la bandeja 1

Deslice la bandeja 1 hacia la impresora debajo de la bandeja de salida hasta que encaje correctamente.

Paso 3: Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora

- 1 Conecte el cable de alimentación eléctrica a la impresora y a un enchufe de corriente alterna (CA).
- 2 Busque el botón de encendido del panel de control LCD y encienda la impresora.

ADVERTENCIA Para evitar una descarga eléctrica, conecte el cable de alimentación eléctrica solamente a una toma de corriente puesta a tierra. Utilice sólo el cable de alimentación que se suministra con la impresora.

Paso 4: Instale la unidad de impresión automática a doble cara de HP (opcional)

La impresora puede imprimir automáticamente en ambas caras del papel con un accesorio de impresión opcional, la unidad de impresión automática a doble cara de HP.

La unidad de impresión automática a doble cara se incluye con la impresora HP Business Inkjet 2600dn, pero se puede adquirir por separado para la impresora HP Business Inkjet 2600. Si la impresora incluye una unidad de impresión automática a doble cara, efectúe este paso.

Nota Cuando se instala la unidad de impresión automática a doble cara, el alimentador manual posterior no está disponible.

Es posible que la impresión automática a doble cara necesite más memoria. Véase “Memoria de impresora adicional.”

- 1 Al tiempo que se pulsan los botones de liberación del alimentador manual posterior, deslícelo fuera de la impresora.
- 2 Deslice la unidad de impresión automática a doble cara hacia la impresora.

Nota Una vez complete el “Paso 9: Instale el software de la impresora y conecte el cable de interfaz,” configure la unidad de impresión automática a doble cara del controlador de impresora. Para obtener más información, véase “Paso 10: Activación de la unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora (opcional).”

Paso 5: Configure el panel de control LCD para seleccionar el idioma (opcional)

Si es necesario, conecte la superposición del panel de control LCD para su idioma y configure la impresora para mostrar mensajes e imprimir páginas de configuración en ese idioma.

Nota

Cuando la impresora se encienda por primera vez, tiene la posibilidad de configurar los mensajes en diversos idiomas.

Para configurar el idioma del panel de control LCD

- 1 Compruebe que la impresora esté apagada.
- 2 Mantenga pulsado **VALOR** en el panel de control LCD y encienda la impresora.
- 3 Pulse **VALOR** para recorrer la lista de idiomas.
- 4 Pulse **SELECCIONAR** para confirmar la elección del idioma.

Paso 6: Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión

De forma predeterminada, la bandeja 1 está diseñada para admitir soportes de impresión letter y A4, y la bandeja 2 para admitir tamaños mayores. No obstante, puede cargar cualquier tipo o tamaño de soporte de impresión admitido en ambas bandejas.

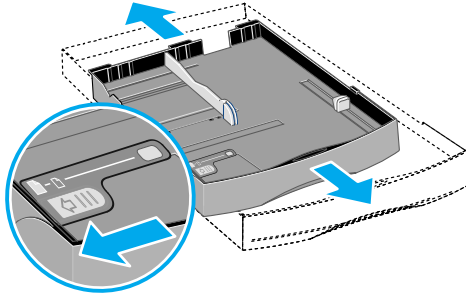
Para utilizar la impresora de forma más eficaz, decida qué tipos y tamaños de soportes de impresión desea utilizar en las bandejas para papel y después configure esta información en el panel de control LCD.

Para obtener más información sobre la configuración de las bandejas para papel, así como un resumen de los soportes de impresión que puede utilizar con la impresora, véase “Selección y uso de los soportes de impresión.”

Para cargar papel en las bandejas para papel

- 1 Tome el asa que hay debajo de la parte frontal de la bandeja y extraiga la bandeja de la impresora. Si está cargando la bandeja 2, retire la cubierta de la bandeja 2.
- 2 Apriete y deslice la guía de longitud del papel y la guía de anchura del papel a las posiciones más exteriores.

- 3 Para papel mayor que el tamaño legal, siga estos pasos para extender la bandeja:
 - a Busque el bloqueo de la extensión de la bandeja, en la parte izquierda frontal de ésta.
 - b Deslícelo hacia la izquierda y después suéltelo.



- c Tire de la bandeja hacia fuera longitudinalmente hasta que encaje correctamente. Así se extiende la bandeja para albergar soportes de impresión de hasta un tamaño Super B (13 x 19 pulg.).

Nota

Para replegar la bandeja después de extenderla, deslice una vez el bloqueo de la extensión de la bandeja y empuje la bandeja hacia dentro hasta que haga clic.

- 4 Coloque hasta 150 hojas de papel u 80 transparencias (de hasta 15 mm, o 0,58 pulg., apiladas) en la bandeja 1 o hasta 250 hojas de papel (de hasta 25 mm, o 0,98 pulg., apiladas) en la bandeja 2. Compruebe que la cara de impresión del soporte esté boca abajo y no sobrecargue la bandeja.
- 5 Apriete y deslice la guía de longitud del papel y la guía de anchura del papel hasta que ajusten perfectamente contra el soporte de impresión.
- 6 Si ha cargado la bandeja 2, vuelva a colocar la cubierta de la bandeja 2.
Alinee la bandeja con la abertura de la impresora y vuelva a deslizarla a su sitio.
- 7 En el panel de control LCD, ajuste el tipo y tamaño del papel cargado en cada bandeja.
 - a Pulse **MENÚ** hasta que aparezca **MENÚ DE MANEJO DEL PAPEL**.
 - b Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **TAMAÑO DE BANDEJA 1**, pulse **VALOR** hasta que aparezca el tamaño de papel deseado y pulse **SELECCIONAR**.

- c Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca TIPO DE BANDEJA 1, pulse **VALOR** hasta que aparezca el tipo de papel deseado y pulse **SELECCIONAR**.
- d Repita los pasos b a c para ajustar el tamaño y tipo de papel para la bandeja 2.
- e Pulse **REANUDAR** para salir del menú.

Nota

Si no configura todos los valores de tamaño y tipo de bandeja, la impresora le pedirá que configure las opciones que faltan cuando imprima un documento.

Paso 7: Instale los cartuchos de tinta

Nota

Instale los cartuchos de tinta antes de instalar los cabezales de impresión.

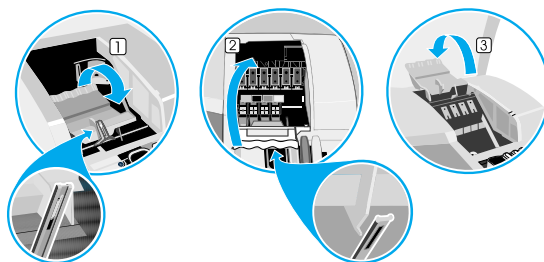
- 1 Levante la cubierta de los cartuchos de tinta.
- 2 Extraiga todos los cartuchos de tinta de su embalaje.
- 3 Alinee las fechas coloreadas e inserte cada cartucho de tinta en su ranura codificada por color.
- 4 Presione los cartuchos firmemente para asegurar que contacten adecuadamente.

Paso 8: Instale los cabezales de impresión

PRECAUCIÓN Encienda la impresora para instalar los cabezales de impresión.

No intente forzar el pestillo de acceso de la impresora para abrirlo.

- 1 Si la impresora todavía está apagada, enciéndala.
- 2 Levante la cubierta de los cabezales de impresión.
- 3 Abra el pestillo de acceso a los cabezales de impresión levantándolo de la parte posterior (1) y tirando hacia delante y hacia abajo para liberar el enganche del bloqueo del carro (2).



- 4 Levante y empuje el pestillo de acceso a los cabezales de impresión hacia la parte posterior de la impresora (3).
- 5 Extraiga todos los cabezales de impresión de su embalaje.
- 6 Retire la cinta de protección de cada cabezal
- 7 e insértelo en su ranura correspondiente codificada en color.

Nota

La posición de los colores de los cabezales de impresión no se corresponde con la posición de los colores de los cartuchos de tinta.

- 8 Presione cada cabezal de impresión firmemente para asegurar que contacten adecuadamente después de la instalación.
- 9 Levante el pestillo de forma que el enganche se acople al bloqueo del carro y, a continuación, empuje el pestillo hacia la parte posterior de la impresora. Puede que sea necesario hacer un poco de fuerza para cerrar el pestillo de acceso a los cabezales de impresión.
- 10 Cierre la cubierta de los cabezales de impresión y la cubierta de los cartuchos de tinta.
- 11 Espere mientras la impresora inicializa los cabezales de impresión. Esto puede tardar varios minutos. Cuando la inicialización está completa, se imprime una página de alineación. Si no se imprime ninguna página de alineación, compruebe que haya soportes de impresión en las bandejas.

Paso 9: Instale el software de la impresora y conecte el cable de interfaz

Puede instalar el software de impresión para efectuar una impresión local o una impresión en red. Para una impresión local, puede conectar la impresora mediante un cable USB o un cable paralelo.

Nota

No conecte la impresora utilizando a la vez el cable USB y un cable paralelo.

Para obtener más información sobre el uso de conexiones de interfaz USB o en paralelo con el equipo, véase la documentación para dicho equipo.

Componentes de software de impresión

El software de impresión contiene estos componentes:

- **Controladores de impresora**

Con la impresora se pueden utilizar los controladores siguientes.

- PCL 5C
- Postscript
- ADI (para admitir AutoCAD™ versiones 13 y 14)

- **HP Business Inkjet 2600 Series Toolbox**

HP Business Inkjet 2600 Series Toolbox proporciona información de solución de problemas de la impresora y su estado.

- **Tipos de letra en pantalla**

Los tipos de letra en pantalla (también denominados “tipos de letra de adaptación a impresora”) son tipos de letra utilizados por el equipo que se corresponden con los tipos de letra de la impresora. También se incluyen los tipos de letra en pantalla de Adobe PostScript® 3™.

- **Utilidad de personalización**

Esta utilidad permite copiar las opciones de instalación seleccionadas en el software de la impresora en disquetes, en un disco duro o en una unidad de red.

Nota

El software de instalación de la impresora para redes UNIX® (HP-UX, Sun Solaris) se encuentra disponible en la dirección http://www.hp.com/support/net_printing.

Para obtener información sobre el uso del controlador de impresora de emulación PostScript 3 de IBM para IBM OS/2, véase <http://www.hp.com/support/businessinkjet2600>.

Para obtener información sobre la instalación del software de impresora para AutoCAD, véase la *Guía de instalación y uso* para el controlador de impresora Autodesk ADI. Esta guía se encuentra en la carpeta Docs\<language> del CD de inicio (<language> es su preferencia de idioma).

Si está utilizando Windows NT® 4.0, Windows 2000 o Windows XP, debe tener privilegios de administrador para instalar un controlador de impresora.

Para obtener instrucciones sobre Macintosh, véase “Uso de la impresora con un equipo Macintosh.”

Conexión de la impresora con un cable USB

Utilice un cable USB para conectar la impresora al equipo si éste tiene un puerto USB y está ejecutando Windows 98, Windows Millennium Edition (Me), Windows 2000 o Windows XP.

Si el equipo no cumple estas especificaciones, conecte la impresora al equipo mediante un cable paralelo.

En muchos casos, después de instalar el software de la impresora y conectar la impresora al equipo, puede instalar impresoras adicionales con cables USB sin tener que instalar de nuevo el software de impresión.

Nota

Se recomienda instalar el software *antes de* conectar la impresora al equipo.

No conecte el cable USB hasta que se indique en el equipo.

Primera instalación del software

- 1 Arranque Windows y asegúrese de que no se esté ejecutando ninguna otra aplicación de Windows.
- 2 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si no lo hace automáticamente, seleccione **Inicio, Ejecutar** y en el cuadro de línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM del equipo, seguida de :\\SETUP (por ejemplo, escriba D:\\SETUP).
- 3 Seleccione **Instalar controlador de impresora** en el menú del CD.
- 4 Elija el idioma deseado y, a continuación, **Aceptar**.
- 5 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 6 Seleccione **Conectado a este equipo y Siguiente**.
- 7 Seleccione **USB y Siguiente**.

Nota

Cuando se conecta una impresora mediante un cable USB, puede instalar el controlador de impresora PCL 5C o el Postscript en cualquier momento.

- 8 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
- 9 Conecte el cable USB al equipo y a la impresora. En la pantalla del equipo aparece el asistente para Nuevo hardware encontrado y se crea el icono de impresora en la carpeta Impresoras.

Primera instalación del hardware

Si ha conectado el cable USB a los puertos del equipo y de la impresora antes de instalar el software de la impresora, en la pantalla del equipo aparece el asistente para Nuevo hardware encontrado.

- 1 Seleccione **Siguiente** en el asistente para Nuevo hardware encontrado.
- 2 Seleccione **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Recomendado) y Siguiente**.
- 3 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM.

Si aparece el menú del CD, seleccione **Salir** dos veces para cerrar el menú del CD.

- 4 Seleccione **Especificar una ubicación**, seleccione **Examinar** para buscar los archivos de instalación del sistema operativo que está utilizando el equipo y después seleccione **Aceptar**.
 - Para Windows 98 y Windows Millennium Edition, utilice DRIVERS\<PRINTER DRIVER>\WIN9X_ME\<LANGUAGE>. Por ejemplo, DRIVERS\PCL5\WIN9X_ME\ENGLISH contiene los archivos de instalación para la versión inglesa del controlador de impresora PCL 5C.
 - Para Windows 2000 y Windows XP, utilice DRIVERS\<PRINTER DRIVER>\WIN2K\<LANGUAGE>. Por ejemplo, DRIVERS\PCL5\WIN2K\ENGLISH contiene los archivos de instalación para la versión inglesa del controlador de impresora PCL 5C.
- 5 Seleccione **Siguiente** y siga las instrucciones en pantalla.
- 6 Seleccione **Siguiente** y después **Terminar**.
- 7 Si está utilizando Windows 98 o Windows Millennium Edition, complete los pasos 3 a 6 de nuevo para finalizar la instalación.

Conexión de la impresora con un cable paralelo

Utilice un cable paralelo para conectar la impresora al equipo si éste tiene un puerto paralelo y está ejecutando Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP.

- 1 Arranque Windows y asegúrese de que no se esté ejecutando ninguna otra aplicación de Windows.
- 2 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si no lo hace automáticamente, seleccione **Inicio**, **Ejecutar** y en el cuadro de línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM del equipo, seguida de : \SETUP (por ejemplo, escriba D:\SETUP).
- 3 Seleccione **Instalar controlador de impresora** en el menú del CD.
- 4 Elija el idioma deseado y Aceptar.
- 5 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 6 Seleccione **Conectado a este equipo** y **Siguiente**.
- 7 Seleccione **Paralelo**.

Nota

Si se selecciona la casilla de verificación **Instalación rápida mediante valores predeterminados recomendados por HP**, el programa de instalación utiliza opciones predeterminadas. Si desea especificar las opciones de instalación, quite la marca de esta casilla de verificación.

- 8 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.
- 9 Conecte el cable paralelo al equipo y a la impresora.

Conexión de la impresora mediante una conexión en red

Nota

Al configurar la impresora mediante una conexión en red, conecte la impresora primero a la red y después instale el software.

- 1 Instale el servidor de impresión HP Jetdirect en la impresora. El servidor de impresión se debe instalar antes de que instale el software de la impresora. Para obtener más información sobre la instalación del servidor de impresión HP Jetdirect, véase "Instalación de accesorios opcionales."

Nota

El servidor de impresión HP Jetdirect está preinstalado en las impresoras HP Business Inkjet 2600dn.

- 2 Conecte el cable de red entre el servidor de impresión HP Jetdirect y un puerto de red.
- 3 Arranque Windows y asegúrese de que no se esté ejecutando ninguna otra aplicación de Windows.
- 4 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si no lo hace automáticamente, seleccione **Inicio, Ejecutar** y en el cuadro de línea de comandos, escriba la letra de la unidad de CD-ROM del equipo, seguida de :\\SETUP (por ejemplo, escriba D:\\SETUP).
- 5 Seleccione **Instalar controlador de impresora** en el menú del CD.
- 6 Elija el idioma deseado y, a continuación, **Aceptar**.
- 7 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 8 Seleccione **Conectado a la red y Siguiente**.
- 9 Seleccione **Configuración básica de servidor o Configuración de red de igual a igual** y después seleccione **Siguiente**.
- 10 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Paso 10: Activación de la unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora (opcional)

Si ha instalado una unidad de impresión automática a doble cara de HP, debe activarla en el controlador de impresora.

Nota

Para obtener instrucciones sobre Macintosh, véase “Uso de la impresora con un equipo Macintosh.”

Si está utilizando sistemas operativos distintos de Windows o Mac OS, es posible que necesite activar la unidad de impresión automática a doble cara desde el menú Imprimir del panel de control LCD. Para obtener más información, véase “Menú Impresión.”

Para activar la unidad de impresión automática a doble cara en Windows

- 1 Seleccione **Inicio, Configuración** y después seleccione **Impresoras** (Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows NT 4.0 y Windows 2000).

O

Seleccione **Inicio**, y después seleccione **Impresoras y faxes** (Windows XP).

- 2 Seleccione con el botón derecho del ratón el icono del controlador de impresora deseado y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
 - **PCL 5C:** En la ficha **Configurar**, seleccione la casilla de verificación **Unidad de impresión automática a doble cara** y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
 - **PS:** En la ficha **Opciones de dispositivo**, seleccione **Unidad de impresión automática a doble cara (para impresión a 2 caras)**, elija **Instalado** en el menú desplegable y seleccione **Aceptar**.

3 Uso de la impresora con un equipo Macintosh

Componentes de software de impresión de Macintosh

El software de impresión contiene estos componentes:

- **Archivos de descripción de impresoras PostScript (PPD) (Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1)**

Los archivos PPD, en combinación con el controlador de impresora Apple LaserWriter 8, acceden a las características de la impresora y permiten que el equipo se comunique con ésta. Con el CD de inicio se proporciona un programa de instalación para los PPD y otro software. Utilice el controlador de impresora Apple LaserWriter 8 provisto con el equipo.

- **PDE (Printing Dialog Extensions) (Mac OS X)**

Los PDE son programas accesorios de códigos que proporcionan acceso a las características de la impresora, como, por ejemplo, el número de copias, imprimir en ambas caras y la configuración de la calidad. Con el CD de inicio se proporciona un programa de instalación para los PDE y otro software.

- **Utilidad HP LaserJet**

La utilidad HP LaserJet permite manipular ciertas características que no están disponibles en el controlador. Utilice las pantallas que se muestran para seleccionar características de la impresora y realizar tareas con ella, como son las siguientes:

- descargar archivos, ver tipos de letra y cambiar la configuración de la impresora
- comprobar los niveles de suministros de tinta de la impresora
- configurar y establecer la impresora para impresión de protocolo de Internet (IP) o AppleTalk

Nota

La Utilidad de HP LaserJet no se admite en los idiomas coreano, japonés, chino simplificado y chino tradicional.

Instalación del software de la impresora y conexión del cable de interfaz

Utilice un cable USB o un cable de red (Ethernet) para conectar la impresora al equipo.

Conexión de la impresora con un cable USB

Nota

Cuando configure la impresora mediante un cable USB, instale primero el software y, a continuación, conecte la impresora al equipo.

- 1 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si el menú del CD no se ejecuta automáticamente, efectúe una doble selección en el icono del CD en el escritorio y efectúe otra doble selección en el icono de ClassicInstaller (si utiliza Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.1) o en el icono de CarbonInstaller (si utiliza Mac OS X). Este icono se encuentra en la carpeta Installer:<language> del CD de inicio (<language> es su preferencia de idioma).
- 2 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 3 Conecte el cable entre los puertos del equipo y la impresora.
- 4 Si utiliza Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.1, siga los pasos del 5 al 9.
O
Si utiliza Mac OS X, siga los pasos del 10 al 13.

Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1

- 5 Abra la utilidad de impresora del escritorio:
 - **Mac OS 8.6 a Mac OS 9.0x:** En la unidad de disco duro, efectúe una doble selección en el icono de la utilidad de impresora del escritorio en la carpeta Apple Extras: Apple LaserWriter Software.
 - **Mac OS 9.1:** En la unidad de disco duro, efectúe una doble selección en el icono de la utilidad de impresora del escritorio en las Aplicaciones (Mac OS 9): Carpeta Utilidades.
- 6 Seleccione **LaserWriter8** en el menú desplegable, seleccione **Impresora (USB)** en la lista y seleccione **Aceptar**.

- 7 En la sección **Archivo de descripción de impresoras PostScript (PPD)** de la ventana que aparece, seleccione **Configuración automática**.
- 8 Asegúrese de que esté seleccionado **HP Business Inkjet 2600** y pulse **Seleccionar**.
- 9 Seleccione **Crear**. En el escritorio se muestra el icono de la impresora.

Mac OS X

- 10 Abra el Centro de impresión (situado en el acoplamiento en la parte inferior de la pantalla), y luego seleccione **Agregar impresora**.
- 11 En el menú desplegable, seleccione **USB**.
- 12 Si es necesario, seleccione la Zona.
- 13 Seleccione **HP Business Inkjet 2600** de la lista y elija **Agregar**. Aparecerá un punto azul al lado del nombre de la impresora, indicando que esta impresora es ahora la predeterminada.

Conexión de la impresora con un cable de red (Ethernet)

Cuando conecte la impresora en red, asegúrese de que el servidor de impresión HP Jetdirect esté instalado en la impresora antes de instalar el software de impresión. Para obtener más información sobre el uso del servidor de impresión HP Jetdirect, véase "Instalación de accesorios opcionales."

- 1 Inserte el CD de inicio en la unidad de CD-ROM. El menú del CD se ejecuta automáticamente.

Si el menú del CD no se ejecuta automáticamente, efectúe una doble selección en el icono del CD en el escritorio y efectúe otra doble selección en el icono de ClassicInstaller (si utiliza Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.1) o en el icono de CarbonInstaller (si utiliza Mac OS X). Este icono se encuentra en la carpeta Installer:<language> del CD de inicio (<language> es su preferencia de idioma).
- 2 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 3 Conecte el cable entre los puertos del equipo y la impresora.
- 4 Si utiliza Mac OS 8.6 hasta Mac OS 9.1, siga los pasos del 5 al 9.
O
Si utiliza Mac OS X, siga los pasos del 10 al 13.

Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1

- 5 Abra la utilidad de impresora del escritorio:
 - **Mac OS 8.6 a Mac OS 9.0x:** En la unidad de disco duro, efectúe una doble selección en el icono de la utilidad de impresora del escritorio en la carpeta Apple Extras: Apple LaserWriter Software.
 - **Mac OS 9.1:** En la unidad de disco duro, efectúe una doble selección en el icono de la utilidad de impresora del escritorio en las Aplicaciones (Mac OS 9): Carpeta Utilidades.
- 6 Seleccione **LaserWriter8** en el menú desplegable, seleccione **Impresora (AppleTalk)** en la lista y seleccione **Aceptar**.
- 7 En la sección **Archivo de descripción de impresoras PostScript (PPD)** de la ventana que aparece, seleccione **Configuración automática**.
- 8 Asegúrese de que esté seleccionado **HP Business Inkjet 2600** y pulse **Seleccionar**.
- 9 Seleccione **Crear**. En el escritorio se muestra el icono de la impresora.

Mac OS X

- 10 Abra el Centro de impresión (situado en el acoplamiento en la parte inferior de la pantalla), y luego seleccione **Agregar impresora**.
- 11 Si va a utilizar una red AppleTalk, seleccione **AppleTalk** en el menú desplegable.

O

Si va a utilizar una red LPR, seleccione **Impresora LPR con IP** en el menú desplegable y escriba la dirección IP de la impresora.
- 12 Si es necesario, seleccione la Zona.
- 13 Seleccione **HP Business Inkjet 2600** de la lista y elija **Agregar**. Aparecerá un punto azul al lado del nombre de la impresora, indicando que esta impresora es ahora la predeterminada.

Activación de la de unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora

Si ha instalado una unidad de impresión automática a doble cara de HP y está utilizando Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1, debe activarla en el controlador de impresora antes de utilizarla con la impresora.

Nota

Mac OS X activa automáticamente la unidad de impresión automática a doble cara en el controlador de impresora cuando instala el software de la impresora.

Para activar la unidad de impresión automática a doble cara

- 1 Seleccione el icono de impresora del escritorio para la impresora.
- 2 Desde el menú **Impresión**, seleccione **Cambiar configuración**.
- 3 Desde el menú desplegable **Cambiar**, seleccione **Unidad dúplex (para impresión a dos caras)**.
- 4 Desde el menú desplegable **A**, seleccione **Instalado**.
- 5 Seleccione **Aceptar**.

Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos

En Mac OS, puede configurar valores de la impresora en el panel de control LCD o desde los cuadros de diálogo **Configurar página** e **Imprimir**. Los valores configurados en Mac OS anulan los valores configurados en el panel de control LCD.

También puede seleccionar la impresora predeterminada. La impresora predeterminada es la que se utiliza si elige el comando Imprimir sin especificar primero qué impresora desea utilizar con una aplicación. La impresora predeterminada debería ser la impresora que más a menudo se utilice.

Para obtener más información sobre el uso de Mac OS para configurar los valores de impresora, véase la Ayuda de Mac del equipo. Para obtener información sobre el uso del panel de control LCD, véase “Uso del panel de control LCD” en esta guía.

Para configurar la impresora predeterminada

Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1

- 1 Seleccione el icono de impresora de escritorio para la impresora que desea que sea la predeterminada.
- 2 Desde el menú **Impresión**, seleccione **Establecer impresora predeterminada**. Aparece un contorno oscuro alrededor del icono de impresora del escritorio para la impresora.

Mac OS X

- 1 Abra el Centro de impresión, seleccione la impresora que desee que sea la predeterminada de la Lista de impresoras. Para obtener información sobre la forma de abrir el Centro de impresión, véase la Ayuda de Mac en el equipo.
- 2 Desde el menú **Impresoras**, seleccione **Establecer como predeterminada**. Aparece un punto azul junto al nombre de la impresora en la Lista de impresoras.

Para cambiar los valores de configuración de página

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 En el menú **Archivo**, seleccione **Configurar página**.
- 3 Seleccione la impresora para la que desea dar formato al documento desde el menú desplegable **Dar formato a** y cambie los valores pertinentes (como, por ejemplo, la selección del tipo de soporte de impresión y el establecimiento de tamaños de página personalizados).
- 4 Seleccione el tamaño del soporte de impresión en el que desea imprimir desde el menú desplegable **Papel** (Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1) o el menú desplegable **Tamaño del papel** (Mac OS X).
- 5 Seleccione **Aceptar**.

Para cambiar la configuración de impresión

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 En el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir**.

- 3 Seleccione la situación del soporte de impresión o el tipo de soporte de impresión en el que desea imprimir:
 - **Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1:** Seleccione **Todas las páginas de** y seleccione el tipo de letra del soporte de impresión o el tipo de soporte de impresión del menú desplegable.
 - **Mac OS X:** Seleccione **Alimentación del papel** del menú desplegable, seleccione **Todas las páginas de** y seleccione el tipo de letra del soporte de impresión o el tipo de soporte de impresión del menú desplegable.
- 4 Cambie los valores pertinentes (como, por ejemplo, la selección de un tipo de letra para el trabajo de impresión y la elección de modos de calidad de impresión).
- 5 Seleccione **Imprimir**.

4

Instalación de accesorios opcionales

Están disponibles los accesorios de impresora siguientes.

- Unidad de impresión automática a doble cara de HP
- Servidor de impresión HP Jetdirect
- Memoria de impresora adicional

Para obtener información sobre cómo pedir accesorios, véase “Cómo pedir suministros y accesorios.”

Unidad de impresión automática a doble cara de HP

La impresora puede imprimir automáticamente en ambas caras del papel con un accesorio de impresión opcional, la unidad de impresión automática a doble cara de HP. La unidad de impresión automática a doble cara se incluye con la impresora HP Business Inkjet 2600dn, pero se puede adquirir por separado para la impresora HP Business Inkjet 2600.

Para obtener información sobre la instalación de una unidad de impresión automática a doble cara, véase el “Paso 4: Instale la unidad de impresión automática a doble cara de HP (opcional)” en el capítulo “Configuración”. Para obtener información sobre el uso de una unidad de impresión automática a doble cara, véase “Impresión en las dos caras de la página” en el capítulo “Selección y uso de los soportes de impresión”.

Servidor de impresión HP Jetdirect

La impresora se puede compartir en un entorno de red conectándola directamente a la red mediante un servidor de impresión interno o externo HP Jetdirect.

Instalación de un servidor de impresión interno HP Jetdirect

Un servidor de impresión HP Jetdirect proporciona mejor rendimiento que la impresión mediante un equipo, al tiempo que ofrece mayor flexibilidad a la hora de acondicionar un lugar para la impresora. Además, el servidor de impresión HP Jetdirect se puede utilizar en configuraciones de red cliente-servidor y de igual a igual.

Nota

La impresora HP Business Inkjet 2600dn se suministra con un servidor de impresión interno HP Jetdirect 610n (EIO) instalado. Se recomienda que la impresora sea compartida en una red a través del servidor de impresión. Si tiene la impresora HP Business Inkjet 2600dn, omita el paso 1.

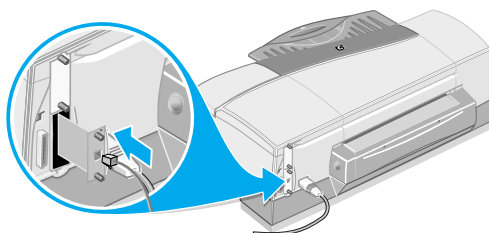
Si tiene una impresora HP Business Inkjet 2600, puede adquirir un servidor de impresión interno HP Jetdirect para ella. Una lista de servidores de impresión EIO HP Jetdirect se encuentra en “Accesorios de conexión a redes.”

Paso 1: Instale el servidor de impresión EIO de HP Jetdirect

PRECAUCIÓN

El servidor de impresión HP Jetdirect contiene componentes electrónicos que pueden sufrir daños a causa de la electricidad estática. Para evitar la acumulación de electricidad estática, mantenga en todo momento contacto con una de las superficies metálicas desprotegidas de la impresora. Si es posible, lleve una muñequera puesta a tierra (o un dispositivo semejante). Manipule con cuidado el servidor de impresión en todo momento. No toque los componentes electrónicos ni los circuitos eléctricos.

- 1 Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación eléctrica.
- 2 Desatornille y quite las placas metálicas de la parte posterior de la impresora.
- 3 Inserte el servidor de impresión. Alinee el servidor de impresión con los carriles de guía de la impresora.



- 4 Presione el servidor de impresión hacia la ranura hasta que esté asentado firmemente.
- 5 Apriete los dos tornillos manuales poco a poco, alternando cada lado, hasta que ambos queden bien fijados.
- 6 Conecte el cable de red al servidor de impresión.

Paso 2: Verifique que la impresora funcione

- 1 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.
- 2 Pulse **MENÚ** repetidamente en el panel de control de LCD hasta que aparezca **INFORMACIÓN**.
- 3 Pulse **ELEMENTO** repetidamente hasta que aparezca **IMPRIMIR PÁGINA DE CONFIGURACIÓN**.
- 4 Pulse **SELECCIONAR** para imprimir la página de configuración.

Nota

Dado que ha instalado un servidor de impresión HP Jetdirect, se imprimirán dos páginas de configuración. La página de configuración HP Jetdirect contiene información de instalación (por ejemplo, DIRECCIÓN DE HARDWARE LAN) que puede resultar necesaria para el próximo paso.

Paso 3: Instale el software de la impresora

Instale el controlador de impresora PCL 5C o Postscript desde el CD de inicio. Para obtener más información, véase “Instale el software de la impresora y conecte el cable de interfaz.”

Nota

Para obtener información más detallada sobre la instalación y el uso del servidor de impresión EIO HP Jetdirect, véase la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* en el CD de inicio.

Cómo obtener más información

Si se encuentra con problemas o dificultades al imprimir a través de una red, consulte estas fuentes.

Documento	Descripción
Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect	Esta guía, contenida en el CD de inicio, proporciona información detallada sobre la instalación y el uso del servidor de impresión EIO HP Jetdirect. También suministra información sobre los temas siguientes: • Soluciones de software HP para servidores de impresión HP Jetdirect: • HP Web JetAdmin, una herramienta basada en Internet para administrar periféricos de red • Pasarela para impresoras HP IP/IPX para NDPS • Utilidad HP LaserJet para configurar impresoras en redes AppleTalk • Configuraciones TCP/IP • Uso de servicios LPD (Line Printer Daemon) en el servidor de impresión HP Jetdirect • Impresión en FTP • Mensajes de solución de problemas y páginas de configuración • Servidor web incorporado para tener acceso a las páginas de configuración y administración para el servidor de impresión y el dispositivo
Documentación para el sistema operativo y el sistema operativo de red	Esta documentación se suministró con su equipo o su sistema operativo de red. Describe los conceptos básicos de impresión en red comunes a todas las impresoras de red.

Para más información sobre el software de impresión en redes HP Web JetAdmin y de otro tipo, visite el sitio web en www.hp.com/support/net_printing.

Memoria de impresora adicional

Si imprime con frecuencia gráficos complejos o documentos de Postscript, o si imprime con la unidad de impresión automática a doble cara opcional, es posible que desee añadir más memoria a la impresora.

Nota

Añadir memoria a la impresora permitirá procesar trabajos Postscript y PCL 5C más complejos, pero no aumentará necesariamente la velocidad de procesamiento.

Para averiguar cuánta memoria se ha instalado en la impresora, imprima una página de configuración. Véase “Impresión de una página de configuración.”

Instalación de la memoria

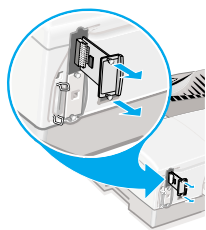
La impresora se entrega con 48 MB de memoria. La impresora tiene una ranura de módulo de memoria en línea doble (DIMM) para actualizarla con más memoria. Se pueden conseguir módulos DIMM de 64 y 128 MB, lo cual permite instalar un máximo de 176 MB. Esta memoria adicional se puede adquirir como un accesorio. Para obtener más información, véase “Cómo pedir suministros y accesorios.”

Para instalar memoria

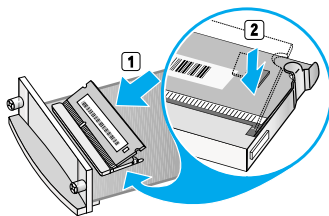
PRECAUCIÓN

Los módulos DIMM contienen componentes electrónicos que pueden sufrir daños a causa de la electricidad estática. Para evitar la acumulación de electricidad estática, mantenga en todo momento contacto con una de las superficies metálicas desprotegidas de la impresora. Si es posible, lleve una muñequera puesta a tierra (o un dispositivo semejante). Manipule con cuidado los módulos DIMM en todo momento. No toque los componentes electrónicos ni los circuitos eléctricos.

- 1 Si todavía no lo ha hecho, imprima una Página de configuración para ver cuánta memoria hay en la impresora antes de instalar más. Véase “Impresión de una página de configuración.”
- 2 Apague la impresora.
- 3 Desenchufe el cable de alimentación eléctrica y desconecte los demás cables.
- 4 Retire la Tarjeta HP PCL 5C/PS3 de la parte posterior de la impresora aflojando los dos tornillos manuales.



- 5 Retire el módulo DIMM de la bolsa antiestática y alinee el módulo DIMM con la ranura de éste en la tarjeta HP PCL 5C/PS3.
- 6 Inserte en ángulo el módulo DIMM en la ranura (1) y presione hasta que encaje en ella (2). (Para quitar un módulo DIMM, se deben soltar las pestañas en la ranura del módulo DIMM tirando de ellas hacia fuera.)



- 7 Sustituya la tarjeta y apriete los tornillos manuales.
- 8 Vuelva a conectar los cables y el cable de alimentación eléctrica y después encienda la impresora.

Comprobación de la instalación de la memoria

Para verificar si ha instalado los módulos DIMM correctamente, siga este procedimiento.

Para comprobar la instalación de la memoria

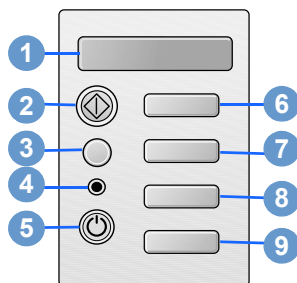
- 1 Compruebe que aparece **LISTO** en el panel de control de LCD cuando se enciende la impresora. Si aparece un mensaje de error, es posible que uno de los módulos DIMM no esté instalado correctamente. Para obtener información sobre mensajes de la impresora, véase “Mensajes de impresora frecuentes.”
- 2 Imprima una nueva página de configuración. Véase “Impresión de una página de configuración.”
- 3 Fíjese en la información de la sección de memoria de la página de configuración y compárela con la de la página de configuración que imprimió antes de instalar los módulos DIMM. Si la cantidad de memoria no ha aumentado, puede que se haya producido alguno de estos problemas:
 - Los módulos DIMM no están instalados correctamente. Repita el procedimiento de instalación.
 - Los módulos DIMM son defectuosos. Pruebe un nuevo módulo DIMM.

5

Uso del panel de control LCD

El panel de control LCD permite establecer los valores de la impresora, ver mensajes de estado y mensajes de impresora frecuentes y diagnosticar problemas de impresora. Es posible que en el panel de control LCD aparezcan otros elementos de menú aparte de los indicadores, en función de los módulos de hardware instalados en la impresora.

Explicación de las piezas del panel de control LCD



- | | | | |
|---|---|--|---|
| 1 | Pantalla LCD: Muestra mensajes de estado y los niveles de tinta que aún quedan en los cartuchos de tinta. | la impresora está imprimiendo (verde) y cuando la impresora necesita la intervención del usuario o indica un estado de error no recuperable (ámbar). | |
| 2 | REANUDAR : Prosigue un trabajo de impresión que está en espera. | 5 | Botón de encendido: Enciende y apaga la impresora. |
| 3 | CANCELAR : Cancela el trabajo de impresión actual. El tiempo transcurrido hasta la cancelación dependerá del tamaño del trabajo de impresión. Pulse este botón una sola vez para cancelar un trabajo de impresión de la cola de impresión. | 6 | MENÚ : Recorre los menús del panel de control LCD. |
| 4 | Luz indicadora: Se enciende cuando la impresora está en línea (verde). Parpadea cuando | 7 | ELEMENTO : Recorre los elementos del menú seleccionado. |
| | | 8 | VALOR : Recorre los valores del elemento de menú seleccionado. |
| | | 9 | SELECCIONAR : Selecciona el valor que se muestra actualmente en la pantalla. |

Impresión de un mapa de menús del panel de control LCD

Puede imprimir un mapa de menús desde el panel de control LCD.

Para imprimir un mapa de menús del panel de control LCD

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ INFORMACIÓN**.
- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **IMPRIMIR MAPA DE MENÚS**.
- 3 Pulse **SELECCIONAR** para imprimir el mapa de menús.

Cambio de los valores del menú del panel de control LCD

Los valores del controlador de impresora y de la aplicación de software anulan los del panel de control LCD. (Los valores de la aplicación de software anulan los del controlador de impresora.)

Si no puede acceder a un menú o elemento, el problema es que o bien no es una opción de la impresora, o bien que no ha activado la opción de nivel superior relacionada.

Para cambiar un valor del panel de control LCD

- 1 Pulse **MENÚ** repetidamente en el panel de control LCD hasta que aparezca el menú deseado.
- 2 Pulse **ELEMENTO** repetidamente hasta que aparezca el elemento deseado.
- 3 Pulse **VALOR** repetidamente hasta que aparezca el valor deseado.
- 4 Pulse **SELECCIONAR** para guardar la selección. En la pantalla aparecerá un asterisco (*) al lado de la selección, para indicar que ahora es el valor predeterminado.
- 5 Pulse **REANUDAR** para salir del menú.

Menú Información

Este menú contiene páginas de información de impresora que ofrecen detalles sobre la impresora y su configuración. Para imprimir una página de configuración, desplácese a la página deseada y pulse **SELECCIONAR**.

Mensaje	Valor	Descripción
IMPRIMIR MAPAS DE MENÚS	No aplicable (N.A.)	Imprime una página con un mapa de la estructura de menús de la impresora.
IMPRIMIR CONFIGURACIÓN	N.A.	Imprime una sola página de referencia con la descripción de los valores de la configuración actual (versión de firmware, modelo, accesorios instalados, tipos de letra, soporte de E/S, información sobre cartuchos y cabezales de impresión). Si está instalado un servidor de impresión HP Jetdirect, se imprimirán dos páginas.
IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PCL	N.A.	Imprime los tipos de letra PCL 5C internas.
IMPRIMIR LISTA DE FUENTES PS	N.A.	Imprime los tipos de letra de Postscript internas.
IMPRIMIR DEMOSTRACIÓN	N.A.	Imprime una página de prueba. La impresión podría durar unos minutos.
IMPRIMIR DIAGNÓSTICO DE IMAGEN	N.A.	Imprime patrones que resultan útiles para los técnicos de servicio y usuarios en el diagnóstico de problemas de estado y alineación de los cabezales de impresión.
IMPRIMIR INFORMACIÓN DE SERVICIO	N.A.	Imprime información de servicio, como, por ejemplo, identificación de la impresora, estado de la impresora y estado de los suministros de tinta. Los técnicos de servicio pueden utilizar esta información para diagnosticar problemas de la impresora.
IMPRIMIR INFORMACIÓN DE SERVICIO AMPLIADA	N.A.	Imprime el contenido de memoria no volátil (NVM) de la impresora.

Mensaje	Valor	Descripción
MOSTRAR REGISTRO DE EVENTOS	N.A.	Muestra, en el panel de control LCD, los últimos cinco eventos de errores registrados en el NVM de la impresora.
PROBAR RUTA DE PAPEL 1	1 a 300	Prueba el mecanismo de alimentación del papel de la bandeja 1. El valor seleccionado indica el número de páginas que la impresora utiliza para la prueba de ruta del papel. Predeterminado = 1.
PROBAR RUTA DE PAPEL 2	1 a 300	Prueba el mecanismo de alimentación del papel de la bandeja 2. El valor seleccionado indica el número de páginas que la impresora utiliza para la prueba de ruta del papel. Predeterminado = 1.
PROBAR RUTA DOBLE 1	1 a 300	Prueba el mecanismo de alimentación del papel para impresión automática a doble cara de la bandeja 1. El valor seleccionado indica el número de páginas que la impresora utiliza para la prueba de ruta del papel. Predeterminado = 1.
PROBAR RUTA DOBLE 2	1 a 300	Prueba el mecanismo de alimentación del papel para impresión automática a doble cara de la bandeja 2. El valor seleccionado indica el número de páginas que la impresora utiliza para la prueba de ruta del papel. Predeterminado = 1.

Menú Manejo del papel

Los valores introducidos en el controlador de la impresora o la aplicación de software anulan los valores establecidos en el panel de control LCD.

Mensaje	Valor	Descripción
TAMAÑO DE BANDEJA 1	Conjunto de opciones.	Seleccione el tamaño del soporte de impresión cargado en la bandeja 1. Predeterminado = NO AJUSTADO.

Mensaje	Valor	Descripción
TIPO DE BANDEJA 1	Conjunto de opciones.	Seleccione el tipo de soporte de impresión cargado en la bandeja 1. Predeterminado = NO AJUSTADO.
TAMAÑO DE BANDEJA 2	Conjunto de opciones.	Seleccione el tamaño del soporte de impresión cargado en la bandeja 2. Predeterminado = NO AJUSTADO.
TIPO DE BANDEJA 2	Conjunto de opciones.	Seleccione el tipo de soporte de impresión cargado en la bandeja 2. Predeterminado = NO AJUSTADO.
TOMAR DE OTRA BANDEJA SI ESTÁ VACIA	SI NO	Para los trabajos de impresión de Selección Automática, o que no sean de Windows ni Mac OS, permite utilizar la otra bandeja, si una bandeja se ha quedado sin soportes de impresión o contiene un soporte de impresión de tamaño incorrecto. Las opciones de tamaño y tipo de papel del panel de control LCD deben estar configuradas correctamente para poder utilizar esta opción. Predeterminado = NO.
SENTIDO DE TRANSPARENCIA	ACTIVADO DESACTIVADO	Permite que la impresora cambie automáticamente a un modo de impresión de transparencias si se detecta que la hoja actual es una transparencia. Predeterminado = ACTIVADO.

Menú Configuración

Los elementos de este menú afectan al funcionamiento de la impresora. Configure la impresora de acuerdo con sus necesidades.

Mensaje	Valor	Descripción
LUZ POSTERIOR DE LCD	DESACTIVADO 1 MINUTO 5 MINUTOS 10 MINUTOS 15 MINUTOS	Establece la cantidad de tiempo que la luz posterior del LCD permanece encendida después de un periodo de inactividad del panel de control LCD. Predeterminado = 5 MINUTOS.

Mensaje	Valor	Descripción
PERSONALIDAD	AUTOMÁTICO SÓLO PCL SÓLO PS	Establece el lenguaje empleado para procesar el trabajo. Predeterminado = AUTOMÁTICO.
TIEMPO ESPERA DESAJUSTE TRABAJO	DESACTIVADO 1 HR 4 HR 1 Día 1 SEMANA	La cantidad de tiempo antes de que la impresora se recupere de un desajuste en el tamaño de página seleccionada automáticamente o una bandeja para papel vacía. Predeterminado = 1 HORA.
IMPRIMIR ERRORES PS	ACTIVADO DESACTIVADO	Seleccione ACTIVADO para imprimir la página de errores PS cuando se produzca un error de este tipo. Predeterminado = DESACTIVADO.

Menú Impresión

Los elementos de este menú se utilizan al imprimir desde MS-DOS®, UNIX y Linux. Si su equipo está ejecutando Windows o Mac OS, establezca esta configuración mediante el controlador de impresora.

Mensaje	Valor	Descripción
NÚMERO DE COPIAS	1 - 999	Establece el número de copias que se imprimirán. Predeterminado = 1.
NIVEL DE CALIDAD	NORMAL ÓPTIMA RÁPIDA	Establece el nivel de calidad de impresión predeterminado. Predeterminado = NORMAL.
TAMAÑO PAPEL	Conjunto de opciones.	Seleccione el tamaño del soporte de impresión cargado en la bandeja 1. Predeterminado = CARTA.
TIPO DE PAPEL	Conjunto de opciones.	Seleccione el tipo de soporte de impresión cargado en la bandeja 2. Predeterminado = PAPEL NORMAL.
ORIENTACIÓN	VERTICAL HORIZONTAL	Seleccione la orientación de la página. Predeterminado = VERTICAL.
LONGITUD PÁGINA	5 - 128	Ajusta la longitud de la página en términos de cantidad de líneas. Predeterminado = 60.

Mensaje	Valor	Descripción
DÚPLEX	ACTIVADO DESACTIVADO	Este elemento de menú sólo aparece si hay una unidad de impresión automática a doble cara instalada. Establezca el valor en ACTIVADO para imprimir en los dos lados del papel (dúplex), o bien en DESACTIVADO para imprimir en una sola cara (símplex) de la hoja. Para obtener más información, véase "Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión." Predeterminado = DESACTIVADO.
ENCUADERNACIÓN	BORDE LARGO BORDE CORTO	Este elemento sólo aparece cuando una unidad de impresión automática a doble cara está instalada y la opción dúplex está activada. Elija el borde de encuadernación al imprimir a doble cara (imprimir en ambos lados del papel). Para obtener más información, véase "Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión." Predeterminado = BORDE LARGO.
NÚMERO DE FUENTES PCL	0 - 79	Establece la fuente de PCL 5C para imprimir desde MS-DOS o UNIX sin definir el lenguaje. El número de tipos de letra se puede obtener imprimiendo la lista de tipos de letra de PCL 5C. Predeterminado = 0.
PASO FIJO FUENTE PCL	0.44 - 99.99	Establece los caracteres por pulgada del tipo de letra. Predeterminado = 10.
FUENTE ISE	SÍ NO	Este elemento permite a la impresora incluir la fuente ISE en los conjuntos de símbolos PCL 5C disponibles. Predeterminado = NO.
CONJUNTO SÍMBOLOS PCL	Conjunto de opciones.	Permite seleccionar el conjunto de símbolos PCL 5C. Predeterminado = PC8.

Mensaje	Valor	Descripción
ADJUNTAR CR A LF	NO Sí	Configura si debe anexar o no un retorno de carro (CR) a cada salto de línea (LF) que se encuentre en un trabajo PCL 5C compatible hacia atrás (texto puro, sin control de trabajo). Predeterminado = NO.
TAMAÑO PUNTOS FUENTE PCL	4.00 - 99.00	Establece el tamaño en puntos de la fuente. Predeterminado = 12.

Menú EIO

El Menú EIO (entrada/salida mejorada) aparece sólo cuando hay instalado un dispositivo EIO (como, por ejemplo, un servidor de impresión HP Jetdirect). Si la impresora contiene un servidor de impresión HP Jetdirect, pueden configurarse parámetros de red básicos con el Menú EIO. Estos parámetros y otros también pueden configurarse mediante HP Web JetAdmin.

Nota

Los elementos disponibles en el menú dependen del servidor de impresión concreto que esté instalado.

Mensaje	Valor	Descripción
CFG RED	NO Sí	Permite seleccionar si el usuario desea o no utilizar los elementos de menú de HP Jetdirect. Debe cambiar esta opción a Sí cada vez que desee utilizar el menú EIO de HP Jetdirect.
IPX/SPX DLC/LLC TCP/IP ATALK	ACTIVADO DESACTIVADO	Permite seleccionar si un protocolo está activado o desactivado. Cambie el valor a DESACTIVADO para desactivar un protocolo.

Mensaje	Valor	Descripción
CFG IPX/SPX	NO Si	Permite seleccionar si el usuario desea utilizar el menú IPX/SPX y establecer los parámetros del protocolo IPX/SPX. En el menú IPX/SPX, podrá especificar el tipo de parámetro de Tipo de trama empleado en la red. • El valor predeterminado es AUTO, que establece y limita automáticamente el Tipo de trama a aquél detectado. • Para tarjetas Ethernet, las selecciones del tipo de trama incluyen EN_8023, EN_11, EN_8022, EN_SNAP. • En el caso de tarjetas Token Ring, las selecciones de tipo de trama incluyen TR_8022, TR_SNAP. En el menú IPX/SPX para tarjetas Token Ring, también puede especificar los parámetros de NetWare Source Routing (Enrutamiento de origen NetWare), que incluyen SRC_RT= AUTO (valor predeterminado), OFF, SINGLE R, o ALL RT.

Mensaje	Valor	Descripción
CFG TCP/IP	NO Si	Permite seleccionar si el usuario desea utilizar el menú TCP/IP y establecer los parámetros del protocolo TCP/IP. En el menú TCP/IP, puede especificar BOOTP=Si o DHCP=Si para que los parámetros TCP/IP sean configurados automáticamente mediante un servidor BootP o DHCP cuando se encienda la impresora. Si especifica BOOTP=NO y DHCP=NO, podrá establecer manualmente los siguientes parámetros TCP/IP desde el panel de control LCD: • Cada byte de la dirección IP (IP) • Máscara de subred (SM) • Servidor Syslog (LG) • Pasarela predeterminada (GW) • Duración del tiempo de espera (el valor predeterminado es de 270 segundos, 0 desactiva el valor de tiempo de espera) Al establecer los números IP, pulse el botón VALOR para aumentar el número en 1. Pulse SELECCIONAR para efectuar su selección.

Mensaje	Valor	Descripción
CFG LINK	NO Si	Selecciona si desea configurar manualmente la velocidad y el modo de comunicación del enlace de red del servidor de impresión HP Jetdirect 10/100Base-TX. Los valores de HP Jetdirect deben coincidir con la red. El valor predeterminado es NO, que evita los elementos de menú de configuración de enlace. Si especifica CFG LINK=Si, puede seleccionar uno de los siguientes elementos de menú de configuración de enlace: • AUTOMÁTICO (predeterminado): El servidor de impresión se configura automáticamente para que coincida con la velocidad y el modo de comunicación del enlace de la red. • 10T MEDIA: 10 Mbps, funcionamiento en semidúplex • 10T COMPLETA: 10 Mbps, funcionamiento en dúplex completo • 10T MEDIA: 100 Mbps, funcionamiento en semidúplex • 10T COMPLETA: 100 Mbps, funcionamiento en dúplex completo

Cómo restablecer el servidor de impresión HP Jetdirect

El restablecimiento del servidor de impresión HP Jetdirect hace que se restaure el servidor de impresión a la configuración predeterminada de fábrica.

Nota

Se perderán todos los ajustes EIO previamente almacenados.

Para restablecer el servidor de impresión HP Jetdirect

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mientras mantiene pulsados los botones **ELEMENTO** y **REANUDAR** en el panel de control LCD, encienda la impresora.

Menú E/S

El menú E/S permite realizar cambios en los valores de interfaz de impresora.

Mensaje	Valor	Descripción
INTERV. DE E/S	5 - 300	Establece la duración de tiempo (en segundos) que la impresora espera por los datos restantes de un trabajo de impresión. Después de este tiempo, la impresora cancela el trabajo de impresión. Predeterminado = 15.

Menú Mantenimiento

Utilice los elementos de este menú para realizar tareas de mantenimiento básico de la impresora. La realización de estas tareas de mantenimiento puede mejorar la calidad de impresión y el estado de las piezas de la impresora afectadas.

Para obtener más información sobre las tareas de mantenimiento llevadas a cabo mediante estos elementos de menú, véase “Mantenimiento de los cabezales de impresión.”

Mensaje	Descripción
LIMPIAR CABEZALES	Inicia el proceso de limpieza de los cabezales de impresión.
ALIN. CABEZALES	Inicia el proceso de alineación de los cabezales de impresión.
MOSTRAR VIDA CABEZAL IMPRESIÓN	Muestra el estado del cabezal de impresión en el panel de control LCD.

Menú Restablecer

Utilice con precaución la opción de restablecer de este menú. Puede perder los valores de configuración de la impresora cuando seleccione estos elementos. Restablezca la impresora sólo por los motivos siguientes:

- Para restaurar los valores predeterminados.
- Si se ha interrumpido la comunicación entre la impresora y el equipo.

Nota

Con esta opción no se restablece un servidor de impresión HP Jetdirect (si está instalada en la impresora) a sus valores predeterminados. Para restablecer el servidor de impresión HP Jetdirect, véase “Menú EIO.”

Mensaje	Descripción
RESTAURAR AJUSTES DE FÁB.	Restaura todos los valores (excepto los de un servidor de impresión HP Jetdirect) a los valores de fábrica predeterminados de la impresora.

Mensajes de impresora frecuentes

La tabla de esta sección explica los mensajes que pueden aparecer en el panel de control LCD.

Para solucionar un mensaje de error, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control LCD. Si después de seguir estas instrucciones no se soluciona el mensaje de error, apague la impresora y después enciéndala de nuevo. Si el mensaje persiste después de realizar todas las acciones recomendadas, póngase en contacto con un proveedor de asistencia o servicio autorizado por HP.

Nota

Esta tabla no describe todos los mensajes que pueden aparecer en el panel de control LCD. Sólo explica los mensajes más comunes.

Mensaje	Explicación	Acción recomendada
CARTUCHO DE TINTA [COLOR] VACÍO	Se ha acabado la tinta del cartucho y la impresora no imprimirá hasta que no se cambie el cartucho.	Retire el cartucho de tinta. Vuelva a instalar el cartucho de tinta e intente imprimir de nuevo. Si el problema continúa, cambie el cartucho vacío.

Mensaje	Explicación	Acción recomendada
NO SE ENCUENTRA EL CARTUCHO DE TINTA [COLOR]	La impresora no puede detectar el cartucho de tinta debido a falta, está mal instalado o se trata de un cartucho defectuoso.	Abra la puerta del cartucho de tinta y compruebe si no está, si está mal instalado o si no se trata del cartucho correcto. Si no se trata de nada de lo anterior, cambie el cartucho.
NO SE ENCUENTRA EL CABEZAL DE IMPRESIÓN [COLOR]	La impresora no puede detectar el cabezal de impresión debido a que éste no se encuentra, está mal instalado o se trata de un cabezal de impresión defectuoso.	Abra la puerta del cabezal de impresión y compruebe si éste falta, si está mal instalado o si no es el cartucho correcto. Si no se trata nada de lo anterior, cambie el cabezal de impresión. Si el problema continúa, póngase en contacto con HP.
ALINEACIÓN AUTOMÁTICA EN PROCESO... ESPERE.	La impresora está alineando los cabezales de impresión.	Siga las instrucciones del mensaje de la impresora.
CARTUCHO DE TINTA O CABEZAL DE IMPRESIÓN EN MAL ESTADO	La impresora detecta un cartucho de tinta defectuoso o un fallo de cabezal de impresión.	Siga las instrucciones del mensaje de la impresora.
CANCELANDO EL TRABAJO	La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual.	No se requiere ninguna acción
COMPRUEBE LA ALINEACIÓN DEL PAPEL EN LA BANDEJA	El papel cargado en la bandeja no se ha colocado correctamente o está torcido.	Abra la bandeja y asegúrese de que el papel esté apilado correctamente.
CIERRE TODAS LAS CUBIERTAS	La impresora no imprimirá hasta que todas las cubiertas de acceso estén bien cerradas.	Siga las instrucciones del mensaje de la impresora.
MEMORIA INSUFICIENTE	La impresora se ha quedado sin memoria y no puede imprimir el trabajo actual.	Cancele el trabajo de impresión actual y añada memoria adicional, o reduzca la complejidad del documento que está intentando imprimir.
CARGAR SUSTRATO: [BANDEJA] [TAMAÑO DE SUSTRATO] [TIPO DE SUSTRATO]	La impresora requiere que se carguen soportes de impresión de un tipo y tamaño determinados en la bandeja de papel especificada.	Siga las instrucciones del mensaje de la impresora.

Mensaje	Explicación	Acción recomendada
NO HAY UNIDAD DE IMPRESIÓN A DOBLE CARA/ALIMENTADOR MANUAL POSTERIOR	No está instalado en la impresora el alimentador manual posterior o la unidad de impresión automática a doble cara de HP. La impresión no puede continuar hasta que se instale una de estas unidades en la parte posterior de la impresora.	Instale el alimentador manual posterior o la unidad de impresión automática a doble cara de HP en la parte posterior de la impresora. Si hay instalada una de estas unidades, asegúrese de que esté insertada correctamente.
NO HAY TARJETAS EIO	Una tarjeta EIO, como, por ejemplo, el servidor de impresión HP Jetdirect, no está instalada en la impresora.	Instale la tarjeta EIO en la impresora. Para obtener información sobre pedidos, véase “Accesorios de conexión a redes.”
NO ENCONTRADO [BANDEJA] [TAMAÑO DE SUSTRATO] [TIPO DE SUSTRATO]. PULSE REANUDAR PARA CONTINUAR	La configuración de la bandeja o el soporte de impresión cargado en la bandeja de papel seleccionada automáticamente no coinciden con los requisitos del trabajo actual.	Coloque el soporte de impresión correcto en la bandeja de papel designada y pulse REANUDAR para imprimir el trabajo de impresión completo, o pulse CANCELAR para eliminar el trabajo de la cola de impresión.
ATASCO: [MENSAJE DE ATASCO]	El soporte de impresión se ha atascado en la impresora.	Retire el soporte de impresión atascado. Si desea más información sobre la eliminación de atascos de soportes de impresión, véase “Solución de problemas con la alimentación del soporte de impresión.”
TARJETA PERSONALIDAD NO ENCONTRADA	La impresora no puede detectar la personalidad debido a que falta, está mal instalada o se trata de una tarjeta defectuosa.	Vuelva a instalar la tarjeta de lenguaje o cámbiela. Si el mensaje de error continúa, llame a HP.
LA PÁGINA IMPRESA SE ESTÁ SECANDO. NO QUITAR. PULSE REANUDAR PARA CONTINUAR	La impresora está permitiendo que la página actual se seque.	Deje que la página se seque. Si pulsa REANUDAR para continuar, la tinta podría manchar la página, o se podrían pegar varias páginas.

Mensaje	Explicación	Acción recomendada
CAMBIAR EL CARTUCHO DE TINTA [COLOR]	La impresora detecta un cartucho de tinta defectuoso.	Vuelva a instalar el cartucho de tinta defectuoso e intente imprimir de nuevo. Si el problema continúa, cambie el cartucho.
CAMBIAR EL CABEZAL DE IMPRESIÓN [COLOR]	La impresora detecta un cabezal de impresión defectuoso.	Vuelva a instalar el cabezal de impresión defectuoso e intente imprimir de nuevo. Asegúrese de haber quitado la cinta de protección. Si el error continúa, retire el cabezal de impresión y use un paño suave y sin pelusa para limpiar los restos de tinta de la almohadilla de contacto. Vuelva a instalar el cabezal de impresión e intente imprimir de nuevo. Si el problema continúa, cambie el cabezal de impresión.
BANDEJA 1: TAMAÑO NO DEFINIDO	No se ha definido el tamaño del soporte de impresión colocado en la bandeja 1.	Utilice los botones del panel de control LCD para seleccionar el tamaño o el tipo del soporte de impresión en la lista de opciones disponibles. Para obtener información sobre esta configuración, véase "Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión."
BANDEJA 1: TAMAÑO/ TIPO NO DEFINIDO	No se han definido el tamaño ni el tipo del soporte de impresión cargado en la bandeja 1.	
BANDEJA 1: TIPO NO DEFINIDO	No se ha definido el tipo del soporte de impresión colocado en la bandeja 1.	
BANDEJA 2: TAMAÑO NO DEFINIDO	No se ha definido el tamaño del soporte de impresión colocado en la bandeja 2.	
BANDEJA 2: TAMAÑO/ TIPO NO DEFINIDO	No se han definido el tamaño ni el tipo del soporte de impresión cargado en la bandeja 2.	
BANDEJA 2: TIPO NO DEFINIDO	No se ha definido el tipo del soporte de impresión colocado en la bandeja 2.	

6 Uso de herramientas de diagnóstico remoto

Uso de la Toolbox HP Business Inkjet serie 2600

La Toolbox HP Business Inkjet serie 2600 proporciona información sobre el estado y el mantenimiento de la impresora. Además, la Toolbox le ofrece orientación paso a paso para las tareas básicas de impresión y proporciona ayuda para solucionar problemas. La Toolbox solamente está disponible para Windows.

La Toolbox tiene dos fichas: **Estado de la impresora** e **Información**.

Nota

La ficha **Estado de la impresora** solamente está disponible si la impresora está conectada en red.

Ficha Estado de la impresora

La ficha **Estado de la impresora** muestra el estado de los cartuchos de tinta y de la impresora. El equipo debe establecer una comunicación bidireccional para poder visualizar el estado. La lista desplegable muestra la impresora actualmente seleccionada. El área de visualización de la pantalla de estado muestra el estado de la impresora.

La ventana **Información sobre cartuchos de tinta** muestra información de número de referencia y estado sobre los cartuchos instalados, incluida la cantidad de tinta disponible en los cartuchos.

El botón **Preferencias** le permite seleccionar las preferencias con respecto a los mensajes de la Toolbox y desactivar la comunicación bidireccional.

Preferencias

Utilice el cuadro de diálogo **Preferencias** para seleccionar los mensajes de la Toolbox que van a aparecer. Puede especificar si desea que se le notifique mediante una alerta de audio cuando se produce un error y los tipos de mensajes de error que desea ver (como, por ejemplo, los referentes a soportes de impresión y hardware).

Además, utilice el cuadro de diálogo **Preferencias** para habilitar o desactivar la comunicación bidireccional. Si desactiva la comunicación bidireccional, la Toolbox no podrá mostrar mensajes de error.

Ficha Información

Utilice la ficha **Información** para registrar la impresora y mostrar información sobre el hardware de la impresora. Asimismo, le permite acceder a la información sobre el uso de la impresora, la solución de problemas y la forma de ponerse en contacto con HP.

- Para ver la información del hardware, seleccione **Hardware de la impresora**.
- Para registrar su impresora, seleccione **Registre su impresora** y siga las instrucciones de la pantalla.
- Para obtener ayuda paso a paso para completar tareas de impresora, seleccione **¿Cómo puedo ...?**
- Para obtener ayuda paso a paso con problemas de la impresora, seleccione **Solución de problemas**.
- Para averiguar cómo ponerse en contacto con HP y obtener información sobre la impresora, seleccione **Ponerse en contacto con HP**.
- Para mostrar el servidor web incorporado de la impresora, seleccione **Iniciar**.

Uso del servidor web incorporado

Esta impresora está equipada con un servidor web incorporado. Mediante el uso de un navegador web estándar, esta herramienta de gestión remota permite realizar las funciones siguientes:

- Ver el estado de la impresora y de los suministros de tinta
- Ver el uso y el registro de eventos
- Enviar notificaciones de alertas
- Configurar información sobre impresoras, eventos y seguridad
- Realizar un diagnóstico de la impresora

Cómo obtener acceso al servidor web incorporado

Nota

Para utilizar el servidor web incorporado, debe tener un navegador web, y la impresora debe estar conectada a una red IP y a un navegador web. (no se admiten redes IPX/SPX). No podrá utilizar el servidor web incorporado si la impresora está conectada directamente al equipo.

Puede obtener acceso al servidor web incorporado:

- **Desde la Toolbox (sólo Windows)**

Inicie el servidor web incorporado desde la ficha **Información** de la Toolbox. El navegador web predeterminado para el equipo se abre y muestra información sobre el servidor web incorporado.

- **Desde un navegador web**

Escriba la dirección IP asignada a la impresora en el navegador web para acceder al servidor web incorporado. Por ejemplo, si la dirección IP de la impresora era 123.123.123.123, debería escribir `http://123.123.123.123` en su navegador web.

Si no conoce la dirección IP de la impresora, búsquela en la página de configuración. Para obtener más información sobre la página de configuración, véase “Impresión de una página de configuración.”

Páginas del servidor web incorporado

El servidor web incorporado tiene tres fichas que contienen información detallada sobre la impresora. También proporciona enlaces a otros servicios electrónicos.

- Información
- Configuración
- Redes

El estado actual de la impresora aparece en la esquina superior derecha de la pantalla del navegador web.

Información

Las páginas de información del servidor web incorporado proporcionan un resumen de la configuración y el estado de la impresora y sus suministros.

Estado

- **Impresora**

Esta página muestra información sobre la impresora, como, por ejemplo, el modelo y el número de serie, el número de versión de la tarjeta de personalidad y la memoria instalada. También se muestran los niveles de suministros de tinta.

- **Suministros de tinta**

Esta página muestra los niveles actuales de los cartuchos de tinta y el estado de los cabezales de impresión de la impresora.

- **Uso**

Esta página muestra qué cantidad de cada tipo y tamaño de soporte de impresión ha utilizado la impresora, así como cuántos soportes de impresión se han impreso desde cada bandeja.

- **Registro de eventos**

Esta página muestra los 10 elementos más recientes del registro de eventos de la impresora. El elemento más reciente aparece en la parte superior de la lista.

Configuración

Las páginas de dispositivos del servidor web incorporado permiten configurar la impresora desde el sistema. Estas páginas se pueden proteger con contraseña. Consulte siempre al administrador de red antes de cambiar la configuración de la impresora.

Alertas

- **Notificación**

Esta página permite añadir las direcciones de correo electrónico de las personas que recibirán notificación electrónica de eventos de la impresora (eventos sobre suministros de tinta y rutas de los soportes de impresión). Se le proporcionan tres listas de correo electrónico, a las que puede cambiar el nombre si lo desea. También puede añadir hasta dos direcciones de correo electrónico a cada lista. Además, esta página permite establecer los valores del servidor de correo electrónico saliente que el servidor web incorporado utiliza al enviar notificación de correo electrónico de eventos de impresora.

- **AutoSend (envío automático)**

Esta página permite enviar automáticamente a HP información sobre el uso de la impresora. HP utiliza esta información de la página **hp instant support** para ayudarle a entender los patrones de impresión. Con esta información, puede calcular la cantidad de tinta y papel que va a utilizar cada mes, lo que le permitirá administrar sus suministros de impresión de forma más eficaz. Si AutoSend está activado, el servidor web incorporado envía esta información sobre el uso a HP.

Nota

Antes de utilizar AutoSend, debe establecer la configuración del servidor de correo electrónico saliente en la página de notificación.

HP tratará estos datos de la forma establecida en la Declaración de privacidad en línea de Hewlett-Packard (<http://www.hp.com/country/us/eng/privacy.htm>).

Configuración

- **Seguimiento de dispositivos**

Esta página le permite dar un nombre al dispositivo por necesidades de administración de la red y asignar un número de identificación.

- **Manejo de soportes de impresión**

Esta página permite configurar los valores de manejo de los soportes de impresión:

- Activación de la opción “Tomar de otra bandeja si está vacía”
- Activación del sensor de transparencias
- Selección del tipo de papel y del tamaño de papel de cada bandeja

Para obtener más información sobre esta configuración, véase “Configuración de bandejas para papel.”

- **Seguridad**

Esta página configura la información de contraseñas para el servidor web incorporado. La información de contraseñas sólo debe ser configurada por el administrador de red.

Mantenimiento

- **Diagnóstico**

Esta página permite realizar tareas de mantenimiento y solución de problemas de la impresora, tales como probar trayectorias del papel en la impresora, alinear cabezales de impresión y quitar cabezales de impresión.

Redes

Las páginas de red del servidor web incorporado permiten al administrador de red configurar la tarjeta HP Jetdirect para la impresora. Consulte la ayuda en línea y la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* para obtener más información. Esta guía se encuentra en el CD de inicio.

Servicios electrónicos

Los servicios electrónicos siguientes están disponibles en cada página del servidor web incorporado.

Nota

Debe tener una conexión a Internet para utilizar estos servicios electrónicos.

- **hp instant support**

Esta página proporciona información que ayuda a diagnosticar y solucionar los problemas de la impresora. También incluye myPrintMileage, para comprender los patrones de impresión.

- **Suministros de pedidos**

Esta página muestra los diferentes suministros de tinta que aún quedan y los enlaces al sitio web de HP para pedir suministros.

7 Selección y uso de los soportes de impresión

Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión

Tipos de soportes de impresión admitidos

En la tabla siguiente aparecen los tipos de soportes de impresión compatibles con la impresora y se muestra qué soporte de impresión se puede utilizar con las bandejas para papel y accesorios de la impresora.

PRECAUCIÓN Algunos soportes de impresión, por ejemplo transparencias y papel fotográfico, sólo se pueden usar con la bandeja 1 o con las unidades de alimentación manual. Usar estos soportes en la bandeja 2 o en la unidad de impresión automática puede provocar atascos y dañar la unidad.

Para obtener información sobre cómo pedir el soporte de impresión de HP, véase “Cómo pedir suministros y accesorios.”

Soporte de impresión	Bandeja 1	Bandeja 2	Alimentación manual frontal	Alimentador manual posterior	Unidad de impresión automática a doble cara
Papel corriente	✓	✓	✓	✓	✓
• HP Office Paper • HP Office Recycled Paper • HP Multipurpose Paper • HP Printing Paper					

Soporte de impresión	Bandeja 1	Bandeja 2	Alimentación manual frontal	Alimentador manual posterior	Unidad de impresión automática a doble cara
Papel para documentación empresarial	✓		✓	✓	✓
• HP Bright White Inkjet Paper • HP Premium Inkjet Paper • HP Professional Brochure and Flyer Paper* • HP Premium Inkjet Heavyweight Paper*					
Papel de presentación	✓		✓	✓	
• HP Premium Inkjet Transparency Film • HP Premium Plus Inkjet Transparency Film					
Papel fotográfico	✓		✓	✓	
• HP Premium Plus Photo Paper • HP Premium Photo Paper • HP Photo Paper • HP Colorfast Photo Paper • HP Photo Quality Paper					
Papel para diseño	✓		✓	✓	
• HP Design Glossy Paper • HP Design Heavyweight Paper					

* Estos soportes de impresión se pueden usar en la bandeja 2.

Tamaños de soportes de impresión admitidos

En la tabla siguiente aparecen los tamaños de soportes de impresión compatibles con la impresora y se muestra qué tamaños se pueden utilizar con las bandejas para papel y accesorios de la impresora.

PRECAUCIÓN Algunos soportes de impresión, como, por ejemplo, los sobres y las cartas, sólo se pueden utilizar con la bandeja 1 o el alimentador manual posterior. El uso de estos soportes de impresión en la bandeja 2, la alimentación manual frontal o la unidad de impresión automática a doble cara puede provocar atascos y podría dañar la impresora y la unidad de impresión automática a doble cara.

Tamaños de soporte de impresión estándar

Soporte de impresión	Band. 1	Band. 2	Alimentación manual frontal	Alimentador manual posterior	Unidad de impresión automática a doble cara
Tamaños de papel estándar	✓	✓	✓	✓	✓
• U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)					
• U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulg.)					
• U.S. Executive (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 pulg.)					
• A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)					
• JIS B4 (257 x 364 mm; 10,12 x 14,33 pulg.)					
• JIS B5 (182 x 257 mm; 7,17 x 10,12 pulg.)					
Tamaños de papel más pequeños	✓		✓	✓	
• Statement (140 x 216 mm; 5,5 x 8,5 pulg.)					
• A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 pulg.)					
Tamaños de papel mayores	✓	✓	✓	✓	✓
• 11 x 17 (279 x 432 mm)					
• A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 pulg.)					
• Super B (330 x 483 mm; 13 x 19 pulg.)					

Soporte de impresión	Band. 1	Band. 2	Alimentación manual frontal	Alimentador manual posterior	Unidad de impresión automática a doble cara
Sobres					
- Sobre n.º 10 (105 x 241 mm; 4,12 x 9,5 pulg.) - Sobre DL (110 x 220 mm; 4,33 x 8,66 pulg.) - Sobre C4 (229 x 324 mm; 9,02 x 12,76 pulg.) - Sobre C5 (162 x 229 mm; 6,38 x 9,02 pulg.) - Sobre C6 (114 x 162 mm; 4,49 x 6,38 pulg.) - Sobre Monarca (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 pulg.) - Sobre A2 (111 x 146 mm; 4,38 x 5,75 pulg.)	✓			✓	
Tarjetas					
- Fichas 102 x 152 mm (4 x 6 pulg.) 127 x 203 mm (5 x 8 pulg.) - Tarjeta A6 (105 x 148 mm; 4,13 x 5,83 pulg.)	✓			✓	

Manejo de soportes de impresión

Bandeja o recipiente	Tamaño o tipo de papel	Peso	Dimensiones	Capacidad
Bandeja 1	Papel	60 a 135 g/m ² (Bond de 16 a 16,33 kg)	102 x 152 mm (4 x 6 pulg.) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulg.)	Hasta 150 hojas (pila de 15 mm o 0,58 pulg.) de papel normal y soportes de impresión de HP
	Transparencias	No aplicable (N.A.)		Hasta 80 hojas
	Sobres	75 a 90 g/m ² (sobre Bond de 20 a 24 lb)		Hasta 15 sobres (pila de 15 mm o 0,6 pulg.)
	Tarjetas	110 a 199 g/m ² (ficha de 61 a 110 lb)		Hasta 60 tarjetas (pila de 15 mm o 0,6 pulg.)

Bandeja o recipiente	Tamaño o tipo de papel	Peso	Dimensiones	Capacidad
Bandeja 2	Papel (incluidos soportes de impresión de gran tamaño)	60 a 135 g/m ² (Bond de 16 a 16,33 kg)	183 x 191 mm (7,2 x 7,5 pulg.) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulg.)	Hasta 250 hojas (pila de 25 mm o 0,98 pulg.) de papel normal y soportes de impresión de HP
Alimentador manual frontal	Papel	60 a 135 g/m ² (Bond de 16 a 16,33 kg)	102 x 221 mm (4 x 8,7 pulg.) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulg.)	Hasta 10 hojas
	Transparencias	N.A.		Hasta 3 hojas
Alimentador manual posterior	Papel	60 a 270 g/m ² (Bond de 16 a 32,66 kg)	102 x 152 mm (4 x 6 pulg.) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulg.)	Hoja suelta
	Transparencias	No aplicable (N.A.)		
	Sobres	75 a 90 g/m ² (sobre Bond de 20 a 24 lb)		
	Tarjetas	110 a 199 g/m ² (ficha de 61 a 110 lb)		
Unidad de impresión automática a doble cara de HP	Papel • U.S. Letter • U.S. Legal • U.S. Executive • 11 x 17 • A4 • JIS B5 • A3 • Super B (13 x 19 pulg.)	60 a 135 g/m ² (Bond de 16 a 16,33 kg)	183 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulg.)	N.A.
Bandeja de salida	Todos los soportes de impresión admitidos	N.A.	N.A.	Hasta 100 hojas de papel corriente (impresión de texto)

Selección y carga del soporte de impresión

La bandeja 1 está diseñada para imprimir en todos los tipos y tamaños de soportes de impresión que se pueden utilizar con la impresora. La bandeja 2 está diseñada para albergar soportes de impresión de mayor tamaño.

PRECAUCIÓN La carga de algunos tipos de soportes de impresión especiales (como, por ejemplo, sobres o tarjetas) en la bandeja 2 puede provocar atascos y podría dañar la impresora.

Para obtener una lista de los soportes de impresión que puede utilizar con estas bandejas, véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

Consejos para cargar el papel

- El tamaño de la bandeja predeterminado es de 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pulgadas). Extienda las bandejas de papel para imprimir en soportes de impresión más grandes, incluidos los tamaños 11 x 17, Super B (13 x 19 pulg.), A3 y B5.
- Inserte verticalmente el soporte de impresión (orientación vertical). Si desea imprimir en posición horizontal (orientación horizontal), seleccione esta opción en el software.
- Cuando utilice la alimentación manual frontal, cargue siempre el papel de impresión boca abajo, con su borde derecho alineado con el borde derecho de la bandeja. Cuando utilice la alimentación manual posterior, cargue el papel de impresión boca arriba, con su borde izquierdo alineado con el borde izquierdo del alimentador manual.
- Para evitar atascos, cargue solamente un tipo de soporte de impresión a la vez en una bandeja de papel. Además, al añadir el soporte de impresión, retire siempre el soporte de impresión existente y vuelva a alinearlo con el nuevo soporte de impresión antes de cargarlo. Si desea más información sobre la forma de evitar atascos de soportes de impresión, véase “Consejos para evitar atascos.”

- Utilice siempre soportes de impresión que cumpla las especificaciones de la impresora. Para obtener más información sobre tipos de soportes de impresión que se pueden utilizar con la impresora, véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”
- No utilice papel que tenga una textura compleja o que no admita bien la tinta, pues eso puede dar lugar a texto o gráficos mal rellenos.
- Los márgenes de su documento deben coincidir con estos valores mínimos de margen (o bien superarlos) en orientación vertical:

Tamaño del papel	Izquierdo y derecho	Superior	Inferior
Soportes de impresión U.S. Letter, U.S. Legal, U.S. Executive	6 mm (0,25 pulg.)	3 mm (0,12 pulg.)	13 mm (0,5 pulg.)
11 x 17, Statement, A3, Super B (13 x 19 pulg.), JIS B4, tamaños personalizados	5 mm (0,2 pulg.)	3 mm (0,12 pulg.)	13 mm (0,5 pulg.)
A4	4 mm (0,134 pulg.)	3 mm (0,12 pulg.)	13 mm (0,5 pulg.)
A5, JIS B5, tarjetas, sobres	3,3 mm (0,13 pulg.)	3 mm (0,12 pulg.)	13 mm (0,5 pulg.)

Configuración de bandejas para papel

Cuando imprime un documento, puede permitir que la impresora seleccione la bandeja para el trabajo de impresión, o puede seleccionar una bandeja específica en el controlador de impresora para el trabajo de impresión. Esta configuración está disponible en el menú desplegable **Origen** (Windows) y en el menú desplegable **Todas las páginas de** (Mac OS) en el controlador de impresora.

Si no selecciona una bandeja en el controlador de impresora, la impresora selecciona automáticamente una bandeja de la que extraer papel, según los tamaños y tipos de papel configurados en el panel de control LCD. Si no se han configurado completamente el tipo de papel y el tamaño del papel, la impresora extrae, de forma predeterminada, un soporte de impresión de tamaño A4/Carta o inferior de la bandeja 1 y un soporte de impresión de tamaño mayor de la bandeja 2.

Para obtener información sobre la configuración de tamaños y tipos de papel, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”

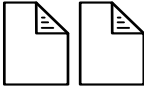
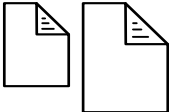
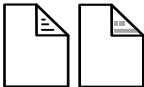
Cómo utilizar las bandejas para papel para satisfacer sus necesidades de impresión

En la tabla siguiente se enumeran las formas posibles en que puede usar las bandejas para satisfacer las necesidades de impresión.

Nota

Cuando cargue un nuevo tipo o tamaño de soporte de impresión en una bandeja, asegúrese de cambiar los valores del tipo y tamaño de papel en la impresora.

Los valores del controlador de impresora y de la aplicación de software anulan los del panel de control LCD.

Si desea...	Complete estos pasos:	Si desea obtener más información
Para cargar ambas bandejas con el mismo papel.  Band. 1 Band. 2	1 Cargue papel en la bandeja 1 y en la bandeja 2. 2 Active la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" en el panel de control LCD. 3 Configure los valores de tamaño de papel y tipo de papel para ambas bandejas en el panel de control LCD. Asegúrese de que estos valores son idénticos.	• Para obtener información sobre cómo cargar las bandejas de papel, y configurar el tamaño y el tipo de papel para las bandejas: Véase "Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión." • Para obtener información sobre la utilización de la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía": Véase "Protección de soportes de impresión especiales de un uso accidental."
Para cargar papel de tamaño estándar en la bandeja 1 y papel de tamaño mayor en la bandeja 2.  Band. 1 Band. 2	1 Cargue papel en la bandeja 1 y en la bandeja 2. 2 Desactive la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" en el panel de control LCD. 3 Configure los valores de tamaño de papel y tipo de papel para ambas bandejas en el panel de control LCD.	
Para cargar soportes de impresión especiales (tales como transparencias o membretes) en la bandeja 1 y papel normal en la bandeja 2.  Band. 1 Band. 2	1 Cargue el soporte de impresión especial en la bandeja 1 y, a continuación, cargue el papel normal en la bandeja 2. 2 Desactive la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" en el panel de control LCD. 3 Configure los valores de tamaño de papel y tipo de papel para ambas bandejas en el panel de control LCD.	
Para cargar papel normal en la bandeja 1 y soportes de impresión especiales (por ejemplo, papel para folletos o membretes) en la bandeja 2.  Band. 1 Band. 2	1 Cargue el papel normal en la bandeja 1 y, a continuación, cargue el soporte de impresión especial en la bandeja 2. 2 Desactive la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" en el panel de control LCD. 3 Configure los valores de tamaño de papel y tipo de papel para ambas bandejas en el panel de control LCD.	

Protección de soportes de impresión especiales de un uso accidental

Utilice la opción “Tomar de otra bandeja si está vacía” para proteger soportes de impresión especiales como, por ejemplo, papel con membrete o papel preimpreso, de un uso accidental.

- Si la opción “Tomar de otra bandeja si está vacía” está desactivada y la impresora se queda sin papel mientras se imprime un documento, la impresora no utilizará el papel de la otra bandeja para terminar el trabajo de impresión.
- La opción “Tomar de otra bandeja si está vacía” está desactivada de forma predeterminada.

Para proteger los soportes de impresión especiales de un uso accidental

- 1 Pulse **MENÚ** repetidamente en el panel de control LCD hasta que aparezca `MENÚ MANEJO DEL PAPEL`.
- 2 Pulse **ELEMENTO** repetidamente hasta que aparezca `TOMAR DE OTRA BANDEJA SI ESTÁ VACIA = .`
- 3 Pulse **VALOR** hasta que aparezca el valor que desea utilizar (SI o NO).
- 4 Pulse **SELECCIONAR** para efectuar la selección.

Cambio del valor del sensor de transparencias

El sensor de transparencias permite a la impresora cambiar automáticamente a un modo de impresión de transparencias si se detecta que la hoja actual cargada en la bandeja 1 es una transparencia. De manera predeterminada, este valor está activado.

Para cambiar el valor del sensor de transparencias

- 1 Pulse **MENÚ** repetidamente hasta que aparezca `MENÚ MANEJO DEL PAPEL`.
- 2 Pulse **ELEMENTO** repetidamente hasta que aparezca `SENSOR DE TRANSPARENCIAS = .`
- 3 Pulse **VALOR** hasta que aparezca la bandeja que desea establecer como la bandeja predeterminada.
- 4 Pulse **SELECCIONAR** para efectuar la selección.

Carga de las unidades de alimentación manual

Las unidades de alimentación manual frontal y posterior se pueden utilizar para satisfacer diferentes necesidades de impresión:

- Utilice la alimentación manual frontal para imprimir hasta 10 hojas de papel o 3 transparencias.
- Use la alimentación manual posterior para imprimir sobres sueltos, tarjetas, papel de tamaño personalizado y papel pesado, de un grosor de hasta 0,52 mm o 0,02 pulgadas. La alimentación manual posterior proporciona una ruta del papel recta, que permite a la impresora manejar el papel pesado o grueso.

Para cargar la alimentación manual frontal

- 1 Deslice la guía de anchura del papel en la bandeja de salida a su posición más exterior.
- 2 Inserte el soporte de impresión a lo largo del lado derecho de la alimentación manual frontal, con la cara de impresión hacia abajo. Empuje el soporte de impresión hacia dentro hasta que llegue a la profundidad máxima.
- 3 Deslice la guía de anchura del papel hasta que se ajuste perfectamente al soporte de impresión.
- 4 En el controlador de impresora, seleccione **Alimentación manual** como el origen del soporte de impresión y después seleccione el tipo de soporte de impresión.
- 5 Cuando se le indique, pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD.

Para cargar la alimentación manual posterior

- 1 Si se ha instalado una unidad de impresión automática a doble cara en la impresora, retírela y vuelva a instalar la alimentación manual posterior:
 - a Al tiempo que pulsa los botones de liberación de la unidad de impresión automática a doble cara, deslícela fuera de la impresora.
 - b Deslice la alimentación manual posterior hacia la parte posterior de la impresora.
- 2 Inserte verticalmente una hoja suelta de soporte de impresión (orientación vertical) a lo largo del lado izquierdo de la alimentación manual posterior. El soporte de impresión debe colocarse con la cara de impresión hacia arriba.

- 3 Empuje el soporte de impresión hacia la impresora.
Cuando los sensores de la impresora detecten el soporte de impresión, la impresora tirará ligeramente del soporte de impresión un poco más hacia la impresora.
- 4 En el controlador de impresora, seleccione **Alimentación manual** como el origen del soporte de impresión y después seleccione el tipo de soporte de impresión.
- 5 Cuando se le indique, pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD.

Uso del controlador de impresora

Establecimiento de la impresora predeterminada

La impresora predeterminada es la que se utiliza si elige el comando Imprimir sin especificar primero qué impresora desea utilizar con una aplicación. La impresora predeterminada debería ser la impresora que más a menudo se utilice.

Nota

Para obtener información sobre la configuración de la impresora predeterminada en un equipo Macintosh, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

Para configurar la impresora predeterminada

- 1 Seleccione **Inicio, Configuración** y después seleccione **Impresoras** (Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows NT 4.0 y Windows 2000).
-O-
Seleccione **Inicio**, y después seleccione **Impresoras y faxes** (Windows XP).
- 2 Seleccione con el botón derecho del ratón el icono de la impresora que desea cambiar y seleccione **Configurar como predeterminada** del menú desplegable.

Cambio de configuración de la impresora

Puede cambiar los valores de la impresora desde el panel de control LCD, desde el controlador de impresora y desde una aplicación.

Nota

Para obtener información sobre el cambio de los valores de la impresora en un equipo Macintosh, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

Si desea que las opciones de impresión estén disponibles sólo en una aplicación determinada, cambie la configuración desde esta aplicación. Después de que el usuario salga de la aplicación, los valores de la impresora volverán a los valores predeterminados configurados en el controlador de la impresora.

Para cambiar la configuración de la impresora desde una aplicación de software, desde el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir** y, a continuación, seleccione **Configuración** o **Propiedades**.

Si desea que las opciones de impresión estén disponibles en todas las aplicaciones de software que utiliza en el equipo, cambie la configuración predeterminada en el controlador de impresora.

Para cambiar la configuración desde el controlador de impresora

- 1 Seleccione **Inicio**, **Configuración** y después seleccione **Impresoras** (Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows NT 4.0 y Windows 2000).

O

Seleccione **Inicio**, y después seleccione **Impresoras y faxes** (Windows XP).

- 2 Seleccione con el botón derecho del ratón el icono de la impresora y después elija la opción del sistema operativo:
 - Para Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition y Windows XP, seleccione **Propiedades**.
 - Para Windows NT 4.0, seleccione **Valores predeterminados del documento** o **Propiedades**.
 - Para Windows 2000, seleccione **Preferencias de impresión** o **Propiedades**.
- 3 Cambie los valores que desee y después seleccione **Aceptar**.

Cómo imprimir mediante los controladores de impresora

En la mayoría de las situaciones, imprima los documentos mediante el controlador de impresora. Aunque las opciones específicas varían en función de la aplicación de software que esté utilizando, generalmente puede acceder al controlador de impresora seleccionando el comando Imprimir en la aplicación de software.

Para obtener más información sobre cómo las funciones del controlador de impresora, véase la ayuda en línea del controlador de impresora. Para obtener más información sobre la impresión desde una aplicación de software específica, véase la documentación de la aplicación de software.

Nota

Para obtener información sobre la impresión desde un equipo Macintosh, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

Para imprimir mediante el controlador de impresora PCL 5C

- 1 Seleccione **Archivo** y después **Imprimir**.
- 2 Asegúrese de que la impresora está seleccionada y después seleccione **Propiedades** o **Configuración**. (Las opciones podrían ser diferentes para la aplicación.)
- 3 Seleccione el tamaño de soporte de impresión en el que desea imprimir del menú desplegable **El tamaño es**.
- 4 Seleccione el tipo de soporte de impresión en el que desea imprimir del menú desplegable **El tipo es**.
- 5 Seleccione la ubicación del soporte de impresión en el que desea imprimir en el menú desplegable **El origen es**.
 - Si el tipo de papel y el tamaño de papel en el que desea imprimir se han configurado en el panel de control LCD, seleccione **Selección automática**. La impresora selecciona automáticamente la bandeja apropiada para el soporte de impresión. Para obtener información sobre cómo establecer la configuración del tipo de papel y del tamaño de papel en el panel de control LCD, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”

- Si desea imprimir un sobre, tarjeta o cualquier otro soporte de impresión especial mediante las alimentaciones manuales, seleccione **Alimentación manual** y después siga las instrucciones del panel de control LCD. Para obtener información sobre la carga de las alimentaciones manuales, véase “Carga de las unidades de alimentación manual.”
 - Si desea imprimir a una bandeja específica, seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2**.
- 6 En la ficha **Papel**, seleccione un modo de impresión en la sección **Calidad de impresión**.
 - 7 Cambie otros valores de impresión, si fuera necesario, y seleccione **Aceptar**.
 - 8 Seleccione **Imprimir**.

Para imprimir mediante el controlador de impresora Postscript

- 1 Seleccione **Archivo** y después **Imprimir**.
- 2 Asegúrese de que la impresora está seleccionada y después seleccione **Propiedades** o **Configuración**. (Las opciones podrían ser diferentes para la aplicación.)
- 3 Seleccione el tamaño de soporte de impresión en el que desea imprimir:
 - **Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition:** Seleccione el tamaño de soporte de impresión en la lista **Tamaño del papel**.
 - **Windows NT 4.0:** En la ficha **Configurar página**, seleccione el tamaño de soporte de impresión del menú desplegable **Tamaño del papel**.
 - **Windows 2000 y Windows XP:** Seleccione **Avanzada** y después seleccione el tamaño de soporte de impresión del menú desplegable **De tamaño** en las opciones **Papel/Salida**.
- 4 Seleccione el tipo de soporte de impresión en el que desea imprimir:
 - **Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition:** Seleccione **Más opciones** y después seleccione el tipo de soporte de impresión del menú desplegable **Tipo de papel**.
 - **Windows NT 4.0:** En la ficha **Avanzada**, seleccione el tipo de soporte de impresión del menú desplegable **Soporte de impresión** en las opciones **Papel/Salida**.

- **Windows 2000 y Windows XP:** En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de soporte de impresión del menú desplegable **Soporte de impresión**.

5 Seleccione la ubicación del soporte de impresión en el que desea imprimir en el menú desplegable **Origen del papel**.

Este menú está situado en la ficha **Papel** (Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition), la ficha **Configurar página** (Windows NT 4.0) o la ficha **Papel/Calidad** (Windows 2000 y Windows XP).

- Si el tipo de papel y el tamaño de papel en el que desea imprimir se han configurado en el panel de control LCD, seleccione **Bandeja de selección automática** (Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition) o **Seleccionar automáticamente** (Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP). La impresora selecciona automáticamente la bandeja apropiada para el soporte de impresión. Para obtener información sobre cómo establecer la configuración del tipo de papel y del tamaño de papel en el panel de control LCD, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”
- Si desea imprimir un sobre, tarjeta o cualquier otro soporte de impresión especial mediante las alimentaciones manuales, seleccione **Alimentación manual** y después siga las instrucciones del panel de control LCD. Para obtener información sobre la carga de las alimentaciones manuales, véase “Carga de las unidades de alimentación manual.”
- Si desea imprimir a una bandeja específica, seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2**.

6 Seleccione un modo de impresión para el trabajo de impresión:

- **Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition:** En la ficha **Opciones de dispositivo**, seleccione **Calidad de impresión** en la lista de características **Impresora** y después seleccione el modo de impresión en el menú desplegable **Cambiar configuración de**.
- **Windows NT 4.0:** En la ficha **Avanzada**, expanda **Opciones de documento** y después expanda **Características de la impresora**. Seleccione el modo de impresión en el menú desplegable **Calidad de impresión**.
- **Windows 2000 y Windows XP:** En la ficha **Papel/Calidad**, seleccione **Avanzada**. Expanda **Opciones de documento**, **Características de la impresora** y después seleccione el modo de impresión en el menú desplegable **Calidad de impresión**.

- 7 Cambie otros valores de impresión, si fuera necesario, y seleccione **Aceptar**.
- 8 Seleccione **Imprimir**.

Impresión en soportes de impresión especiales

Además de imprimir en papel normal, puede utilizar la impresora para imprimir en soportes de impresión especiales, incluidos:

- Sobres y tarjetas
- Transparencias
- Personalizados
- Papel pesado (incluidos soportes de impresión revestidos y papel fotográfico)

Nota

Para obtener los mejores resultados, cargue los soportes de impresión especiales en la bandeja 1 o utilice el alimentador manual posterior. Después de cargar la bandeja, configure el tipo y el tamaño de soporte de impresión en el panel de control LCD. Para obtener más información, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”

Seleccione el tipo de papel, la calidad de impresión y el origen del papel en el controlador de impresora.

Para obtener más información los tipos y tamaños de soportes de impresión aceptados, véase “Selección y carga del soporte de impresión.”

Impresión en sobres y tarjetas

Utilice el alimentador manual posterior al imprimir un único sobre o tarjeta. Utilice la bandeja 1 al imprimir varios sobres o tarjetas. Con la bandeja 1 puede cargar hasta 15 sobres o 60 tarjetas (15 mm o 0,59 pulgadas, apilados).

Nota

Si la aplicación admite la impresión de sobres o tarjetas, siga las instrucciones de la aplicación para imprimir el sobre o la tarjeta.

Para imprimir en sobres y tarjetas mediante el alimentador manual posterior

Nota

Si desea imprimir con el alimentador manual posterior y está instalada una unidad de impresión automática a doble cara opcional en la impresora, retire la unidad y vuelva a instalar el alimentador manual posterior.

Para obtener más información sobre cómo establecer valores del controlador de impresora, véase “Uso del controlador de impresora.”

- 1 En el controlador de impresora, seleccione **Alimentación manual** como el origen del soporte de impresión y después seleccione el tamaño de sobre o de tarjeta.
- 2 Imprima el documento.
- 3 Cuando la luz indicadora del panel de control LCD parpadee, inserte un sobre (con la solapa mirando hacia abajo) a lo largo del borde exterior del alimentador manual posterior. Para obtener más información, véase “Carga de las unidades de alimentación manual.”
- 4 Pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD.

Después de que se imprima cada página, la impresora le indica que cargue otro sobre. Cargue sobres, según corresponda, hasta que la impresora termine de imprimir.

Para imprimir en sobres y tarjetas mediante la bandeja 1

- 1 Coloque los sobres o tarjetas en la bandeja 1. (Si va a utilizar sobres, asegúrese de que las solapas estén hacia arriba.) Para obtener más información sobre la carga del soporte de impresión, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”
- 2 En el controlador de impresora, seleccione **Bandeja 1** como el origen del soporte de impresión y después seleccione el tamaño de sobre o de tarjeta.
- 3 Imprima el documento.

Impresión en transparencias

Cuando imprima en transparencias, siga estas pautas:

- Utilice la bandeja 1 para imprimir en transparencias. La impresora detecta automáticamente que se han cargado transparencias y optimiza el proceso de impresión para permitir que las transparencias se sequen completamente. (Puede cargar hasta 80 transparencias en la bandeja 1.)
- De forma predeterminada, la impresora detecta automáticamente las transparencias cargadas en la bandeja 1. Para obtener información sobre cómo activar y desactivar este valor, véase “Cambio del valor del sensor de transparencias.”
- Maneje las transparencias agarrándolas por los bordes. La grasa de los dedos que se deposite en la transparencia puede provocar problemas en la calidad de impresión.
- Utilice la película para transparencias HP Premium Plus Inkjet, diseñada específicamente para su impresora, o utilice otras transparencias apropiadas para impresoras HP Inkjet. Para obtener información sobre cómo pedir transparencias, véase “Cómo pedir suministros y accesorios.”

Para imprimir en transparencias

Nota

Para obtener los mejores resultados, utilice película para transparencias HP Premium Plus Inkjet. No obstante, si en su lugar utiliza película para transparencias HP Premium Inkjet, y no está supervisando el trabajo de impresión, utilice el modo Óptima para imprimir. Este modo requiere un mayor tiempo de secado, con lo que se asegura que la tinta se seque completamente antes de colocar encima la siguiente página.

Para obtener más información sobre cómo establecer valores del controlador de impresora, véase “Uso del controlador de impresora.”

- 1 Coloque las transparencias en la bandeja 1 con la cara áspera hacia abajo y la banda adhesiva mirando hacia adelante en la bandeja. Para obtener más información sobre la carga del soporte de impresión, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”
- 2 En el controlador de impresora, seleccione **Bandeja 1** como el origen del soporte de impresión, y después seleccione **Transparencias HP Premium** como tipo de soporte de impresión.
- 3 Imprima el documento.

Impresión en papel pesado

Cuando imprima en papel pesado, como, por ejemplo, papel revestido y papel fotográfico, siga estas pautas:

- Utilice las unidades de alimentación manual cuando imprima una sola hoja de papel pesado. Utilice la bandeja 1 o la bandeja 2 cuando imprima varias hojas de papel.
- Cuando imprima en papel pesado (de un grosor de hasta 0,52 mm o 0,02 pulgadas), utilice el alimentador manual posterior. Éste proporciona una ruta del papel recta, que permite a la impresora manejar el papel pesado o grueso.

PRECAUCIÓN No utilice papel que sea más pesado que la especificación de soporte de impresión recomendada para esta impresora. Si se hace de esta forma, puede provocar una alimentación deficiente, atascos, reducción de la calidad de impresión y un desgaste mecánico excesivo. Véase “Selección y carga del soporte de impresión.”

Para imprimir en papel pesado mediante el alimentador manual frontal o posterior

Nota Si desea imprimir con el alimentador manual posterior y está instalada una unidad de impresión automática a doble cara opcional en la impresora, retire la unidad y vuelva a instalar el alimentador manual posterior.

Para obtener más información sobre cómo establecer valores del controlador de impresora, véase “Uso del controlador de impresora.”

- 1 En el controlador de impresora, seleccione **Alimentación manual** como el origen del soporte de impresión, seleccione el tipo de soporte de impresión adecuado e imprima el documento.
- 2 Cuando la luz indicadora del panel de control LCD parpadee, inserte una hoja de papel en el alimentador manual frontal o posterior. Para obtener más información, véase “Carga de las unidades de alimentación manual.”
- 3 Si está utilizando el alimentador manual frontal, desplace la guía del papel hasta que esté al mismo nivel que el papel.
- 4 Pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD. Si imprime más de una página, inserte otra hoja de papel cuando se le indique, y después pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD.

Nota

Si pulsa **REANUDAR** cuando se ha agotado el papel en el alimentador manual frontal y aún queda papel en la bandeja 1, la impresora extraerá el papel de la bandeja 1.

Si empieza a imprimir desde el alimentador manual posterior y la impresora le pide que coloque más soporte de impresión, puede cambiar al alimentador manual frontal insertando una hoja de papel en el alimentador manual frontal y pulsando **REANUDAR**.

Para imprimir en papel pesado desde la bandeja 1 o en la bandeja 2

- 1 Cargue el soporte de impresión en la bandeja 1 o en la bandeja 2. Para obtener más información, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”
- 2 En el controlador de impresora, seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2** como el origen del soporte de impresión y después seleccione el tipo de soporte de impresión adecuado.
- 3 Imprima el documento.

Impresión en papel personalizado

- Utilice el alimentador manual frontal cuando imprima una sola hoja de papel de tamaño personalizado o de papel que tenga de 102 x 221 mm (4 x 8,7 pulgadas) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulgadas). Use el alimentador manual posterior o la bandeja 1 cuando imprima en papel que tenga de 102 x 152 mm (4 x 6 pulgadas) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulgadas). Use la bandeja 2 cuando imprima en papel que tenga de 183 x 191 mm (7,2 x 7,5 pulgadas) a 330 x 483 mm (13 x 19 pulgadas). Utilice la bandeja 1 o la bandeja 2 cuando imprima varias hojas de papel.
- Si la aplicación es compatible con papel de tamaño personalizado, defina el tamaño de papel en la aplicación antes de crear e imprimir el documento. Si la aplicación no es compatible con papel de tamaño personalizado, defina el tamaño en el controlador de impresora, cree el documento y luego imprímalo. (Quizá necesite dar formato de nuevo a los documentos existentes para imprimirlos correctamente en tamaños de papel personalizados.)

Para imprimir en papel de tamaño personalizado mediante el alimentador manual frontal o posterior

Nota

Si desea imprimir con el alimentador manual posterior y está instalada una unidad de impresión automática a doble cara opcional en la impresora, retire la unidad y vuelva a instalar el alimentador manual posterior.

Para obtener más información sobre cómo establecer valores del controlador de impresora, véase “Uso del controlador de impresora.”

- 1 En el controlador de impresora, seleccione **Alimentación manual** como el origen del soporte de impresión, seleccione o cree un tamaño personalizado e imprima el documento.
- 2 Cuando la luz indicadora del panel de control LCD parpadee, inserte una hoja de papel en el alimentador manual frontal o posterior. Para obtener más información, véase “Carga de las unidades de alimentación manual.”
- 3 Si está utilizando el alimentador manual frontal, desplace la guía del papel hasta que esté al mismo nivel que el papel.
- 4 Pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD. Si imprime más de una página, inserte otra hoja de papel cuando se le indique, y después pulse **REANUDAR** en el panel de control LCD.

Nota

Si pulsa **REANUDAR** cuando se ha agotado el papel en el alimentador manual frontal y aún queda papel en la bandeja 1, la impresora extraerá el papel de la bandeja 1.

Si empieza a imprimir desde el alimentador manual posterior y la impresora le pide que coloque más soporte de impresión, puede cambiar al alimentador manual frontal insertando una hoja de papel en el alimentador manual frontal y pulsando **REANUDAR**.

Para imprimir en papel de tamaño personalizado desde la bandeja 1 o desde la bandeja 2

- 1 Cargue el soporte de impresión en la bandeja 1 o en la bandeja 2. (Para obtener más información, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”)
- 2 En el controlador de impresora, seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2** como el origen del soporte de impresión y después seleccione o cree un tamaño personalizado.
- 3 Imprima el documento.

Impresión en las dos caras de la página

La impresora puede imprimir automáticamente en ambas caras del papel con una unidad de impresión automática a doble cara opcional.

Nota

Asegúrese de que la unidad de impresión automática a doble cara se haya configurado en el controlador de impresora que está utilizando. Para obtener más información, véase “Activación de la unidad de impresión automática a doble cara de HP en el controlador de impresora (opcional).”

Pautas para imprimir en ambas caras de una página

Cuando imprima en ambas caras de la página mediante la unidad de impresión automática a doble cara opcional, siga estas pautas:

- La unidad de impresión automática a doble cara admite los tamaños de papel siguientes: U.S. Letter, U.S. Legal, U.S. Executive, A4, JIS B4, JIS B5, 11 x 17, A3 y Super B (13 x 19 pulg.). No admite tamaños más pequeños ni tamaños personalizados.
- El margen superior mínimo debería coincidir con o superar los 12 mm (0,5 pulgadas).
- No imprima en ambas caras de las transparencias, sobres, papel inkjet premium normal, papel fotográfico, papel para folletos o papel más ligero de 60 g/m² (Bond de 16 lb) o más pesado de 105 g/m² (Bond de 28 lb). Con estos tipos de soportes de impresión se podrían producir atascos.
- Para imprimir en ambas caras del papel, efectúe la selección desde el software o el controlador de impresora. (Para Windows, véase la ayuda en línea del controlador de impresora. Para Macintosh, véase la Ayuda de Mac del equipo.)
- Si no utiliza el controlador de impresora que venía con la impresora, tal vez necesite cambiar el valor de impresión automática a doble cara desde el Menú de configuración en el panel de control LCD a DUPLEX=ACTIVADO. Además, en el menú Configuración, establezca Encuadernación en borde largo o borde corto. Para obtener información sobre el uso del panel de control LCD, véase “Uso del panel de control LCD.”

- Varios tipos de papel requieren una orientación específica cuando imprime en ambas caras de una página, como, por ejemplo, membretes, papel preimpreso y papel con filigranas y orificios preperforados. La unidad de impresión automática a doble cara imprime primero la segunda cara del papel. Para la bandeja 1 y la bandeja 2, cargue el papel con la cara frontal mirando hacia abajo. Para el alimentador manual frontal, cargue el papel con la cara frontal mirando hacia arriba.
- Si trata de imprimir en ambas caras del papel sin haber instalado una unidad de impresión automática a doble cara, la impresora imprime automáticamente el documento en una cara del papel.
- Cuando se instala la unidad de impresión automática a doble cara, el alimentador manual posterior no está disponible.

Opciones de diseño

A continuación se indican las cuatro opciones de orientación para imprimir en ambas caras de una página. Estas opciones se pueden seleccionar desde el controlador de impresora o desde el panel de control LCD. Para ello, establezca **ENCUADERNACIÓN** desde el menú Manejo del papel y **ORIENTACIÓN** desde el menú Impresión. Para obtener información sobre el uso del panel de control LCD, véase “Uso del panel de control LCD.”

Nota

Para Macintosh, seleccione orientación vertical u horizontal en el cuadro de diálogo **Configurar página**.

Vertical por el borde largo

Éste es el valor predeterminado de la impresora y el diseño utilizado con más frecuencia, con cada imagen impresa orientada con la cara derecha hacia arriba. Las páginas de delante se leen de arriba abajo en la página izquierda y de arriba abajo en la página derecha.



Horizontal por el borde largo*

Este diseño se utiliza a menudo en aplicaciones de hojas de cálculo, procesamiento de datos y contabilidad. Todas las páginas impresas están orientadas de forma inversa. Las páginas de delante se leen continuamente de arriba abajo.



Vertical por el borde corto*

Este diseño a menudo se utiliza con sujetapapeles. Todas las páginas impresas están orientadas de forma inversa. Las páginas de delante se leen continuamente de arriba abajo.



Horizontal por el borde corto

Cada imagen impresa está orientada con la cara derecha hacia arriba. Las páginas de delante se leen de arriba abajo en la página izquierda y de arriba abajo en la página derecha.



Nota

Cuando utilice el controlador de impresora PCL 5C en un equipo que ejecute Windows, seleccione “Invertir páginas hacia arriba” para las opciones de encuadernación designadas con el asterisco (*) anterior.

8

Solución de problemas y mantenimiento

Consejos generales para la solución de problemas

Si tiene problemas con la impresora o al imprimir, pruebe a seguir estos consejos que le ayudarán a resolverlos:

- Complete los pasos de comprobación rápida.
- Imprima una página de configuración y una página de diagnóstico. Estas páginas son útiles para diagnosticar problemas de impresora.
- Compruebe el servidor web incorporado de la impresora (si ésta está conectada a una red). Para obtener más información, véase “Uso del servidor web incorporado.”

Comprobación rápida

Los pasos siguientes pueden ayudarle a identificar y solucionar problemas de impresora.

Paso 1: Compruebe la alimentación eléctrica

Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica esté bien conectado a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente, y que la impresora esté encendida.

Paso 2: Compruebe el soporte de impresión

Asegúrese de que el soporte de impresión esté correctamente cargado en la bandeja y que no esté atascado en la impresora.

Para obtener información sobre la carga del soporte de impresión, véase “Selección y carga del soporte de impresión.” Para obtener información sobre la eliminación y la prevención de atascos, véase “Solución de problemas con la alimentación del soporte de impresión.”

Paso 3: Compruebe el panel de control LCD

La impresora muestra dos tipos generales de mensajes de error:

Tipo de mensajes de error	Ejemplo	Solución
Mensajes de error que muestran errores frecuentes de la impresora	CARTUCHO DE TINTA O CABEZAL DE IMPRESIÓN EN MAL ESTADO	Véase “Mensajes de impresora frecuentes.”
Mensajes que muestran códigos de error	EVENTO: XXXX	Puede que la impresora tenga un problema de hardware. Apague la impresora, espere unos segundos y vuelva a encenderla. En la mayoría de las situaciones, con esta acción se resuelve el problema. Si el mensaje persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Anote el código de error y póngase en contacto con HP.

Paso 4: Compruebe la luz indicadora

Si la luz indicadora del panel de control LCD está parpadeando y la impresora no imprime, levante la cubierta de acceso al cabezal de impresión y asegúrese de que el bloqueo del carro sujete bien el enganche del pestillo de acceso a los cabezales de impresión.

Para obtener más información sobre la luz indicadora, véase “Explicación de las piezas del panel de control LCD.”

Paso 5: Compruebe los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión

Asegúrese de que los cuatro cartuchos de tinta y los cabezales de impresión estén instalados correctamente y que se haya quitado la cinta de protección que cubre las boquillas de tinta. Asegúrese de que los cartuchos de tinta no estén vacíos.

Para obtener información sobre el mantenimiento de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión, véase “Cambio de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión” y “Mantenimiento de los cabezales de impresión.”

Paso 6: Compruebe la configuración de la impresora

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Si el equipo está ejecutando Windows, asegúrese de que no se ha seleccionado Interrumpir impresión.

Para obtener más información sobre cómo comprobar la configuración de la impresora, véase la documentación del equipo.

Paso 7: Compruebe los valores de impresión

Asegúrese de que los valores de impresión (como, por ejemplo, tipo de papel, tamaño de papel, márgenes y color) del controlador de impresora sean correctos. Asimismo, compruebe la configuración del cuadro de diálogo **Configurar página** (normalmente se accede seleccionando **Configurar página** en el menú **Archivo** de la aplicación).

Paso 8: Compruebe el puerto USB o paralelo del equipo

Asegúrese de que su impresora está conectada directamente al puerto USB o al puerto paralelo. No comparta el puerto con otros dispositivos, tales como una unidad Zip.

Para obtener información sobre la conexión de la impresora al puerto USB o al puerto paralelo del equipo, véase “Instale el software de la impresora y conecte el cable de interfaz.”

Paso 9: Compruebe la configuración de la red

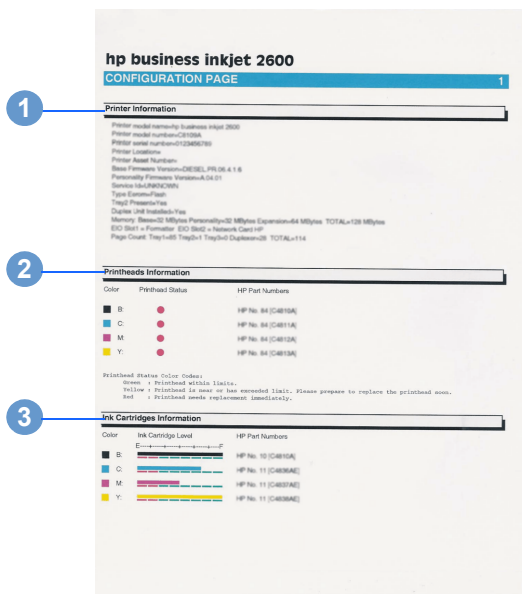
Asegúrese de que la impresora esté configurada correctamente en el entorno de red.

Nota

Si la impresora está conectada a una red, puede utilizar el servidor web incorporado de la impresora para comprobar la configuración de la red. Para obtener información sobre el uso del servidor web incorporado, véase “Uso del servidor web incorporado.”

Para obtener más información sobre la configuración y el uso de la impresora en un entorno de red, véase “Instalación de accesorios opcionales.”

Impresión de una página de configuración



Elemento	Descripción
1	Información sobre la impresora: Muestra información general sobre la impresora, como, por ejemplo, número de versión del firmware, nombre del modelo y memoria instalada.
2	Información sobre los cabezales de impresión: Muestra información sobre el estado de los cabezales de impresión para cada uno de ellos.
3	Información sobre los cartuchos de tinta: Muestra la cantidad de tinta que queda en cada uno de ellos.

Para imprimir una Página de configuración

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ INFORMACIÓN**.
- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **IMPRIMIR CONFIGURACIÓN**.
- 3 Pulse **SELECCIONAR** para imprimir la página de configuración.

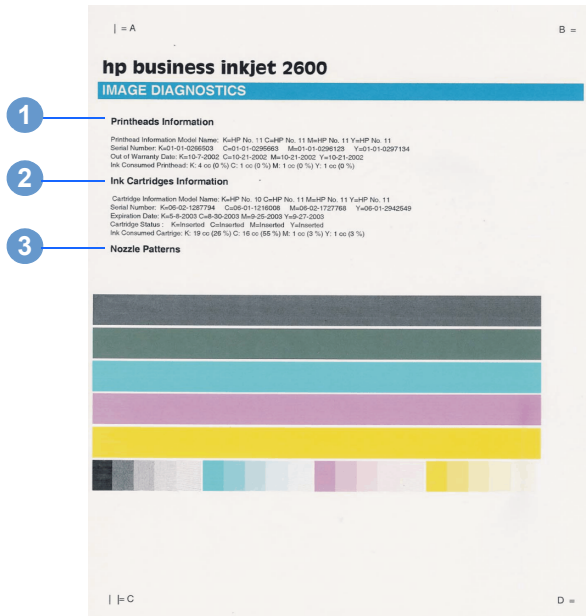
Nota

Si está instalado un servidor de impresión HP Jetdirect, se imprimirán dos páginas.

Impresión de una página de diagnóstico

Nota

La información de la página de diagnóstico sirve al centro de Atención al cliente de HP para ayudarle a solucionar los problemas de la impresora.



Elemento	Descripción
1	Información sobre los cabezales de impresión: Muestra información sobre los cabezales de impresión, como, por ejemplo, el nombre del modelo, la fecha de caducidad de la garantía o la cantidad de tinta consumida por uno.
2	Información sobre los cartuchos de tinta: Muestra información sobre los cartuchos de tinta, como, por ejemplo, el nombre del modelo, la fecha de caducidad o la cantidad de tinta consumida por uno.
3	Patrones de boquillas: Indica si los cabezales de impresión tienen boquillas defectuosas.

Para imprimir una página de diagnóstico

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ INFORMACIÓN**.
- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **IMPRIMIR PÁGINA DE DIAGNÓSTICO**.
- 3 Pulse **SELECCIONAR** para imprimir la página de diagnóstico.

Solución de problemas avanzados de la impresora

La información siguiente proporciona soluciones a los problemas avanzados que podría encontrar en la impresora. Para utilizar esta información, encuentre el problema y siga las instrucciones para solucionarlo.

Problemas con la impresora

Nota

Si la impresora se utiliza en red, véase la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* electrónica en el CD de inicio.

La impresora no responde

- **Compruebe si hay mensajes de error en el panel de control LCD de la impresora**

Para obtener una lista de mensajes que muestran errores frecuentes de la impresora, véase “Mensajes de impresora frecuentes.”

- **Compruebe la configuración de la impresora**

Compruebe que los cartuchos de tinta, los cabezales de impresión y el soporte de impresión estén correctamente colocados. Asegúrese también de que el cable de la impresora esté firmemente conectado al equipo y de que el cable de alimentación esté conectado a un enchufe de pared.

Asegúrese de que el puerto correcto (LPTx) esté seleccionado y de que la impresora esté conectada directamente al equipo. Si la impresora está conectada a una caja de conmutación, lleve a cabo una de las acciones siguientes, e intente imprimir de nuevo.

- Asegúrese de haber seleccionado el conmutador correcto.
- Conecte la impresora directamente al equipo sin utilizar la caja de conmutación.

- **Compruebe que sólo haya conectado un cable**

No conecte al mismo tiempo más de un cable de interfaz (cable de red, cable paralelo o cable USB) a la impresora. Si hay dos o más cables conectados, apague la impresora y desconecte el cable que no está usando.

- **Compruebe la alimentación**

Si la impresora está encendida:

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

Si la impresora no está encendida:

Pulse y mantenga pulsado el botón de **ENCENDIDO** de la impresora durante unos segundos. Tras unos breves instantes, deberá ver una luz verde fija encima del botón.

Nota

Si intentó imprimir cuando la impresora estaba apagada, deberá aparecer un mensaje de alerta en el equipo. Si la impresora estaba apagada y no vio ningún mensaje cuando intentó imprimir, la configuración de la impresora podría ser incorrecta. Desinstale el software de la impresora. Para ello, ejecute el programa de desinstalación en el grupo de programas de la impresora o la utilidad Agregar o quitar programas (Windows), o seleccione la opción de desinstalación del Installer (Mac OS). A continuación, vuelva a instalar el software que acompañaba a su impresora.

La luz de la impresora parpadea en color ámbar

Un evento requiere la intervención del usuario o se ha producido un error. Por ejemplo, no se ha cerrado correctamente una de las cubiertas de la impresora o se ha atascado el carro.

- **Compruebe el panel de control LCD**

Si el mensaje muestra un error frecuente de la impresora, véase “Mensajes de impresora frecuentes.” Siga las acciones recomendadas para solucionar el error.

- **Reinicie la impresora**

Puede que la impresora tenga un problema de hardware. Apague la impresora, espere unos segundos y vuelva a encenderla. En la mayoría de las situaciones, con esta acción se resuelve el problema. Si el mensaje persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Anote el código de error y póngase en contacto con HP.

La luz de la impresora se apaga mientras la impresora está encendida

Se ha producido un error no recuperable, como, por ejemplo, un problema de hardware.

Apague la impresora, espere unos segundos y vuelva a encenderla. En la mayoría de las situaciones, con esta acción se resuelve el problema. Si el mensaje persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Anote el código de error y póngase en contacto con HP.

La impresora se desconecta inesperadamente

- **Compruebe la alimentación**

Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica esté bien conectado a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente y que la impresora esté encendida. La luz indicadora del panel de control LCD debería ser de color verde. Pruebe a apagar la impresora y después a encenderla de nuevo.

No se imprime nada

- **Tenga paciencia**

Los documentos complejos que contienen muchos tipos de letra, gráficos y fotografías en color tardan más tiempo en comenzar a imprimirse. La luz indicadora del panel de control LCD parpadea en verde cuando la impresora está procesando información.

- **Compruebe la alimentación**

Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica esté bien conectado a la impresora y a una toma de corriente que funcione correctamente y que la impresora esté encendida. La luz indicadora del panel de control LCD debería ser de color verde. Pruebe a apagar la impresora y después a encenderla de nuevo.

- **Compruebe los soportes de impresión**

Asegúrese de que los soportes de impresión estén correctamente cargados en la bandeja para papel y que no estén atascados. Para obtener más información sobre la carga de los soportes de impresión, véase “Selección y carga del soporte de impresión.”

- **Compruebe los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión**

Asegúrese de que los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión estén instalados correctamente. Cierre bien el pestillo de acceso al cabezales de impresión y la cubierta de los cabezales de impresión. Asegúrese de haber quitado las cintas de protección de los cabezales de impresión.

- **Imprima una “página de prueba”**

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ INFORMACIÓN**.

- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **IMPRIMIR DEMOSTRACIÓN**.

- 3 Pulse **SELECCIONAR** para imprimir la página de demostración.

- **Compruebe la configuración de la impresora**

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

Asimismo, si el equipo está ejecutando Windows, asegúrese de que no se ha seleccionado Interrumpir impresión.

- 1 Seleccione **Inicio, Configuración** y después seleccione **Impresoras** (Windows 95, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows NT 4.0 y Windows 2000).

-O-

Seleccione **Inicio**, y después seleccione **Impresoras y faxes** (Windows XP).

- 2 Seleccione con el botón derecho del ratón el icono de la impresora que desee cambiar y asegúrese de que no se haya seleccionado **Interrumpir impresión**.

- **Compruebe la configuración de la red**

Asegúrese de que la impresora esté configurada correctamente en el entorno de red. Para obtener información sobre la configuración y el uso de la impresora en una red, véase “Instalación de accesorios opcionales.” Además, véase la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect* electrónica en el CD de inicio.

La impresora tarda mucho tiempo en imprimir un trabajo

- **Compruebe la configuración del sistema**

Asegúrese de que el sistema cumpla los requisitos del sistema designados. Aunque la impresora se ha diseñado para funcionar con un equipo que cumple los requisitos del sistema mínimos, el rendimiento de la impresora se optimiza con un equipo que cumple los requisitos del sistema recomendados.

Para obtener información sobre los requisitos del sistema, véase “Especificaciones de la impresora.”

- **Asegúrese de que el equipo tiene suficiente espacio en el disco duro**

Si está imprimiendo archivos llenos de gráficos, asegúrese de que disponga de suficiente espacio en el disco duro.

- **Asegúrese de que la configuración de puerto del equipo esté establecida en ECP (solamente Windows 95 y Windows 98)**

Véase el manual del equipo para obtener información sobre cómo cambiar el valor del puerto o póngase en contacto con el fabricante del equipo.

- **Asegúrese de que el equipo tenga suficientes recursos disponibles (sólo Windows)**

Si hay disponibles menos del 80 por ciento de los recursos del equipo, se imprimirá mucho más despacio.

Para que haya más recursos disponibles, cierre todas las aplicaciones que no se estén utilizando y vuelva a enviar el trabajo de impresión. Si es necesario, reinicie el sistema y vuelva a enviar el trabajo de impresión.

Problemas de impresión

Se imprime una página en blanco

- **Compruebe si hay mensajes de error en el panel de control LCD**

Para obtener una lista de errores recuperables, véase “Mensajes de impresora frecuentes.”

- **Compruebe si ha quedado cinta en los cabezales de impresión**

Asegúrese de haber quitado las cintas de protección de los cabezales de impresión que cubren las boquillas de tinta.

- **Compruebe los cartuchos de tinta**

Si está imprimiendo texto en negro y se imprime una página en blanco, puede ser que el cartucho de tinta negra esté vacío.

- **Compruebe la configuración de la impresora**

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **Compruebe el puerto paralelo del equipo (sólo Windows)**

Si está utilizando una conexión de interfaz en paralelo, asegúrese de que la impresora está conectada directamente al puerto paralelo. No comparta el puerto con otros dispositivos, tales como una unidad Zip.

La colocación del texto o los gráficos es incorrecta

- **Asegúrese de que los valores de orientación o de tamaño del soporte de impresión sea correcta**

Asegúrese de que el tamaño del soporte de impresión y la orientación de la página seleccionados en la aplicación de software coincidan con los valores del controlador de impresora.

- **Asegúrese de que el soporte de impresión se haya cargado correctamente**

Si todo lo que aparece en la página aparece inclinado o torcido, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los dispositivos de ajuste de la anchura y la longitud del papel estén bien ajustados a los bordes izquierdo e inferior de la pila de papel.
- Para la bandeja 1, asegúrese de que no haya más de 150 hojas de papel o 80 transparencias (de hasta 15 mm o 0,58 pulg. de grosor, apiladas) en la bandeja. Para la bandeja 2, asegúrese de que no haya más de 250 hojas de papel (de hasta 25 mm o 0,98 pulg. de grosor, apiladas) en la bandeja.

Para obtener más información sobre la carga del papel, véase “Selección y carga del soporte de impresión.”

- **Asegúrese de que los valores de los márgenes son los correctos**

Si el texto o los gráficos están recortados en los bordes de la página, asegúrese de que las configuraciones de los márgenes para el documento no sobrepasen el área imprimible de la impresora. Para obtener más información sobre los márgenes de impresión, véase la tabla de márgenes mínimos en “Consejos para cargar el papel.”

- **Si el documento está formateado para una impresora HP LaserJet, establezca correctamente el área imprimible (sólo Windows)**

Cuando imprima documentos a los que se ha dado formato para la impresora HP LaserJet, las páginas del documento podrían quedar cortadas o truncadas, o el contenido de una página podría continuar en la siguiente. Fije la opción **Emular márgenes LaserJet** en el controlador de la impresora.

El texto o los gráficos están cortados en los bordes de la página

- **Asegúrese de que los valores de la orientación sean los correctos**

La orientación seleccionada de la página puede no ser correcta para el documento que está imprimiendo. Véase “Cambio de configuración de la impresora” si desea obtener instrucciones para cambiar los valores de impresión.

- **Asegúrese de que los valores de los márgenes sean los correctos**

Si el texto o los gráficos están recortados en los bordes de la página, asegúrese de que las configuraciones de los márgenes para el documento no sobrepasen el área imprimible de la impresora. Para obtener más información sobre los márgenes de impresión, véase la tabla de márgenes mínimos en “Consejos para cargar el papel.”

- **Asegúrese de que el contenido quepa en la página**

Puede que el contenido cortado se encuentre fuera del área imprimible. O el tamaño del documento que está imprimiendo es mayor que el tamaño del papel en la bandeja principal.

Si la distribución del documento que está intentando imprimir entra dentro de un tamaño de papel admitido por la impresora, cargue dicho tipo de papel en la impresora. Asegúrese de seleccionar la orientación de página correcta.

O bien, si su equipo está ejecutando Windows, seleccione **Emular márgenes LaserJet** en el controlador de impresora para modificar la escala del documento, de manera que éste quepa en el tamaño de papel actualmente seleccionado. Algunas veces las aplicaciones de software también permiten seleccionar este modo de impresión.

- **Asegúrese de que el papel se haya cargado correctamente**

Asegúrese de que los dispositivos de ajuste de la anchura y la longitud del papel estén bien ajustados a los bordes izquierdo e inferior de la pila de papel. Compruebe además que se haya seleccionado la orientación correcta del papel.

Véase “Selección y carga del soporte de impresión” para obtener instrucciones sobre la carga del papel.

Véase “Cambio de configuración de la impresora” si desea obtener instrucciones para cambiar los valores de impresión.

- **La aplicación de software no puede interpretar correctamente los valores de impresión**

Examine las Notas a la versión para ver cuáles son los conflictos conocidos con el software. También puede consultar el manual de la aplicación de software o solicitar asistencia más específica al fabricante del software.

Se imprimen los tipos de letra incorrectos

- **Asegúrese de que los tipos de letra se utilicen de forma correcta en el documento**

Aplique correctamente el tipo de letra que desea utilizar. Por ejemplo, en una aplicación de gráficos coloque las palabras en el tamaño deseado; no aumente su tamaño con la opción de arrastre y cambio de tamaño.

- **Asegúrese de que el tipo de letra esté disponible en el equipo**

Es posible que los tipos de letra utilizados en el documento no coincidan con los tipos de letra disponibles actualmente en el equipo o el tipo de letra utilizado no esté diseñado para ser impreso. (Un tipo de letra es una colección de tipos o estilos de letra utilizados para dar a su texto un aspecto particular.)

Asegúrese de que el tipo de letra esté disponible en el cuadro de selección de tipos de letra de la aplicación de software y compruebe que sea TrueType™.

TrueType es una tecnología que puede crear tipos de letra de cualquier tamaño a partir del esbozo básico de un tipo de letra. Los tipos de letra TrueType son escalables. Su escala puede ajustarse en cualquier momento para visualizarse en la pantalla del equipo o imprimirse con la impresora. Ésta es una tecnología de cambio de escala de tipos de letra estándar en Windows.

- **Se ha seleccionado el controlador de impresora incorrecto**

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **La aplicación de software entra en conflicto con la impresora**

El problema es probablemente un conflicto relacionado con la aplicación de software que está utilizando. Solicite ayuda al fabricante de su software.

En las notas de versión encontrará una lista de conflictos comunes con muchas de las aplicaciones de software más conocidas.

- **Los tipos de letra ISE están activados en el panel de control LCD**

Si los tipos de letra ISE no son necesarios para imprimir los documentos, desactívelos estableciendo **FUENTES ISE** como **NO** en el menú Imprimir del panel de control LCD. Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración del menú del panel de control LCD, véase “Cambio de los valores del menú del panel de control LCD.”

El texto presenta bordes irregulares

- **Asegúrese de haber elegido el tipo de letra correcto**

Algunas aplicaciones de software ofrecen tipos de letra personalizados que presentan bordes irregulares cuando se agrandan o se imprimen. Al emplear tipos de letra TrueType, puede asegurar que la impresora imprimirá trazos continuos. Al seleccionar un tipo de letra, busque el icono TrueType.

- **Se está imprimiendo una imagen de mapa de bits de texto**

Una imagen de mapa de bits de texto podría presentar bordes irregulares cuando se inclina, agranda o imprime. Al emplear tipos de letra TrueType, puede asegurar que la impresora imprimirá trazos continuos. Al seleccionar un tipo de letra, busque el icono TrueType.

- **Se está utilizando un tipo de papel incorrecto**

Su impresora está diseñada para funcionar bien con la mayoría de los tipos de papel de oficina o con papel bond de calidad de 25% de algodón. Dado que emplea tinta para producir una imagen, el papel que acepta bien la tinta produce los mejores resultados. El papel que tiene una textura compleja o no acepta bien la tinta puede dar lugar a texto o gráficos mal impresos.

Lo mejor es probar distintos tipos de papel antes de comprar grandes cantidades. Intente encontrar un tipo de papel que dé buenos resultados y sea fácil de comprar. Los soportes de impresión HP Inkjet están diseñados para producir resultados de la mejor calidad.

Para determinar si el tipo de papel es el origen del problema, pruebe a imprimir el mismo documento en un tipo de papel que anteriormente haya dado buenos resultados con su impresora.

- **La aplicación de software entra en conflicto con la impresora**

El problema es probablemente un conflicto relacionado con el paquete de software que está utilizando. Solicite ayuda al fabricante de su software.

En las notas de versión encontrará una lista de conflictos comunes con muchas de las aplicaciones de software más conocidas.

La impresión no es correcta o falta una parte

- **Es posible que los valores de los márgenes sean incorrectos**

Asegúrese de que los valores de los márgenes para el documento no excedan el área imprimible de la impresora. Para obtener más información sobre esta configuración, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”

- **Puede que los valores de impresión a color sean erróneos**

Probablemente se ha seleccionado la opción de impresión de escala de grises en el controlador de impresora.

Windows

- **PCL 5C:** Asegúrese de que se ha quitado la marca de la casilla de verificación **Imprimir en escala de grises** en la ficha **Color**.
- **Postscript:** Asegúrese de que la opción **Imprimir color como gris** está desactivada en la ficha **Opciones de dispositivo** (Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition); **Monocromo** no está seleccionado en la ficha **Configurar página** (Windows NT 4.0); o no se ha seleccionado **Blanco y negro** en la ficha **Papel/Calidad** (Windows 2000 y Windows XP).

Mac OS

- **Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1:** Seleccione **Coincidencia de color** en el menú desplegable principal del cuadro de diálogo **Imprimir**. Asegúrese de que la opción **Blanco y negro o Escala de grises** no esté seleccionada en el menú desplegable **Color de impresión**.
- **Mac OS X:** Seleccione **Calidad de imagen de HP** del menú desplegable principal en el cuadro de diálogo **Imprimir** y asegúrese de que la opción **Imprimir color como gris** no esté seleccionada.

Nota

Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora en Windows, véase “Uso del controlador de impresora.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **Se ha seleccionado el controlador de impresora incorrecto**

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **La opción de Márgenes simétricos hace que los márgenes izquierdo y derecho sean iguales y que los márgenes superior e inferior sean iguales (Windows solamente)**

Si la página parecer ser incorrecta, asegúrese de no haber seleccionado este valor en el controlador de la impresora.

Se han impreso caracteres ilegibles

- **Mala conexión del cable**

Una causa común de los caracteres ilegibles es una mala conexión del cable entre la impresora y el equipo.

Asegúrese de que la conexión del cable en ambos extremos sea buena y de que el cable esté bien sujeto.

- **Es necesario reiniciar el sistema**

Apague la impresora y el equipo durante unos segundos, vuélvalos a encender e intente imprimir de nuevo.

- **Se ha seleccionado el controlador de impresora incorrecto**

Asegúrese de que la impresora esté seleccionada como impresora actual o impresora predeterminada. Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Windows, véase “Establecimiento de la impresora predeterminada.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **El archivo del documento está dañado**

De vez en cuando, un archivo del documento puede dañarse. Si puede imprimir otros documentos con el mismo paquete de software, pruebe a imprimir una copia de seguridad de su documento.

La copia impresa está sesgada o torcida

Si el papel va retorciéndose a medida que va entrando en la impresora o los márgenes están plegados, es posible que las guías del papel no ejerzan la presión correcta contra el papel, sino que estén algo aflojadas. Las guías de la longitud y la anchura del papel deben estar ligeramente apoyadas contra el papel.

La tinta se corre

- **La copia impresa no tuvo tiempo de secar**

Al imprimir documentos que usan una gran cantidad de tinta, debe esperar más tiempo a que el documento se seque antes de manipularlo. Esto es cierto especialmente para algunas transparencias.

Para obtener los mejores resultados, utilice película para transparencias HP Premium Plus Inkjet. No obstante, si en su lugar utiliza película para transparencias HP Premium Inkjet, y no está supervisando el trabajo de impresión, utilice el modo Óptima para imprimir. Este modo requiere un mayor tiempo de secado, con lo que se asegura que la tinta se seque completamente antes de colocar encima la siguiente página.

- **El tipo de papel está provocando que la tinta se corra**

Algunos tipos de papel no aceptan bien la tinta, por lo que ésta se seca más despacio y, en consecuencia, se corre.

Véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión” para obtener más información sobre el papel.

- **Se ha dejado el papel en un entorno húmedo**

Si el papel se ha dejado en un entorno húmedo, es probable que no se consiga el tiempo de secado indicado, sobre todo si se imprime con una gran saturación de colores. Imprima en una nueva resma de papel que se haya guardado en un lugar fresco y seco.

- **Demasiada tinta en la página está provocando la aparición de arrugas**

Los documentos en color con ricas mezclas de colores pueden usar demasiada tinta, lo cual hace que el papel se arrugue durante la impresión y se emborrone. Intente utilizar una calidad de impresión **Normal** o **Rápida** para reducir la cantidad de tinta, o use soportes de impresión HP diseñados para la impresión por inyección de tinta de documentos de vivos colores.

La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos

- **Los cartuchos de tinta hacen mal contacto**

Intente retirar y volver a instalar los cartuchos de tinta, asegurándose de que encajen con un chasquido firmemente en su lugar.

- **El cartucho de tinta está vacío**

Es posible que se haya agotado la tinta del cartucho. Cambie el cartucho vacío por uno nuevo. Véase “Cambio de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión.”

- **Se está utilizando un tipo de papel incorrecto**

Algunos tipos de papel no son adecuados para utilizarse con la impresora. Véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

- **Se está utilizando un modo de calidad de impresión incorrecto**

Intente imprimir mediante el modo de calidad de impresión **Óptima**. Si con esto no se soluciona el problema, véase “Asistencia telefónica” para obtener información sobre la forma de ponerse en contacto con HP.

Problemas con el color

Las copias impresas están descoloridas o presentan colores apagados

- **Se seleccionó la calidad de impresión rápida**

El modo Rápida le permite imprimir a mayor velocidad. Como tal, esta opción es buena para imprimir borradores. Para conseguir una copia impresa con mejores colores, seleccione la calidad de impresión **Normal** u **Óptima** en el controlador de impresora.

- **Se está utilizando un valor de impresión de tipo de papel incorrecto**

Cuando imprima en transparencias o en otros tipos de papel especiales, seleccione el tipo de papel correspondiente en el cuadro de diálogo de valores de impresión HP. Este cuadro de diálogo permite acceder a funciones de la impresora desde una aplicación de software, como, por ejemplo, una aplicación de gráficos o de tratamiento de textos. Puede utilizar el controlador de impresora para seleccionar la calidad de impresión, la orientación de la página, el tipo de papel y el tamaño de papel.

- **Se está utilizando un tipo de papel incorrecto**

Algunos tipos de papel no son adecuados para utilizarse con la impresora. Véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

- **Cartucho de tinta con poca tinta**

Compruebe que todas las líneas sean continuas y estén correctamente impresas. Si las líneas son discontinuas, es probable que el cartucho de tinta esté vacío. Sustituya el cartucho de tinta por uno nuevo. Si ha cambiado hace poco el cartucho, es probable entonces que esté defectuoso. Véase “Asistencia telefónica” para obtener información sobre la forma de ponerse en contacto con HP.

No se están imprimiendo los colores correctos, o se están imprimiendo los colores en blanco y negro

- **Se ha seleccionado la opción de impresión de escala de grises en el controlador de impresora**

Probablemente se ha seleccionado la opción de impresión de escala de grises en el controlador de impresora.

Windows

- **PCL 5C:** Asegúrese de que se ha quitado la marca de la casilla de verificación **Imprimir en escala de grises** en la ficha **Color**.
- **Postscript:** Asegúrese de que la opción **Imprimir color como gris** está desactivada en la ficha **Opciones de dispositivo** (Windows 95, Windows 98 y Windows Millennium Edition); **Monocromo** no está seleccionado en la ficha **Configurar página** (Windows NT 4.0); o no se ha seleccionado **Blanco y negro** en la ficha **Papel/Calidad** (Windows 2000 y Windows XP).

Mac OS

- **Mac OS 8.6 a Mac OS 9.1:** Seleccione **Coincidencia de color** en el menú desplegable principal del cuadro de diálogo **Imprimir**. Asegúrese de que las opciones **Blanco y negro** o **Escala de grises** no estén seleccionadas en el menú desplegable **Color de impresión**.
- **Mac OS X:** Seleccione **Calidad de imagen de HP** del menú desplegable principal en el cuadro de diálogo **Imprimir** y asegúrese de que la opción **Imprimir color como gris** no esté seleccionada.

Nota

Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora en Windows, véase “Uso del controlador de impresora.” Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora predeterminada en Mac OS, véase “Cambio de valores de la impresora e impresión de documentos.”

- **El cartucho de color está vacío**

Cuando los colores son completamente diferentes a los seleccionados, es posible que se hayan agotado uno o más de los colores de impresión. Véase “Cambio de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión.”

- **Los cabezales de impresión están obstruidos o necesitan una limpieza**

Siempre que la calidad de impresión disminuye perceptiblemente es una buena idea realizar el procedimiento de limpieza. Para obtener instrucciones para limpiar los cabezales de impresión desde el panel de control LCD, véase “Menú Mantenimiento.”

Nota

El estado de los cabezales de impresión y el tipo de papel son factores importantes en la calidad de impresión. Para obtener más información, véase “Mantenimiento de los cabezales de impresión.”

Aparecen colores corridos en la copia impresa

- **El valor de impresión utiliza demasiada tinta**

Algunas configuraciones de tipos de papel (como la opción Transparencias) y de calidad de impresión (como la opción **Óptima**) requieren más tinta que otras. Elija las diferentes configuraciones de impresión en el controlador de impresora. Además, asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto en el controlador de impresora.

- **Se está utilizando un tipo de papel incorrecto**

Algunos tipos de papel no son adecuados para utilizarse con la impresora. Véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

- **Los cartuchos de tinta se han rellenado**

HP no garantiza o admite cartuchos de tinta recargados. Los procesos de recarga y el uso de tintas incompatibles podrían alterar el intrincado sistema de impresión con el posible riesgo de producir una disminución de la calidad de impresión e incluso dañar la impresora.

Véase “Suministros” para conocer el número de nuevo pedido de los cartuchos de tinta HP originales.

Los colores no se alinean correctamente unos con otros

- **Los cabezales de impresión necesitan alinearse**

Los cabezales de impresión de la impresora se alinean automáticamente cuando se cambia un cabezal de impresión. Sin embargo, es posible que observe una mejora en la calidad de impresión si realiza el procedimiento de alineación.

Para obtener instrucciones sobre la alineación de los cabezales de impresión desde el panel de control LCD, véase “Menú Mantenimiento.”

- **Los gráficos del documento no están colocados correctamente**

Utilice la característica de ampliación (zoom) o de vista preliminar de la aplicación de software para comprobar los espacios en la colocación de los gráficos en la página.

Problemas de manejo del papel

Problemas de alimentación del papel

- **El soporte de impresión se ha atascado en la impresora**

Compruebe que no haya un atasco.

Véase “Atascos de soporte de impresión” para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco.

- **El papel no se ha cargado correctamente**

Asegúrese de que los dispositivos de ajuste de la anchura y la longitud del papel estén bien ajustados a los bordes izquierdo e inferior de la pila de papel. Compruebe además que se haya seleccionado la orientación correcta del papel.

Véase “Selección y carga del soporte de impresión” para obtener instrucciones sobre la carga del papel.

Véase “Cambio de configuración de la impresora” si desea obtener instrucciones para cambiar los valores de impresión.

- **Se está utilizando un tipo de papel incorrecto**

Algunos tipos de papel no son adecuados para utilizarse con la impresora. Véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

- **Se han cargado dos o más tipos de papel**

Asegúrese de cargar un solo tipo de papel cada vez.

Imposible introducir la bandeja para papel

- **Hay algo en la impresora bloqueando la bandeja**

Observe la ranura en la que se ajusta la bandeja de papel para comprobar que no haya nada roto ni atascado que no deje insertar la bandeja.

- **Se ha extraído una bandeja después de un fallo de suministro eléctrico o después de un atasco de papel**

Con la bandeja fuera, apague la impresora y vuélvala a encender. Vuelva a insertar la bandeja.

- **Una bandeja no está alineada con la impresora.**

Asegúrese de que la bandeja esté alineada con la abertura de la impresora.

No se toma el papel de la bandeja

- **El tamaño o el tipo de soporte de impresión configurados en el panel de control LCD no coinciden con el tamaño o el tipo seleccionados en el controlador de la impresora**

Asegúrese de que esté colocado el soporte de impresión correcto en la bandeja, y que el tipo y el tamaño de soporte de impresión sean los correctos en el panel de control LCD. Para obtener más información sobre la configuración del tamaño y el tipo de soporte de impresión, véase “Cargue papel y configure los tipos y tamaños de los soportes de impresión.”

- **La guía de anchura del papel está demasiado apretada a la pila de papel**

Compruebe que la guía de anchura del papel esté ajustada, pero no apretada, a la pila de papel.

- **El papel fotográfico está abarquillado**

Si está utilizando papel fotográfico, asegúrese de que no esté abarquillado. Alise el papel doblándolo suavemente en la dirección opuesta a la que está abarquillado.

- **La opción “Tomar de otra bandeja si está vacía” está desactivada.**

Si desea que la impresora extraiga el papel de la otra bandeja si se queda sin papel, asegúrese de que esté activado “Tomar de otra bandeja si está vacía”, y que el tipo y el tamaño de soporte de impresión configurados en el panel de control LCD sean los mismos en las dos bandejas. Si esta opción está desactivada, la impresora no utilizará el papel de la otra bandeja para terminar el trabajo de impresión.

No se ha recogido el papel de las unidades de alimentación manual

- **La guía de anchura del papel de la alimentación manual frontal está demasiado apretada a la pila de papel**

Compruebe que la guía de anchura del papel esté ajustada, pero no apretada, a la pila de papel.

- **Se ha cargado demasiado soporte de impresión en las unidades de alimentación manual**

La alimentación manual frontal se ha diseñado para albergar hasta 10 hojas de papel. La alimentación manual posterior se ha diseñado para albergar una sola hoja de soporte de impresión.

- **El papel está arrugado o doblado**

Asegúrese de que el papel no esté arrugado ni doblado. Extraiga el soporte de impresión de las unidades de alimentación manual después de utilizarlas. Si deja soporte de impresión en las unidades de alimentación manual por la noche, es posible que se doble.

- **El papel de la bandeja 1 está interfiriendo con la alimentación manual frontal, de manera que se alimenta más de una página**

Retire el papel de la bandeja 1.

Problema con la salida de papel

- **La guía de longitud de la bandeja de salida no está extendida, de modo que las páginas se caen de la impresora**

Asegúrese de que la guía de longitud de la bandeja de salida esté extendida.

- **En la bandeja de salida hay más de 150 hojas**

Retire el papel de la bandeja de salida.

Solución de problemas con la alimentación del soporte de impresión

Tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto

Si el soporte de impresión colocado en la bandeja no es el mismo que el seleccionado en el controlador de la impresora o el configurado en el panel de control LCD, aparecerá el mensaje siguiente en el panel de control LCD:

```
NO ENCONTRADO [BANDEJA] [TAMAÑO DE SUSTRATO] [TIPO  
DE SUSTRATO].  
PULSE REANUDAR PARA CONTINUAR
```

Para solucionar un desajuste del soporte de impresión, coloque el soporte de impresión correcto en la bandeja de papel designada y pulse **REANUDAR** para imprimir el trabajo de impresión completo, o pulse **CANCELAR** para eliminar el trabajo de la cola de impresión.

Si no pulsa **REANUDAR** ni **CANCELAR**, y la impresora selecciona la bandeja de papel automáticamente, intentará extraer el soporte de impresión de la otra bandeja de papel (si está activado “Tomar de otra bandeja si está vacía” y las dos bandejas tienen la misma configuración de tipo y tamaño en el panel de control LCD).

- Si la otra bandeja está cargada con el soporte de impresión correcto o con soporte de impresión que sea mayor que el trabajo de impresión, el trabajo de impresión se imprime correctamente.
- Si la bandeja de papel tiene colocado un soporte de impresión demasiado pequeño, la impresora mostrará el siguiente mensaje en el panel de control LCD:

```
NO ENCONTRADO [BANDEJA] [TAMAÑO DE SUSTRATO] [TIPO DE  
SUSTRATO].  
PULSE REANUDAR PARA RECORTAR Y CONTINUAR
```

Si pulsa **REANUDAR**, la impresora recorta el trabajo de impresión para que se ajuste al soporte de impresión disponible.

Para evitar desajustes del soporte de impresión, averigüe qué bandeja contiene el soporte de impresión en el que desea imprimir y, a continuación, seleccione esa bandeja en el controlador de impresora.

Atascos de soporte de impresión

Si el soporte de impresión se atasca en la impresora, siga estas instrucciones para eliminar el atasco.

Nota

Después de que se ha eliminado el atasco, la impresora elimina el trabajo de impresión que producía dicho atasco y prosigue con el siguiente trabajo de impresión de la cola de impresión. Tendrá que reenviar la página o páginas que se atascaron en la impresora.

Consejos para evitar atascos

- Asegúrese de que nada bloquee la ruta del papel.
- No cargue excesivamente las bandejas para papel. La bandeja 1 alberga hasta 150 páginas de soporte de impresión, mientras que la bandeja 2 alberga hasta 250 hojas de soporte de impresión. Estas pilas de soporte de impresión no deberían medir más de 15 mm (0,58 pulg.) de grosor para la bandeja 1 ni más de 25 mm (0,98 pulg.) de grosor para la bandeja 2.
- Cargue correctamente el papel. Para obtener más información, véase “Selección y carga del soporte de impresión.”
- No utilice papel estropeado, abarquillado o arrugado. No utilice papel con cortes o perforaciones, ni papel muy texturado o grabado.
- Evite el papel que sea demasiado fino, tenga una textura lisa o se “estire” fácilmente. Dicho papel puede pasar de forma incorrecta a lo largo de la ruta del papel de la impresora.
- Utilice siempre los soportes de impresión que se ajusten con los que se enumeran en “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

Para eliminar atascos

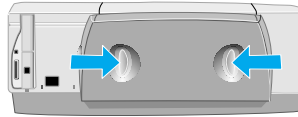
- 1 Retire todo el soporte de impresión de la bandeja de salida.
- 2 Abra la cubierta superior para buscar el atasco. Cuando levante la cubierta superior, el carro debería volver a su posición en el lado derecho de la impresora.
- 3 Si el carro no regresa al lado derecho de la impresora, apague la impresora antes de retirar el soporte de impresión atascado.

PRECAUCIÓN

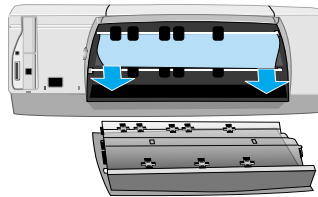
No deje sus manos en contacto con la impresora cuando ésta se encuentre y el carro está atascado.

- 4** Suelte el soporte de impresión arrugado y tire de la hoja de papel hacia usted para sacarla por la parte superior de la impresora.
- 5** Si el soporte de impresión atascado no está en el interior de la impresora, compruebe si hay un atasco en la bandeja 1. Si no puede encontrar el atasco en la bandeja 1, continúe con el paso 6.
 - a** Saque la bandeja 1.
 - b** Retire el soporte de impresión atascado de la bandeja 1.
 - c** Vuelva a colocar la bandeja 1 en la impresora.
- 6** Saque la bandeja 2.
 - a** Retire el soporte de impresión atascado de la bandeja 2.
 - b** Si no puede encontrar el soporte de impresión atascado retirando la bandeja 2 de la impresora, apague la impresora y retire el cable de alimentación eléctrica.
 - c** Levante la impresora de la base de la bandeja 2.
 - d** Retire el soporte de impresión atascado del fondo de la impresora.
 - e** Vuelva a colocar la impresora encima de la base de la bandeja 2.
 - f** Coloque la bandeja 2 en la impresora.
- 7** Si no puede encontrar el soporte de impresión atascado en la bandeja 1 o la bandeja 2, y tiene instalada la alimentación manual posterior, retire la alimentación manual posterior y compruebe si hay soporte de impresión atascado. Si no tiene instalada la alimentación manual posterior, continúe con el paso 8.
 - a** Para quitar la alimentación manual posterior, al tiempo que se pulsan los botones de liberación del alimentador manual posterior, deslice el alimentador fuera de la impresora.
 - b** Agarre el soporte de impresión atascado con las dos manos y tire de él hacia usted.
 - c** Vuelva a colocar la alimentación manual posterior en la impresora.

- 8** Si no puede encontrar el soporte de impresión atascado en la bandeja 1 o la bandeja 2, y tiene instalada la unidad de impresión a doble cara, retire la cubierta posterior de la unidad de impresión a doble cara. Para retirar la cubierta posterior, empuje las asas de la cubierta posterior una hacia otra y, a continuación, saque la cubierta posterior.



- a** Agarre el soporte de impresión atascado con las dos manos y tire de él hacia usted.



- b** Vuelva a colocar la cubierta posterior en la unidad de impresión a doble cara.
- 9** Después de solucionar el atasco, cierre todas las cubiertas y pulse **REANUDAR**.

Después de que se ha eliminado el atasco, la impresora elimina el trabajo de impresión que producía dicho atasco y prosigue con el siguiente trabajo de impresión de la cola de impresión. Tendrá que reenviar la página o páginas que se atascaron en la impresora.

Cambio de los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión

Sustituya los cartuchos de tinta y los cabezales de impresión cuando aparezcan los mensajes siguientes en el panel de control LCD:

CARTUCHO DE TINTA [COLOR] VACÍO

CAMBIAR EL CARTUCHO DE TINTA [COLOR]

CAMBIAR EL CABEZAL DE IMPRESIÓN [COLOR]

Para obtener información sobre instalación, consulte las instrucciones facilitadas con los cartuchos de tinta o cabezales de impresión.

Mantenimiento de los cabezales de impresión

Información sobre los cabezales de impresión

Los cabezales de impresión de la impresora tienen boquillas microscópicas que pueden obstruirse si se exponen al aire durante más de unos minutos. La impresora está diseñada para evitar que las boquillas se sequen cuando la impresora está inactiva y cuando se apaga mediante el botón de [ENCENDIDO](#) de la impresora.

Un cabezal de impresión que no se utiliza durante períodos largos de tiempo puede también obstruirse, con la consiguiente disminución de la calidad de impresión. Para despejar las boquillas, limpie los cabezales de impresión.

Limpieza de los cabezales de impresión

Limpie los cabezales de impresión cuando falten líneas o puntos del texto o de los gráficos impresos. Estos defectos ocurren cuando las boquillas de tinta de los cabezales de impresión quedan expuestas al aire durante períodos de tiempo prolongados.

Nota

Una limpieza innecesaria de los cabezales de impresión hace que la tinta se desperdicie y reduce la duración de los cabezales.

Para limpiar los cabezales de impresión

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ MANTENIMIENTO**.
- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **LIMPIAR CABEZALES DE IMPRESIÓN**.
- 3 Pulse **SELECCIONAR**.

Pulse **SÍ** o **NO** cuando se le indique. Hay 3 niveles de limpieza.

Nota

Debido a que el tercer nivel de limpieza utiliza una gran cantidad de tinta, no lo utilice a menudo.

Alineación de los cabezales de impresión

Los cabezales de impresión se alinean automáticamente al instalarlos. Si el aspecto de sus copias impresas indica que los cabezales de impresión están mal alineados, puede alinearlos por medio del panel de control LCD.

Para alinear los cabezales de impresión

- 1 Pulse **MENÚ** en el panel de control LCD hasta que aparezca **MENÚ MANTENIMIENTO**.
- 2 Pulse **ELEMENTO** hasta que aparezca **ALINEAR CABEZALES DE IMPRESIÓN**.
- 3 Pulse **SELECCIONAR**.

La impresora imprime una página con los patrones de alineación.

9

Cómo pedir suministros y accesorios

Puede pedir suministros y accesorios HP desde el sitio web de HP en <http://www.hpshopping.com>.

Accesorios disponibles

Unidad de impresión automática a doble cara

Unidad de impresión automática a doble cara de HP	C8219A
---	--------

Módulos de memoria

Módulo PC-100 SDRAM de 64 MB de HP	C2387A
Módulo PC-100 SDRAM de 128 MB de HP	C2388A

Cables paralelos

Cable paralelo A-B HP IEEE-1284 (2 m/6,6 pies)	C2950A
Cable paralelo A-B HP IEEE-1284 (3 m/9,8 pies)	C2951A

Cable USB

HP USB A-B (2 m/6,6 pies)	C6518A
---------------------------	--------

Accesorios de conexión a redes

Nota

Visite <http://www.hp.com/go/networkprinting> para obtener la información más reciente.

Servidores internos de impresión HP Jetdirect 610N (EIO)

Ethernet/Fast Ethernet, 802.3, RJ-45 (10/100Base-T)	J4169A
• Este servidor de impresión se incluye con la impresora HP Business Inkjet 2600dn.	
Token Ring/802.5, DB9, RJ-45	J4167A

Servidores internos de impresión HP Jetdirect 600N (EIO)

Ethernet/802.3 RJ-45 (10Base-T)	J3110A
Ethernet/802.3 BNC (10Base2), RJ-45 (10Base-T), Mini-DIN 8 (LocalTalk)	J3111A

Servidores externos de impresión HP Jetdirect 500X

Token Ring/802.5, DB9, RJ-45, 3 puertos paralelos	J3264A
Fast Ethernet/802.3, BNC (10Base2), RJ-45 (10/100Base-TX), 3 puertos paralelos	J3265A

Servidores externos de impresión HP Jetdirect 300X

Fast Ethernet/802.3 RJ-45 (10/100Base-TX), puerto paralelo	J3263A
--	--------

Servidores externos de impresión HP Jetdirect 175X

Ethernet/802.3 RJ-45 (10/100Base-TX), puerto USB	J6035A
--	--------

Servidores externos de impresión HP Jetdirect 170X

Ethernet/802.3 RJ-45 (10Base-T), puerto paralelo	J3258B
--	--------

Cartuchos de tinta

Cartucho de tinta negra HP N.º 10, 69 ml	C4844A
Cartucho de tinta cian HP N.º 11, 28 ml	C4836A
Cartucho de tinta magenta HP N.º 11, 28 ml	C4837A
Cartucho de tinta amarilla HP N.º 11, 28 ml	C4838A

Cabezales de impresión

Cabezal de impresión negro HP N.º 11	C4810A
Cabezal de impresión cian HP N.º 11	C4811A
Cabezal de impresión magenta HP N.º 11	C4812A
Cabezal de impresión amarillo HP N.º 11	C4813A

Papel corriente

HP Office Paper

2.500 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	25005
10 resmas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C8511
10 resmas (perforado con 3 agujeros)	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C3HP
10 resmas	U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulg.)	C8514
5 resmas	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	C1117

HP Office Recycled Paper

500 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	E1120
500 hojas (perforado con 3 agujeros)	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	E113H
500 hojas	U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulg.)	E1420

HP Multipurpose Paper

5 resmas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	M115R
250 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	25011
500 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	M1120
500 hojas (perforado con 3 agujeros)	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	M113H
500 hojas	U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulg.)	M1420
500 hojas	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	M1720

HP Printing Paper

500 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	P1122
250 hojas	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	P1722

Papel para documentación empresarial

HP Bright White Inkjet Paper

500 hojas	Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C1824A
200 hojas	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	C1857A
500 hojas	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C1825A
200 hojas	A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 pulg.)	C1858A

HP Professional Brochure and Flyer Paper

50 hojas, a dos caras, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6817A
50 hojas, mate	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6955A
100 hojas, tres pliegues, a dos caras, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C7020A
50 hojas, a dos caras, brillante	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	C6820A
50 hojas, a dos caras, brillante	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6818A

50 hojas, a dos caras, brillante	A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 pulg.)	C6821A
----------------------------------	--------------------------------------	--------

HP Premium Inkjet Paper

200 hojas, revestido por una cara	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	51634Y
100 hojas, revestido por una cara	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	C1855A
200 hojas, revestido por una cara	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	51634Z
100 hojas, revestido por una cara	A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 pulg.)	C1856A

HP Premium Inkjet Heavyweight Paper

100 hojas, revestido por una cara	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C1853A
-----------------------------------	-------------------------------------	--------

Papel de presentación

HP Premium Inkjet Transparency Film

20 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C3828A
50 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C3834A
20 hojas	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C3832A
50 hojas	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C3835A

HP Premium Plus Inkjet Transparency Film

20 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C7030A
50 hojas	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C7028A
20 hojas	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C7031A
50 hojas	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C7029A

Papel fotográfico

HP Premium Plus Photo Paper

20 hojas, brillante	102 x 153 mm (4 x 6 pulg.)	C6944A
20 hojas, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6831A
20 hojas, mate	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6950A
20 hojas, brillante para instantánea	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6832A
20 hojas, mate	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6951A

HP Premium Photo Paper

15 hojas, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6039A
50 hojas, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6979A
20 hojas, brillante	11 x 17 (279,4 x 431,8 mm)	C6058A
15 hojas, brillante	A4 (europeo) (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6040A
15 hojas, brillante	A4 (asiático) (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6043A
20 hojas, brillante	A3 (297 x 420 mm; 11,7 x 16,5 pulg.)	C6059A

HP Photo Paper

20 hojas, a dos caras brillante/ mate	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C1846A
60 hojas, a dos caras brillante/ mate	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6982A
20 hojas, a dos caras brillante/ mate	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C1847A
20 hojas, brillante por una cara	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6765A

HP Colorfast Photo Paper

20 hojas, brillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C7013A
20 hojas, brillante	A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C7014A

HP Photo Quality Paper

100 hojas, a dos caras, mate	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C7007A
25 hojas, a dos caras, semibrillante	U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulg.)	C6983A
25 hojas, a dos caras, semibrillante	A4 (europeo) (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C6984A
25 hojas, a dos caras, semibrillante	A4 (asiático) (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulg.)	C7006A

Papel para diseño

HP Design Heavyweight Paper

100 hojas, revestido por una cara	Super B (330 x 483 mm; 13 x 19 pulg.)	C6790A
-----------------------------------	---------------------------------------	--------

HP Design Glossy Paper

50 hojas	Super B (330 x 483 mm; 13 x 19 pulg.)	C6791A
----------	---------------------------------------	--------

10 Cómo ponerse en contacto con asistencia al cliente y especificaciones

Cómo ponerse en contacto con asistencia al cliente

Si la impresora no está funcionando correctamente y las sugerencias de solución de problemas de esta guía no lo resuelven, utilice uno de estos servicios de asistencia para obtener ayuda al respecto.

Nota

No hay piezas reparables por el usuario dentro de la impresora.

Cómo encontrar ayuda de HP en la Web

HP ofrece varios recursos en la Web para proporcionarle ayuda con la impresora siempre que lo desee.

Visite <http://www.hp.com/go/support> para encontrar información de su modelo de impresora. Cuando entre en la sección que trata sobre su modelo de impresora, podrá elegir información sobre la configuración y el uso de la impresora, la descarga de controladores de impresora, la solución de un problema, la realización de pedidos y la garantía.

Asistencia telefónica

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia del centro de Atención al cliente de HP. Este servicio telefónico está disponible gratuitamente durante el período de garantía de la impresora.

Los representantes del centro de atención al cliente pueden responder a sus preguntas acerca de la instalación, configuración y funcionamiento de su impresora. También pueden ayudarle a solucionar y diagnosticar problemas de la impresora y darle instrucciones para enviar su impresora a centros de servicio y reparación.

Al llamar a un número de teléfono de los que se indican más adelante se le conectará con un equipo de asistencia dispuesto a ayudarle.

Nota

En muchas situaciones, si necesita asistencia después de que haya vencido el período de garantía podrá obtenerla a cambio de una tarifa en el mismo número de teléfono. La tarifa se carga por incidente.

Antes de llamar

Antes de llamar, imprima una página de configuración. Esta página contiene información que el representante del centro de Atención al cliente de HP necesitará para ayudarle a diagnosticar y resolver el problema.

Además, rellene la información siguiente para dársela al representante.

- 1 ¿Cuál es la marca y el modelo del equipo?
- 2 ¿Qué sistema operativo se ejecuta en el equipo?
- 3 ¿Qué controlador de impresora está utilizando (PCL 5C o Postscript)?

Norteamérica

Dentro del período de garantía

EE.UU.:

(208) 323-2551

Lunes a viernes, 6 h - 18 h (MST)

Canadá:

(905) 206-4663

Lunes a viernes, 8 h - 20 h (EST)

Después del período de garantía

EE.UU.:

(208) 323-2551

Lunes a viernes, 6 h - 18 h (MST)

Canadá:

Llamada gratuita (877) 621 -4722

(Visa, MasterCard o American Express)

Lunes a viernes, 8 h - 20 h (EST)

Fuera de Norteamérica

Nota

En muchos países europeos, HP ofrece un servicio de asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía. No obstante, algunos de los números de teléfono que aparecen a continuación podrían no ser gratuitos. Consulte la página web de asistencia (<http://www.hp.com/cpsio-support/guide/psd/cscemea.html>) para obtener la relación de tarifas.

Africa/Oriente Medio 41 22 780 71 11	Alemania 0180 52 58 143
Argentina <i>Buenos Aires:</i> 11 4778 8380 <i>Fuera de Buenos Aires:</i> 0810 555 5520	Australia <i>Dentro del período de garantía:</i> 3 8877 8000 <i>Después del período de garantía:</i> Si su unidad no está en garantía, puede llamar al teléfono 613 8877 8000. En su tarjeta de crédito se cargará una tarifa de asistencia de \$27,50 (inc. GST) fuera de garantía por incidente. También puede llamar al 1902 910 910 (se le cargarán \$27,50 en su cuenta telefónica) de 9 h a 17 h, de lunes a viernes. (Los gastos y las horas de asistencia están sujetos a cambio sin previo aviso.)
Austria 0660 6386	Bélgica <i>Holandés:</i> 02 626 88 06 <i>Francés:</i> 02 626 88 07
Brasil <i>São Paulo:</i> 11 3747 7799 o 11 4197 4998 <i>Fuera de São Paulo:</i> 0800 15 7751 o 0800 13 0999	Chile 800 36 0999
China 010 6564 5959 o 800 810 5959	Colombia 9 800 91 9477
Corea <i>Seúl:</i> 02 3270 0700 <i>Fuera de Seúl:</i> 080 999 0700	Dinamarca 39 29 4099
España 902 321 123	Filipinas 2 867 3551
Finlandia 0203 4 7 288	Francia 01 43 62 34 34
Grecia 01 6189890	Hong Kong 300 28555
Hungría 36 1 252 4505	India 9111 682 6035
Indonesia 21 350 3408	Irlanda 01 662 5525

Italia 02 264 10350	Japón 0570-000511
Malasia 03 295 2566	México <i>Ciudad de México:</i> 5258 9922 <i>Fuera de Ciudad de México:</i> 01 800 472 6684
Noruega 22 11 6299	Nueva Zelanda 09 356 6640
Países Bajos 020 606 8751	Perú 0 800 10111
Polonia 22 865 98 00	Portugal 1 441 7 199
Puerto Rico 1 877 232 0589	Reino Unido 0 207 512 5202
República Checa 02 471 7327	Rusia 095 923 50 01
Singapur 272 5300	Suecia 8 619 2170
Suiza 0 848 80 11 11	Tailandia 2 6614000
Taiwán 2 2717 0055	Turquía 1 216 579 71 71
Venezuela <i>Caracas:</i> 207 8488 <i>Fuera de Caracas:</i> 800 10111	Vietnam 8 823 4530

Si se llama desde otra parte del mundo

Póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de atención al cliente y ventas de HP más próxima a usted para obtener asistencia técnica o servicios de reparación de hardware.

Especificaciones de la impresora

Para obtener especificaciones sobre manejo del papel y soportes de impresión, véase “Especificaciones de manejo del papel y soportes de impresión.”

Especificación		Valor
Modelos de impresoras disponibles	Impresora HP Business Inkjet 2600	C8109A
	Impresora HP Business Inkjet 2600dn	C8110A
Dimensiones físicas	Impresora HP Business Inkjet 2600	724 mm (28,5 pulg.) An x 283 mm (11,1 pulg.) Al x 568 mm (22,4 pulg.) Pr
	Impresora HP Business Inkjet 2600dn	724 mm (28,5 pulg.) An x 283 mm (11,1 pulg.) Al x 645 mm (25,4 pulg.) Pr
Peso	Impresora HP Business Inkjet 2600	18,0 kg (39,7 lb) sin cabezales de impresión ni cartuchos de tinta
	Impresora HP Business Inkjet 2600dn	19,5 kg (43,0 lb) sin cabezales de impresión ni cartuchos de tinta
Conectividad	Impresora HP Business Inkjet 2600	● Paralelo bidireccional conforme con IEEE -1284 ● Puerto USB ● 1 ranura EIO abierta ● Tarjeta de personalidades de emulación HP PCL 5C y Postscript 3 en la segunda ranura EIO
	Impresora HP Business Inkjet 2600dn	● Paralelo bidireccional conforme con IEEE -1284 ● Puerto USB ● Tarjeta de personalidades de emulación HP PCL 5C y Postscript 3 en la primera ranura EIO ● Servidor de impresión interno HP Jetdirect para Fast Ethernet 10/100Base-TX en la segunda ranura EIO
Método de impresión		Impresión por inyección de tinta térmica, si se solicita, para papel normal

Especificación		Valor
Cartuchos de impresión		4 cartuchos de impresión (1 de cada, para negro, cián, magenta y amarillo)
Cabezales de impresión		4 cabezales de impresión (1 de cada, para negro, cián, magenta y amarillo)
Memoria de impresora		48 MB de RAM incorporada, hasta 176 MB con módulos DIMM opcionales de 64/128 MB (SDRAM, 100 MHz)
Procesador de impresora		Microprocesadores dobles: ● RISC MIPS de 64 bits de NEC (167 MHz) ● RISC ColdFire 4 de 32 bits de Motorola (160 MHz)
Velocidad de impresión (U.S. Letter y A4)		Modo Rápida ● Texto negro: 15 páginas por minuto (ppm) ● Texto mixto con gráficos a color: 11 ppm Modo Normal ● Texto negro: 8 ppm ● Texto mixto con gráficos a color: 6 ppm
Resolución	Monocromo	Hasta 1.200 x 600 puntos por pulgada (ppp)
	Color	Tecnología de formación de capas de color mejorada de HP con Colorsmart III y PhotoREt III para obtener calidad fotográfica (hasta 1.200 x 600 ppp en papel fotográfico)
Lenguajes de impresora		Cambio de lenguaje automático ● PCL 5C ● Emulación Postscript 3 ● HP GL/2 ADI
Lenguajes del panel de control		Inglés, francés, italiano, alemán, español, portugués, holandés, noruego, finlandés, sueco, danés, polaco, checo, y ruso

Especificación		Valor
Compatibilidad de sistemas operativos		• Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP • Mac OS 8,6 y posterior (incluido Mac OS X) • AutoCAD versiones 13, 14 y AutoCAD 2000
Compatibilidad de sistemas operativos de red	Impresora HP Business Inkjet 2600	• Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP
	Impresora HP Business Inkjet 2600dn	• Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP • Novell NetWare 4.x, 5.x, NDS y NDPS • HP-UX 10.20, 11.x • Solaris 7, 8 • RedHat Linux 6.2 • SuSE Linux 6.4 • Mac OS 8,6 y posterior • IBM OS/2 Warp 4.x, AIX 3.2.5 y posterior* • MPE-iX* • Artisoft LANtastic* * Póngase en contacto con su proveedor del sistema operativo de la red para el software, la documentación y la asistencia técnica.

Especificación		Valor
Requisitos del sistema	Mínimo	● Windows 95 y Windows 98: 486DX-100 MHz, 16 MB de RAM, 4 MB de espacio libre en el disco duro ● Windows Me: Pentium® 166 MHz, 32 MB de RAM, 4 MB de espacio libre en el disco duro ● Windows XP: Pentium 233 MHz, 64 MB de RAM, 1,5 GB de espacio libre en el disco duro ● Windows NT 4.0: Pentium 100 MHz, 32 MB de RAM, 8 MB de espacio libre en el disco duro ● Windows 2000: Pentium 166 MHz, 64 MB de RAM, 650 MB de espacio libre en el disco duro ● Mac OS 8.6 o posterior: 16 MB RAM
	Recomendados	● Windows 95, Windows 98 y Windows Me: Pentium 266 MHz, 32 MB de RAM, 4 MB de espacio libre en el disco duro ● Windows XP: Pentium 300 MHz, 128 MB de RAM, 1,5 GB de espacio libre en el disco duro ● Windows NT 4.0: Pentium 266 MHz, 64 MB de RAM, 8 MB de espacio libre en el disco duro ● Windows 2000: Pentium 266 MHz, 64 MB de RAM, 650 MB de espacio libre en el disco duro ● Mac OS 8.6 o posterior: 32 MB RAM

Especificación		Valor
Tipos de letra admitidos		• 45 tipos de letra TrueType y 35 tipos de letra Postscript integrados (todos con acceso a emulación Postscript y PCL 5C) • Formación de tramas Intellifont y TrueType integrada en PCL 5C • Compatibilidad integrada para conjuntos de símbolos árabes, cirílicos, griegos y hebreos
Ciclo de trabajo		12.000 páginas/mes
Garantía		Garantía limitada de 1 año
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento	5 a 40 °C (41 a 104 °F)
	Condiciones de funcionamiento recomendadas	15 a 35 °C (59 a 95 °F)
	Temperatura de almacenamiento	-40 a 60 °C (-40 a 140 °F)
	Humedad relativa recomendada	20 a 80 por ciento sin condensación
Especificaciones eléctricas	Fuente de alimentación eléctrica	Fuente de alimentación eléctrica universal incorporada
	Requisitos de alimentación	Tensión de entrada: 100 a 240 VCA (+/- 10%), 50/60 Hz (+/-3 Hz)
	Consumo de energía	• Imprimiendo (máximo): 65 vatios • Modo Ahorro de energía: 20 vatios
Emisiones acústicas (Niveles de ruido según ISO 9614-1)	Presión acústica (posición del oyente)	LpAm 49 dB(A)
	Energía acústica	LwAm 61 dB(A)

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto de HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Accesorios	1 año
Cartuchos de tinta	90 días
Hardware periférico de impresora (encontrará detalles a continuación)	1 año

Alcance de la garantía limitada

- 1 Hewlett-Packard garantiza al cliente, usuario final del producto, que los productos de HP especificados más arriba estarán libres de defectos en los materiales y mano de obra durante el período especificado más arriba, cuya duración comienza en la fecha de compra por el cliente.
- 2 Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica sólo si se ha producido un fallo al ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos no se interrumpa o no contenga errores.
- 3 La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que surjan como resultado del uso normal del producto y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos derivados de:
 - a Mantenimiento o modificación incorrectos;
 - b Software, soportes de impresión, piezas o suministros no proporcionados o admitidos por HP;
 - c Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto.
- 4 Para los productos de impresora de HP, el uso de un cartucho de tinta que no sea de HP o de un cartucho de tinta recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. Sin embargo, si el fallo o daño a la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no es fabricado por HP o que se hubiera vuelto a llenar, HP aplicará sus cargos estándar por el tiempo y los materiales empleados para reparar el fallo o daños particulares de la impresora.
- 5 Si HP recibe, durante el período de la garantía aplicable, un aviso de un defecto en cualquier producto cubierto por la garantía de HP, HP reparará o reemplazará el producto, a su entera discreción.
- 6 Si HP no puede, según corresponda, reparar o sustituir algún producto defectuoso incluido en la garantía de HP, podrá, dentro de un tiempo razonable a partir del aviso del defecto, reembolsar el precio de compra del producto.
- 7 HP no tendrá obligación de reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
- 8 Todo producto de reemplazo puede ser nuevo o como nuevo, siempre y cuando tenga una funcionalidad al menos equivalente a la del producto que se está reemplazando.
- 9 Los productos de HP pueden contener piezas reutilizadas, componentes o materiales equivalentes a los nuevos en rendimiento.
- 10 La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que el producto de HP cubierto sea distribuido por HP. Hay disponibles contratos para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado de HP en aquellos países en los que HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

Limitaciones de la garantía

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS PROVEEDORES INDIRECTOS, HACEN VÁLIDA NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, SEAN ÉSTAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Limitaciones de responsabilidad

- 1 Hasta el punto permitido por la legislación local, las acciones de esta Declaración de garantía son las acciones únicas y exclusivas del cliente.
- 2 HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Leyes locales

- 1 Esta declaración de garantía proporciona al cliente derechos legales específicos. El cliente también puede tener otros derechos que varían según el estado en Estados Unidos, según la provincia en Canadá, y según el país en el resto del mundo.
- 2 Hasta el punto en que esta Declaración de garantía entre en conflicto con la legislación local, se podrá modificar para que sea compatible con ella. Según la legislación local, algunas de las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía no se aplicarán al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - a Impedir que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);

- b Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
- c Otorgar al cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que el fabricante no puede renunciar o permitir limitaciones con respecto a la duración de las garantías implícitas.

- 3 PARA TRANSACCIONES DE CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EXCEPTO HASTA EL PUNTO LEGALMENTE PERMITIDO, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A DICHOS CLIENTES.

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Española S.A.

Manufacturer's Address: InkJet Commercial Division
Avda. Graells, 501
08190 Sant Cugat del Vallès
Barcelona, Spain

Declares that the product

Product Name: HP Business Inkjet Printer 2600 Series

Model Number (s): C8109X and C8110X (where X represents any single letter)

Product Accessory: All

Conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950 (1991) + A1, A2, A3, A4
EN 60950 (1992) + A1, A2, A3, A4, A11
CSA/UL 60950 (1999)
NOM-019-SCFI-1994
EMKO-TSE (74) DK 207/94
GB 4943 (1995)
IEC 60825-1 (1993) + A1 / EN 60825-1 (1994) + A11 Class 1 for LED

EMC: CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B⁽¹⁾⁽²⁾
CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 + A14
IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
FCC Part 15 - Class B / DOC-B / VCCI-B / MIC-A / BSMI-A
AS/NZS 3548⁽¹⁾ / GB 9254:1988

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low-Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC, and carries the CE marking accordingly.

(1) The product exhibits class A operation when connected to LAN cables using print server accessories.

(2) The product was tested in a typical system with a Hewlett-Packard Personal Computer and second peripheral.

Sant Cugat del Vallès (Barcelona), Josep-Maria Pujol,
September 1st, 2001 Product Regulations Manager

European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH,
Department HQ - TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (FAX: +49 7031 143143)

Índice

A

- accesorios
 - instalar 4-1
 - pedir 9-1
- alertas de correo electrónico 6-4
- alertas, configuración 6-2
- alertas, valores 6-4
- alimentación manual frontal
 - capacidad 7-5
 - cargar papel 7-6, 7-11
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - situar 2-1
 - solución de problemas 8-24
 - soportes de impresión admitidos 7-1
- alimentación manual posterior
 - capacidad 7-5
 - cargar papel 7-6, 7-11
 - solución de problemas 8-24
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - soportes de impresión especiales, cargar 7-17
- alimentador manual posterior
 - situar 2-3
- alineación, solución de
 - problemas 8-11, 8-18
- alinear cabezales de impresión 2-8, 8-31
- ambas caras, imprimir en
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Macintosh) 3-5
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Windows) 2-15
 - instalar unidad de impresión automática a doble cara 2-5
 - opciones de diseño 7-24
 - pautas para 7-23
 - pedir unidad de impresión automática a doble cara 9-1
 - probar unidad de impresión automática a doble cara 5-4
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - unidad de impresión automática a doble cara, situar 2-3
- aplicaciones
 - Véase también* software
 - valores 7-12
- Apple Macintosh. *Véase* Mac OS
- archivos de descripción de impresoras
 - PostScript (PPD), Mac OS 3-1
- archivos PDF 1-1

- asistencia al cliente
 - hp instant support 6-6
 - sitios web 10-1
 - teléfono 10-1
- asistencia de NetWare 10-7
- asistencia de Novell NetWare 10-7
- asistencia instantánea 6-6
- asistencia, cliente
 - hp instant support 6-6
 - sitios web 10-1
 - teléfono 10-1
- atacos
 - eliminar 8-27
 - evitar 8-27
 - mensajes de error 5-15
- Atención al cliente de HP 10-1
- Atención al cliente, HP 10-1
- AutoSend (envío automático) 6-5
- ayuda en línea
 - Caja de herramientas 6-2
 - controladores 1-1
 - hp instant support 6-6
- ayuda, en línea
 - Caja de herramientas 6-2
 - controladores 1-1
 - hp instant support 6-6

B

- bandeja 1
 - atacos 8-27
 - capacidad 7-4
 - cargar papel 2-6, 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes de soportes de impresión 5-6
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - instalar 2-4
 - mensajes de error 5-14
 - probar alimentación del papel 5-4
 - seleccionar 7-6
 - situar 2-1
 - sobres, imprimir 7-17
 - solución de problemas 8-23
 - soportes de impresión admitidos 7-1, 7-4
 - soportes de impresión especiales, cargar 7-17

- tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
- transparencias, imprimir 7-19
- bandeja 2
 - atascos 8-27
 - capacidad 7-5
 - cargar papel 2-6, 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes de soportes de impresión 5-6
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - instalar 2-4
 - mensajes de error 5-14
 - probar 5-4
 - seleccionar 7-6
 - situar 2-1
 - solución de problemas 8-23
 - soportes de impresión admitidos 7-1, 7-5
 - tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
- bandeja de salida
 - capacidad 7-5
 - instalar 2-4
 - situar 2-1
 - solución de problemas 8-25
- bandejas
 - atascos 8-27
 - capacidades 7-4
 - cargar papel 2-6, 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes de soporte de impresión 8-26
 - desajustes de soportes de impresión 5-6
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - instalar 2-4
 - mensajes de error 5-14
 - probar 5-4
 - seleccionar 7-6, 7-8
 - situar 2-1
 - sobres, imprimir 7-17
 - solución de problemas 8-23
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - soportes de impresión especiales, cargar 7-17
 - tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
 - transparencias, imprimir 7-19
- botón Cancelar 5-1
- botón de encendido/apagado 5-1
- botón Elemento 5-1
- botón Menú 5-1
- botón Reanudar 5-1
- botón Seleccionar 5-1
- botón Valor 5-1
- botones, panel de control LCD 5-1

C

- cabezales de impresión
 - alinear 8-31
 - cubierta, situar 2-1, 2-2
 - especificaciones 10-6
 - información de estado 6-4, 8-4
 - instalar 2-8
 - limpiar 8-30
- configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
- desajustes de soportes de impresión 5-6
- imprimir a doble cara desde 7-24
- instalar 2-4
- mensajes de error 5-14
- probar 5-4
- seleccionar 7-6, 7-8
- situar 2-1
- sobres, imprimir 7-17
- solución de problemas 8-23
- soportes de impresión admitidos 7-1
- soportes de impresión especiales, cargar 7-17
- tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
- transparencias, imprimir 7-19
- bandejas para papel
 - atascos 8-27
 - capacidades 7-4
 - cargar 2-6, 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes 5-6
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - instalar 2-4
 - mensajes de error 5-14
 - probar 5-4
 - seleccionar 7-6, 7-8
 - situar 2-1
 - sobres, imprimir 7-17
 - solución de problemas 8-23
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - soportes de impresión especiales, cargar 7-17
 - tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
 - transparencias, imprimir 7-19

- mensajes de error 5-16
- página de diagnóstico, imprimir 5-3
- referencias 9-3
- cable, alimentación eléctrica 2-5
- cables
 - cable de alimentación eléctrica, conectar 2-5
 - Macintosh, conectar 3-2
 - referencias 9-1
 - solución de problemas 8-6
 - Windows, conectar 2-10
- cables de interfaz
 - Macintosh, conectar 3-2
 - referencias 9-1
 - Windows, conectar 2-10
- cables paralelos
 - conectar 2-10
 - referencias 9-1
 - solución de problemas 8-6
- cables USB
 - Macintosh, conectar 3-2
 - número de referencia 9-1
 - solución de problemas 8-6
 - Windows, conectar 2-10
- Caja de herramientas 6-1
- caja, desembalar impresora 2-4
- calidad
 - especificaciones 10-6
 - valores 5-6
- calidad de la imagen
 - especificaciones 10-6
 - valores 5-6
- capacidades, bandejas 7-4
- caracteres. Véase tipos de letra
- cartuchos
 - cambiar 8-30
 - cubierta, situar 2-1, 2-2
 - especificaciones 10-6
 - garantía 10-10
 - información de estado 6-1, 6-4, 8-4
 - instalar 2-8
 - mensajes de error 5-13
 - referencias 9-3
 - rellenados 8-22
 - solución de problemas 8-18, 8-19
- cartuchos de impresión. Véase cartuchos de tinta
- cartuchos de tinta
 - cambiar 8-30
 - cubierta, situar 2-1, 2-2
 - especificaciones 10-6
 - garantía 10-10
 - información de estado 6-1, 6-4, 8-4
 - instalar 2-8
 - mensajes de error 5-13
 - referencias 9-3
 - rellenados 8-22
 - solución de problemas 8-18, 8-19
- CD de inicio
 - archivos de ayuda 1-1
 - copiar a disquetes 2-10
 - instalación de Mac OS 3-2
- CD, de inicio
 - archivos de ayuda 1-1
 - copiar a disquetes 2-10
 - instalación de Mac OS 3-2
- ciclo de trabajo 10-9
- color, solución de problemas 8-19
- colores corridos, solución de problemas 8-21
- Colorsmart III 10-6
- comunicación bidireccional 6-1
- comunicación, bidireccional 6-1
- conectar
 - cable de alimentación eléctrica 2-5
 - cables de Windows 2-10
 - cables Macintosh 3-2
- configuración
 - mensajes de error 6-2
 - menú E/S 5-12
 - menú EIO 5-8
 - menú Impresión 5-6
 - menú Información 5-3
 - menú Mantenimiento 5-12
 - restablecer configuración
 - predeterminada 5-11, 5-13
- configuración de IPX/SPX 5-8
- configuración de luz posterior 5-5
- configuración de retorno de carro (CR) 5-8
- configuración de salto de línea (LF) 5-8
- configuración predeterminada de fábrica, restablecer
 - impresora 5-13
 - servidores de impresión HP
 - Jetdirect 5-11
- configuración predeterminada, restablecer
 - impresora 5-13
 - servidores de impresión HP
 - Jetdirect 5-11
- Configuración TCP/IP 5-10
- configurar
 - bandejas, instalar 2-4
 - cabezales de impresión 2-8
 - cable de alimentación eléctrica 2-5
 - cargar papel 2-6
 - cartuchos de tinta 2-8
 - desembalar impresora 2-4
 - memoria 4-5
 - piezas de la impresora, identificar 2-1

- póster de configuración 1-1
- servidores de impresión Jetdirect 4-2
- software para Windows 2-10
- unidad de impresión automática a doble cara 2-5
- configurar página, Mac OS 3-5
- consumo de energía 10-9
- contraseñas, servidor web incorporado 6-5
- controlador de impresora ADI 2-10
- controlador LaserWriter, Mac OS 3-1
- controladores
 - activar unidad de impresión automática a doble cara 2-15
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Macintosh) 3-5
- AutoCAD 2-11
- ayuda en línea 1-1
- características 2-10
- configuración, cambiar 7-12
- copiar a disquetes 2-10
- garantía 10-10
- imprimir desde 7-14
- instalación en red 4-3
- Mac OS, instalar 3-2
- Windows, instalar 2-10
- controladores AutoCAD 2-11
- controladores de impresora
 - activar unidad de impresión automática a doble cara 2-15
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Macintosh) 3-5
- AutoCAD 2-11
- ayuda en línea 1-1
- características 2-10
- configuración, cambiar 7-12
- copiar a disquetes 2-10
- garantía 10-10
- imprimir desde 7-14
- instalación en red 4-3
- Mac OS, instalar 3-2
- Windows, instalar 2-10
- copias, número de 5-6
- cubiertas
 - mensajes de error 5-14
 - situar 2-1

D

- dar formato, solución de problemas 8-12, 8-16
- declaration of conformity 10-12
- desajustes, soporte de impresión 8-26
- desajustes, soportes de impresión 5-6
- desembalar impresora 2-4
- detener trabajos de impresión 5-1
- diagnóstico de imagen, imprimir 5-3

- dimensiones, impresora 10-5
- dirección IP 6-3
- disquetes, copiar software en 2-10
- documentación 1-1
- DOS, valores 5-6

E

- eliminar atascos 8-27
- emisiones acústicas 10-9
- energía
 - botón 5-1
 - cable, conectar 2-5
 - especificaciones 10-9
 - solución de problemas 8-6, 8-8
- entorno de funcionamiento, especificaciones 10-9
- especificaciones
 - ambientales 10-9
 - impresora 10-5
 - requisitos del sistema 10-8
 - soportes de impresión 7-1
- especificaciones ambientales 10-9
- especificaciones de almacenamiento 10-9
- especificaciones de humedad 10-9
- especificaciones de ruido 10-9
- especificaciones de temperatura 10-9
- especificaciones de tensión 10-9
- especificaciones del procesador 10-6
- especificaciones eléctricas 10-9
- extender bandejas 2-7

F

- ficha Estado de la impresora, Caja de herramientas 6-1
- ficha Información, Caja de herramientas 6-2
- fichas
 - bandejas admitidas 7-4
 - imprimir 7-17

G

- garantía 10-10
- garantía limitada 10-10
- gráficos, solución de problemas 8-12, 8-19
- Guía de referencia 1-1
- guías, referencia 1-1

H

- hp instant support 6-6
- HP Web JetAdmin 4-4
- HP-UX
 - configuración, cambiar 5-6
 - software, descargar 2-11
 - versiones admitidas 10-7

- I
 - idioma, panel de control LCD 2-6
 - impresora predeterminada,
 - seleccionar 8-7
 - imprimir a doble cara
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Macintosh) 3-5
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Windows) 2-15
 - instalar unidad de impresión automática a doble cara 2-5
 - opciones de diseño 7-24
 - pautas para 7-23
 - pedir unidad de impresión automática a doble cara 9-1
 - probar unidad de impresión automática a doble cara 5-4
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - unidad de impresión automática a doble cara, situar 2-3
 - unidad, situar 2-3
 - imprimir a dos caras
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Macintosh) 3-5
 - activar unidad de impresión automática a doble cara (Windows) 2-15
 - instalar unidad de impresión automática a doble cara 2-5
 - opciones de diseño 7-24
 - pautas para 7-23
 - pedir unidad de impresión automática a doble cara 9-1
 - probar unidad de impresión automática a doble cara 5-4
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - unidad de impresión automática a doble cara, situar 2-3
 - Imprimir valores de cuadro de diálogo, Mac OS 3-5
 - inclinación, solución de problemas 8-11, 8-18
 - información de estado
 - Caja de herramientas 6-1
 - Página de configuración 8-4
 - servidor web incorporado 6-4
 - información de uso 6-4, 6-5
 - informes, imprimir 5-3
 - insertar papel 2-6, 7-6
 - instalar
 - accesorios 4-1
 - bandejas 2-4
 - cabezales de impresión 2-8
 - cable de alimentación eléctrica 2-5
 - cartuchos de tinta 2-8
 - memoria 4-5
 - servidores de impresión Jetdirect 4-2
 - software de Mac OS 3-2
 - software para Windows 2-10
 - unidad de impresión automática a doble cara 2-5
 - Invertir páginas hacia arriba 7-25
- J
 - JetAdmin, HP Web 4-4
- L
 - lenguajes de impresora
 - incluidos 10-6
 - mensajes de error 5-15
 - valores 5-6
 - lenguajes, impresora
 - incluidos 10-6
 - mensajes de error 5-15
 - valores 5-6
 - limpiar los cabezales de impresión 8-30
 - líneas, valores de longitud de la página 5-6
 - Linux
 - asistencia 10-7
 - configuración, cambiar 5-6
 - longitud de la página, valores 5-6
 - longitud, página
 - extender bandejas 2-7
 - valores 5-6
 - luces ámbar 5-1, 8-7, 8-8
 - luces de estado 5-1, 8-7, 8-8
 - luces intermitentes 5-1, 8-7, 8-8
 - luces parpadeantes 5-1, 8-7, 8-8
 - luces verdes 5-1, 8-8
 - luces, panel de control LCD 5-1
- M
 - Mac OS
 - componentes de software,
 - incluidos 3-1
 - configuración, cambiar 3-5
 - impresora predeterminada,
 - seleccionar 3-6
 - instalar software 3-2
 - redes, configurar 3-3
 - unidad de impresión automática a doble cara, activar 3-5
 - manuales 1-1
 - mapa, menú 5-2
 - márgenes, mínimos 7-7
 - membrete
 - ambas caras, imprimir en 7-24
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10

- memoria
 - especificaciones 10-6
 - instalar 4-5
 - insuficiente, mensajes de error 5-14
 - referencias 9-1
- memoria insuficiente, mensajes de error 5-14
- mensajes
 - alertas de correo electrónico 6-4
 - configuración 6-2
 - panel de control LCD 5-13
 - registro 5-4, 6-4
- mensajes de error
 - alertas de correo electrónico 6-4
 - configuración 6-2
 - panel de control LCD 5-13
 - registro 5-4, 6-4
- menú Configuración 5-5
- menú E/S 5-12
- menú EIO 5-8
- menú Impresión 5-6
- menú Información 5-3
- menú Manejo del papel 5-4
- menú Mantenimiento 5-12
- menú Restablecer 5-13
- menús, panel de control LCD
 - Configuración 5-5
 - E/S 5-12
 - EIO 5-8
 - Impresión 5-6
 - Información 5-3
 - Manejo del papel 5-4
 - Mantenimiento 5-12
 - mapa, imprimir 5-2
 - Restablecer 5-13
- Microsoft Windows. Véase Windows
- mínimos, márgenes 7-7
- modelos, impresora 10-5
- Modo Óptima 5-6
- Modo Rápida 5-6
- módulos de memoria en línea dobles. Véase módulos DIMM
- módulos DIMM
 - instalar 4-5
 - referencias 9-1
- MS-DOS, valores 5-6

N

- navegadores, servidor web
 - incorporado 6-3
- no responde 8-6
- número de copias 5-6
- números de teléfono, asistencia 10-1

O

- opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
- opciones de Encuadernación 7-25
- opciones de impresión de borde
 - corto 7-25
- opciones de impresión de borde
 - largo 7-25
- orientación 7-24
- orientación de página 7-24
- orientación horizontal 7-24
- orientación vertical 7-24

P

- Página de configuración, imprimir 5-3
- página de configuración, imprimir 8-4
- página de demostración, imprimir 5-3
- página de diagnóstico
 - imprimir 5-3, 8-5
 - servidor web incorporado 6-5
- página de información de servicio,
 - imprimir 5-3
- Página de seguridad, servidor web
 - incorporado 6-5
- páginas abarquilladas 8-18
- páginas al mes 10-9
- páginas arrugadas 8-18
- páginas de corte 8-12
- páginas de información, servidor web
 - incorporado 6-4
- páginas en blanco 8-11
- páginas en blanco y negro, solución de problemas 8-20
- páginas húmedas, secar 5-15, 8-18
- páginas manchadas, solución de problemas 8-18
- panel de control
 - botones 5-1
 - configuración de luz posterior 5-5
 - idioma, cambiar 2-6
 - luces 5-1
 - mapa de menús, imprimir 5-2
 - mensajes 5-13
 - menú Configuración 5-5
 - menú E/S 5-12
 - menú EIO 5-8
 - menú Impresión 5-6
 - menú Información 5-3
 - menú Manejo del papel 5-4
 - menú Mantenimiento 5-12
 - menú Restablecer 5-13
- Panel de control LCD
 - botones 5-1
 - mapa de menús, imprimir 5-2
 - menú Configuración 5-5
 - menú E/S 5-12

- menú EIO 5-8
- menú Impresión 5-6
- panel de control LCD
 - configuración de luz posterior 5-5
 - idioma, cambiar 2-6
 - luces 5-1
 - mensajes 5-13
 - menú Información 5-3
 - menú Manejo del papel 5-4
 - menú Mantenimiento 5-12
 - menú Restablecer 5-13
- pantalla. Véase panel de control LCD
- papel
 - ambas caras, imprimir en 7-23
 - atascos 8-27
 - cargar 2-6, 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes 5-6
 - especial 7-17
 - HP 9-3
 - información de uso 6-4
 - márgenes, mínimos 7-7
 - mensajes de error 5-14
 - pesado 7-21
 - problemas de alimentación 8-22
 - pruebas de rutas 5-4
 - tamaños admitidos 7-3
 - tarjetas 7-17
 - tipo o tamaño incorrecto 8-26
 - tipos admitidos 2-6, 7-1
 - valores 5-4
- papel blanco brillante Inkjet, HP
 - bandejas admitidas 7-2
- papel, guía 2-1
- papeles para folletos Professional, HP
 - bandejas admitidas 7-2
- papeles para folletos, HP
 - bandejas admitidas 7-2
- parámetros, red 5-8
- PCL
 - controlador, imprimir desde 7-14
 - lista de tipos de letra, imprimir 5-3
 - valores de tipos de letra 5-7
- pedir suministros 6-6
- película, transparencia. Véase transparencias
- personalidades
 - incluidos 10-6
 - mensajes de error 5-15
 - valores 5-6
- peso, impresora 10-5
- PhotoREt III 10-6
- plantilla, panel de control LCD 2-6

- plataformas
 - admitidas 10-7
 - requisitos del sistema 10-8
- Postscript
 - controlador, imprimir desde 7-15
 - lista de tipos de letra, imprimir 5-3
 - página de errores, valores 5-6
- PPD, Mac OS 3-1
- Preferencias, Caja de herramientas 6-2
- problemas de alimentación 8-22
- programas
 - Véase también software
 - valores 7-12
- protocolos, red 5-8
- pruebas, ruta del papel 5-4
- PS
 - controlador, imprimir desde 7-15
 - lista de tipos de letra, imprimir 5-3
 - página de errores, valores 5-6
- puertos
 - incluidos 10-5
 - situar 2-3
 - solución de problemas 8-3, 8-6
- puertos paralelos
 - especificaciones 10-5
 - situar 2-3
 - solución de problemas 8-3, 8-6
- puertos USB
 - especificaciones 10-5
 - situar 2-3
 - solución de problemas 8-3, 8-6
- puertos.
 - Véase también cables

R

- ranuras EIO
 - especificaciones 10-5
 - situar 2-3
- recargar papel 2-6, 7-6
- redes
 - accesorios, pedir 9-2
 - configurar 5-8, 6-6
 - especificaciones 10-5
 - ficha Información, Caja de herramientas 6-2
 - instalar servidores de impresión
 - Jetdirect 4-2
 - Macintosh, configurar 3-2, 3-3
 - restablecer servidores de impresión
 - Jetdirect 5-11
 - servidor web incorporado 6-3
 - sistemas operativos admitidos 10-7
 - solución de problemas 8-3
 - utilidad HP LaserJet, Mac OS 3-1
 - Windows, configurar 2-14

referencias

- accesorios 9-1
- cabezales de impresión 9-3
- cartuchos de tinta 9-3
- soportes de impresión de HP 9-3
- Registre su impresora 6-2
- registro de eventos
 - imprimir 5-4
 - ver con servidor web incorporado 6-4
- requisitos del sistema 10-8
- resolución
 - especificaciones 10-6
 - valores 5-6
- restablecer configuración predeterminada
 - impresora 5-13
 - servidores de impresión HP
 - Jetdirect 5-11

S

- secar páginas 5-15, 8-18
- Seguimiento de dispositivos 6-5
- servicios electrónicos 6-6
- servidor web incorporado
 - acceder 6-3
 - páginas de configuración 6-4
 - páginas de información 6-4
 - páginas de red 6-6
 - servicios electrónicos 6-6
- servidor, web incorporado. Véase servidor web incorporado
- servidores de impresión EIO. Véase servidores de impresión Jetdirect
- servidores de impresión HP Jetdirect
 - configurar 4-2, 5-8
 - incluidos 10-5
 - ranura EIO, situar 2-3
 - referencias 9-2
 - restablecer 5-11
- servidores de impresión Jetdirect
 - configurar 4-2, 5-8
 - incluidos 10-5
 - ranura EIO, situar 2-3
 - referencias 9-2
 - restablecer 5-11
- servidores de impresión, Jetdirect
 - configurar 4-2, 5-8
 - incluidos 10-5
 - ranura EIO, situar 2-3
 - referencias 9-2
 - restablecer 5-11
- servidores, Jetdirect
 - configurar 4-2, 5-8
 - incluidos 10-5
 - ranura EIO, situar 2-3
 - referencias 9-2
 - restablecer 5-11
- sistemas operativos
 - admitidas 10-7
 - requisitos del sistema 10-8
- sitios web
 - asistencia al cliente 10-1
 - compras en HP 9-1
 - soporte de impresión en red 4-4
- sobres
 - bandejas admitidas 7-4
 - capacidad de la bandeja 7-4
 - imprimir 7-17
 - márgenes, mínimos 7-7
- software
 - AutoCAD 2-11
 - Caja de herramientas 6-1
 - características 2-10
 - copiar a disquetes 2-10
 - garantía 10-10
 - instalación en red 4-3
 - Mac OS, instalar 3-2
 - utilidad HP LaserJet, Mac OS 3-1
 - Windows, instalar 2-10
- Solaris
 - configuración, cambiar 5-6
 - software, descargar 2-11
 - versiones admitidas 10-7
- solución de problemas
 - alineación 8-11
 - atacos 8-27
 - bandeja de salida 8-25
 - bandejas 8-23
 - caracteres ilegibles 8-17
 - colores corridos 8-21
 - dar formato 8-16
 - desajustes de soporte de impresión 8-26
 - energía 8-6, 8-8
 - imprimir 8-6, 8-8
 - inclinación 8-18
 - mancha de tinta 8-18
 - mensajes del panel de control LCD 5-13
 - página de configuración, imprimir 8-4
 - página de diagnóstico, imprimir 5-3, 8-5
 - páginas de corte 8-12
 - páginas en blanco 8-11
 - páginas en blanco y negro 8-20
 - pasos básicos 8-1
 - problemas con el color 8-19
 - problemas de alimentación 8-22
 - redes 8-3
 - texto irregular 8-15
 - tipo o tamaño de soporte de impresión incorrecto 8-26
 - velocidad 8-10

- soporte de impresión
 - atascos 8-27
 - cargar 2-6
 - problemas de alimentación 8-22
 - tipo o tamaño incorrecto 8-26
 - tipos admitidos 2-6
- soporte de impresión especial
 - cargar 2-7
- soportes de impresión
 - ambas caras, imprimir en 7-23
 - bandejas admitidas 7-1
 - cargar 7-6
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - desajustes 5-6
 - especial 7-17
 - HP 9-3
 - información de uso 6-4
 - márgenes, mínimos 7-7
 - mensajes de error 5-14
 - pesado 7-21
 - sobres 7-17
 - tamaños admitidos 7-3
 - tarjetas 7-17
 - tipos admitidos 7-1
 - transparencias 7-19
 - valores 5-4
- soportes de impresión de HP, pedir 9-3
- soportes de impresión de tamaño personalizado
 - imprimir 7-21
- soportes de impresión especiales
 - ambas caras, imprimir en 7-23
 - capacidad de la bandeja 7-4
 - cargar 7-11
 - configurar la opción "Tomar de otra bandeja si está vacía" 7-10
 - HP, pedir 9-4
 - imprimir en 7-17
 - márgenes, mínimos 7-7
 - pesado 7-21
 - sobres 7-17
 - tamaño personalizado 7-21
 - transparencias 7-19
- soportes de impresión especiales, protección de un uso accidental 7-10
- soportes de impresión largos, extender bandejas 2-7
- soportes de impresión pesados
 - bandejas admitidas 7-4
 - imprimir 7-21
- suministros
 - información de estado 6-4
 - pedir 6-6
 - referencias 9-3

- Sun Solaris
 - configuración, cambiar 5-6
 - software, descargar 2-11
 - versiones admitidas 10-7
- sustrato de impresión. Véase soporte de impresión

T

- tamaño, impresora 10-5
- tamaños, soportes de impresión
 - admitidas 7-3
 - valores 5-4
- tarjetas
 - bandejas admitidas 7-4
 - capacidad de la bandeja 7-4
 - imprimir 7-17
- tarjetas Ethernet
 - configuración 5-8
 - servidores de impresión Jetdirect, pedir 9-2
- tarjetas Hagaki
 - bandejas admitidas 7-4
 - imprimir 7-17
- tarjetas postales
 - bandejas admitidas 7-4
 - capacidad de la bandeja 7-4
 - imprimir 7-17
- tarjetas Token Ring
 - configuración 5-8
 - servidores de impresión Jetdirect, pedir 9-2
- texto, solución de problemas
 - caracteres ilegibles 8-17
 - corte 8-11
 - irregular 8-15
 - problemas con la tinta 8-19
 - tipos de letra 8-14
- tipos de letra
 - especificaciones 10-9
 - listas, imprimir 5-3
 - solución de problemas 8-14, 8-15
 - valores de PCL 5-7
 - Windows 2-10
- tipos de letra en pantalla, Windows 2-10
- tipos de letra LSE 5-7
- tipos de letra TrueType 8-14, 8-15
- transparencias
 - capacidad de la bandeja 7-4, 7-5
 - cargar 2-7, 7-11
 - imprimir 7-19
 - valores de detección 5-5, 7-10
- transparencias para retroproyector
 - capacidad de la bandeja 7-4, 7-5
 - cargar 2-7, 7-11
 - imprimir 7-19
 - valores de detección 5-5, 7-10

U

- unidad de impresión automática a doble cara
 - activar (Macintosh) 3-5
 - activar (Windows) 2-15
 - instalar 2-5
 - número de referencia 9-1
 - opciones de diseño 7-24
 - probar 5-4
 - situar 2-3
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - utilizar 7-23
- unidad de impresión automática a doble cara de HP
 - activar (Macintosh) 3-5
 - activar (Windows) 2-15
 - instalar 2-5
 - número de referencia 9-1
 - opciones de diseño 7-24
 - probar 5-4
 - situar 2-3
 - soportes de impresión admitidos 7-1
 - utilizar 7-23
- unidades de alimentación manual
 - capacidades 7-5
 - cargar papel 7-6, 7-11
 - imprimir a doble cara desde 7-24
 - situar 2-1
 - soportes de impresión admitidos 7-1, 7-5
 - soportes de impresión especiales, cargar 7-17
- UNIX
 - configuración, cambiar 5-6
 - software, descargar 2-11
 - versiones admitidas 10-7
- utilidad de personalización 2-10
- utilidad HP LaserJet, Mac OS 3-1
- utilidad LaserJet, Mac OS 3-1

V

- valores
 - cambiar 7-12
 - mapa de menús, panel de control LCD 5-2
 - menú Configuración 5-5
 - menú Manejo del papel 5-4
 - servidor web incorporado, configurar con 6-4
- velocidad
 - solución de problemas 8-10

W

- web incorporado, servidor
 - acceder 6-3
 - páginas de configuración 6-4
 - páginas de información 6-4
 - páginas de red 6-6
 - servicios electrónicos 6-6
- Web JetAdmin 4-4
- Windows
 - ayuda en línea 1-1
 - Caja de herramientas 6-1
 - componentes de software, incluidos 2-10
 - configuración, cambiar 7-12
 - impresora predeterminada, seleccionar 7-12
 - imprimir desde 7-14
 - instalar software 2-10
 - unidad de impresión automática a doble cara, activar 2-15
 - utilidad de personalización 2-10



copyright © 2001
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/businessinkjet2600